

## Asociation "Loyola-Gymnasium"

A

Staatlich anerkanntes, klassisches, privates Gymnasium, mit einem Internat für Mädchen und einem Internat für Jungen, in Prizren im Kosovo.

Gjimnaz klasik, privat, i pranuar nga shteti me një konvikt për vajza dhe një konvikt për djem, në Prizren, në Kosovë.

L  
G



## Impressum

### Kontakt

### Kontakti

Asociation "Loyola-Gymnasium"  
Rr. e Tranzitit Petrovë  
20000 Prizren – Kosovo

[www.alg-prizren.com](http://www.alg-prizren.com)

#### Direktor – Drejtor

P. Walter Happel SJ  
[walter.happel@alg-prizren.com](mailto:walter.happel@alg-prizren.com)

#### Schulleitung – Udhëheqja e shkollës

Prof. Wolfgang Stierle  
[wolfgang.stierle@alg-prizren.com](mailto:wolfgang.stierle@alg-prizren.com)

#### Internatsleitung – Udhëheqja e konviktit

Sr. Hana Kqira  
[hana.kqira@alg-prizren.com](mailto:hana.kqira@alg-prizren.com)

#### Verwaltung – Administrata

Pal Bala  
[pal.bala@alg-prizren.com](mailto:pal.bala@alg-prizren.com)

Jürgen Schwarzbach  
[juergen.schwarzbach@alg-prizren.com](mailto:juergen.schwarzbach@alg-prizren.com)

## Hinweis

Nicht alle Beiträge sind auf Albanisch und Deutsch

## Njoftim

Nuk janë të gjithë artikujt në shqip apo gjermanisht

Liebe Leser,

Unser Jahrbuch soll sie über uns und was wir in den letzten Jahren und im letzten Schuljahr alles erreicht haben informieren.

Natürlich erzählen wir auch über die Entstehungsgeschichte der Asociation "Loyola-Gymnasium" und unsere Ziele.

Sie erfahren auch etwas über die ignatianische Pädagogik, die pädagogischen Grundsätze am Loyola-Gymnasium und vieles über das Leben an unserer Schule und in den Internaten.

Wenn Sie diese Jahrbuch durchblättern, werden Sie sehr schnell feststellen, dass wir nicht alle deutschen Texte ins Albanische übersetzt haben und umgekehrt. Dennoch wagen wir es Ihnen in dieser Form vorzulegen. Überall wo der Text nicht weiterhilft sprechen die Bilder "unserer" Kinder für sich.

Wir sind angetreten, um für die Zukunftschancen der Kinder des Kosovo etwas zu tun. Sie sind es wert, dass wir uns für sie einsetzen. Unsere Schule mit den Internaten ist einerseits nur ein kleiner Beitrag, andererseits ein deutlich sichtbares Zeichen der Hoffnung.

Für Ihre Unterstützung und Ihr Interesse sei Ihnen allen ganz herzlich gedankt!

Ihr

ALG Team

Të dashur lexues,

libri ynë vjetor do t'ju njoftojë me ne dhe do të ju informojë për të arriturat tona në vitet e fundit si dhe vitin e kaluar shkollor.

Natyrisht që do të ju tregojë për rrugën e zhvillimit të asociacionit "Loyola-Gymnasium" dhe synimet tona.

Ju do të mësoni diçka pedagogjike të jashtëzakonshme, bazat ligjore pedagogjike të Loyola-Gymnasium dhe shumëçka për jetën e nxënësve tanë në shkollë dhe në konvikte.

Sikur ta shfletoni këtë libër vjetor do të kuptoni shumë shpejt se ne nuk i kemi përkthyer të gjitha tekstet e gjuhës Gjermane në shqip. Prapëseprap ne po ju drejtohem ne këtë mënyrë. Gjithkund ku nuk ju ndihmon teksti, për ju flasin fotografitë e fëmijëve tanë.

Ne jemi shfaqur këtu për t'ju ofruar një shans fëmijëve të Kosovës. Ata e meritojnë që ne për ta të ndërmarrim diçka. Në njërin anë shkolla jonë me konvikt është diçka e vogël dhe në anën tjetër është një shenjë e qartë shpresëdhënëse.

Ne ju falënderojmë dhe jemi shumë mirënjohës për interesimin dhe përkrahjen tuaj.

Juaj

ALG Team

## Inhalt

## Përmbajtja

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Hinweis<br>Njoftim                    | 3  |
| Inhalt<br>Përmbajtja                  | 4  |
| Grußwort – P. Ivan Koprek SJ          | 6  |
| Fjalë përshëdetjeje                   |    |
| Grußwort – P. Walter Happel SJ        | 7  |
| Fjalë përshëdetjeje                   |    |
| Grußwort – Prof. Wolfgang Stierle     | 8  |
| Fjalë përshëdetjeje                   |    |
| Bericht – Aus dem Deutsch-Team        | 9  |
| Raport – Nja personeli gjerman        |    |
| Bericht – Ein Traum wird wahr         | 11 |
| Raport – Ëndrra bërë realitet         |    |
| Idee – Kinder brauchen Zukunft        | 14 |
| Idea – Fëmijëve u nevojitet e ardhmja |    |
| Projekt – Gründung eines klassischen  | 15 |
| Projekti – Themelimi i                |    |
| Fortbildung                           | 19 |
| Rrjedha e mëtejme                     |    |
| Trägerverein                          | 20 |
| Shoqëria bartëse                      |    |
| Schule und Internate                  | 22 |
| Shkolla dhe konviktit                 |    |
| Lehrer und Erzieher                   | 27 |
| Pedagogët dhe edukatorët              |    |
| Leitung                               | 30 |
| Udhëheqja                             |    |
| Pädagogisches Konzept                 | 31 |
| Koncepti pedagogjik                   |    |
| Verwaltung                            | 34 |
| Administrata                          |    |
| Internatsordnung                      | 35 |
| Rregullorja e Konviktit               |    |
| Schulordnung                          | 37 |
| Rendi Shkollor                        |    |
| Ratio Studiorum                       | 41 |
| Ratio Studiorum                       |    |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Pädagogische Grundsätze                                | 42 |
| Rregullat themelore të edukimit                        |    |
| Stichpunkte und Gedanken                               | 43 |
| Pikat kryesore dhe idetë                               |    |
| Regeln und Pädagogik in Schule und Internat            | 44 |
| Rëndësia e edukimit në shkollë dhe konviktit           |    |
| Veranstaltung – Erster Tag                             | 46 |
| Aktiviteti – Dita e parë                               |    |
| Veranstaltung – Zweiter Tag                            | 47 |
| Aktiviteti – Dita e dytë                               |    |
| Franziskanerinnen am Loyola-Gymnasium                  | 48 |
| Motrat Françeskane në Loyola-Gymnasium                 |    |
| Internat – Erster Schultag                             | 49 |
| Konvikti – Dita e parë e shkollës                      |    |
| Internat – Ein Anfang                                  | 50 |
| Konvikti – Fillimi                                     |    |
| Internat – Das erste Jahr im Internat                  | 51 |
| Konvikti – Viti parë në konviktin                      |    |
| Veranstaltung – 1. Vorlesewettbewerb                   | 53 |
| Aktiviteti – Gara e parë në lexim të zëshëm            |    |
| Veranstaltung – Wettbewerb der Künste                  | 55 |
| Aktiviteti – Gara në artin figurativ                   |    |
| Teilnehmer                                             | 56 |
| Pjesë marrësit                                         |    |
| Preisträger                                            | 57 |
| Fituesit                                               |    |
| Im Rhythmus des Lebens – Lorza Gashi                   | 58 |
| Marshi i jetës                                         |    |
| Ich erinnere mich – Rrita Temaj                        | 59 |
| Më kujtohet                                            |    |
| Schule – Deutsch                                       | 60 |
| Shkollë – Gjuhë gjermane                               |    |
| Fortbildung – Hospitation in Nurfringen                | 61 |
| Rrjedha e mëtejme – Hospitim në shkollë të Nurfrinenit |    |
| Romreise – Audienzen beim Papst                        | 62 |
| Udhëtimi në Romë – Audiencë te Papa                    |    |
| Schule – Albanisch                                     | 63 |
| Shkollë – Gjuhë shqipe                                 |    |

## Inhalt

## Përmbajtja

|                                                                                                               |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schule – Latein .....64<br>Shkollë – Gjuhe latine                                                             | Veranstaltung – Tag der "Offenen Tür" ..... 101<br>Aktiviteti – Dita e dhyerve të hapura     |
| Schule – Kunst, Sport und Musik .....65<br>Shkollë – Art figurativ, edukatë fizike dhe art musikor            | Schule – Englisch ..... 102<br>Shkolla – Gjuhë angleze                                       |
| Schule – Mathematik, Biologie, Physik, Erdkunde ....66<br>Shkollë – Matematikë, biologji, fizië, gjeografi    | Veranstaltung – Karneval ..... 103<br>Aktiviteti – Karnevalet                                |
| Schule – Fremdsprachen .....67<br>Shkollë – Mesimi i gjuhëve                                                  | Veranstaltung – Literaturwettbewerb ..... 104<br>Aktiviteti – Konkursi letrar e artistik     |
| Schule – Musik .....68<br>Shkollë – Art musikor                                                               | Bericht – Weggelaufen und zurückgekommen ..... 105<br>Raport – Ika dhe u ktheva – Arjan Bala |
| Schule – Sport .....69<br>Shkollë – Sport                                                                     | Schule – Literaturübersetzung ..... 106 ff<br>Shkolla – Përkthim i poezive – Mark Gojani     |
| Fortbildung – Hospitation am Kolleg St. Blasien .....70<br>Rrjedha e mëtejme – Hospitim në Kolleg St. Blasien | Schule – Nachwort und Ausblick ..... 107<br>Shkolla – Epilog – Perspektiva                   |
| Schule – Latein .....71<br>Shkollë – Gjuhe latine                                                             | Eine Bitte ..... 109<br>Ju lusim                                                             |
| Fortbildung – Hospitationen in Deutschland und ....72<br>Rrjedha e mëtejme – Vizita pune të arsimitarëve ..   | Ein herzlicher Dank ..... 110<br>Falemnderit shumë                                           |
| Veranstaltung – Erste-Hilfe-Training .....73<br>Aktiviteti – Trajnimi i ndihmë së parë                        |                                                                                              |
| Veranstaltung – Verkehrsunterricht .....74<br>Aktiviteti – Trajnimi për sigurinë në trafik                    |                                                                                              |
| Veranstaltung – !. Tag der "Offenen Tür" .....75<br>Aktiviteti – Dita e parë e dhyerve të hapura              |                                                                                              |
| Schule – Auszeichnungen .....76<br>Shkollë – Të shpërblyerit                                                  |                                                                                              |
| Schule – Klassenfotos ..... 77 ff<br>Shkollë – Fotografija e klasës                                           |                                                                                              |
| Schule – Das erste Schuljahr – Prof. W. Stierle .....96<br>Shkollë – Viti parë shkollor                       |                                                                                              |
| Dokumentarfilm – Prizren, Tranzit Road .....97<br>Filmi dokumentar – Prizren, rruga e tranzitit               |                                                                                              |
| Prolog – Am Anfang war es wüst und leer .. .....98<br>Prolog – Në fillim ishte errësira ..                    |                                                                                              |
| Schule – Kann es wirklich losgehen? .....99<br>Shkolla – Shprishja e mosnjojes?                               |                                                                                              |
| Vorbereitung – Einführungsseminare ..... 100<br>Gjatë ndërtimit                                               |                                                                                              |

P. Ivan Koprek SJ



Verehrte Freunde und Förderer des Loyola-Gymnasiums,  
liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler!

Wenn mir vor zwei Jahren gesagt worden wäre, ich würde Ende 2006 ein Grußwort für das Jahrbuch des Loyola-Gymnasiums in Prizren schreiben, hätte ich die betreffende Person wohl verständnislos angeschaut: Es ist in der Tat wie ein Wunder, was in so kurzer Zeit auf den Feldern vor Prizren entstanden ist. Denen, die das möglich gemacht haben, ist nicht genug zu danken, allen voran P. Walter Happel SJ, aber ebenso Ihnen allen, die dem Projekt ihr Vertrauen schenken, indem Sie Ihre Kinder dort anmelden oder es mit Rat und Tat – und auch mit Finanzen unterstützen.

Aus dem Interesse so vieler Menschen heraus ist etwas entstanden – und es ist weiter im Wachsen, auf das sich mit Stolz schauen lässt, das aber auch eine große Herausforderung darstellt. Als Vorsitzender des Trägervereins kann ich nur sagen, dass die Kroatische Jesuitenprovinz gerne an diesem Projekt mitbauen will, einem Projekt für die Zukunft. Und sie tut dies dankbar gemeinsam mit all den anderen Mitgliedern im Trägerverein und all jenen, die auf vielfache Weise ihre Verbundenheit zeigen. Wir hoffen auch bald einen Mitbruder für die Mitarbeit in Prizren zur Verfügung stellen zu können. Er ist bereits in der Ausbildung, die ihn auf diese Aufgabe vorbereitet.

Ich danke Ihnen allen für jegliche Unterstützung. Es lohnt sich, davon bin ich überzeugt, wenn wir in dem großen Anliegen zusammenstehen, für die Jugend im Kosovo – und damit für das Land mit dem Angebot einer soliden Bildung Perspektiven zu eröffnen.

In diesem Sinne grüße ich Sie herzlich – mit allen guten Wünschen für Sie und das Loyola-Gymnasium.



P. Ivan Koprek SJ  
Vorstandsvorsitzender der Asociation "Loyola-Gymnasium"  
Provinzial der Kroatischen Jesuitenprovinz

## P. Walter Happel SJ



Liebe Eltern, liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

als wir nach anderthalb jähriger Vorbereitung, am 16. April 2005, den Grundstein zum Gymnasium legten, waren wir uns alle bewusst einen Schritt in eine noch ungewisse Zukunft zu wagen, die es erst noch zu gestalten galt.

Als dann nach knapp 5 Monaten Bauzeit, am 12. September 2005, Vizeminister Berisha das rote Band durchschnitt und die

Schule eröffnete, begann der Schulalltag mit 180 externen und internen Schülern.

Nun stehen wir am Ende des Schuljahres und können aufatmen denn das Experiment ist gelungen. Elternversammlungen, Lehrersprechttag, der Tag der Offenen Tür und die Konferenzen liegen hinter uns. Erleichterte und stolze Schüler, Eltern und Lehrer schauen auf ein gelungenes Schuljahr zurück, eine Lernerfahrung für uns alle.

Das nun vorliegende Jahrbuch möchte Sie alle im Rückblick ein wenig teilhaben lassen an dem was im Laufe des Jahres geschehen ist. Es soll auch ein Danke Schön sein für alle Unterstützung und Hilfe, die wir von den unterschiedlichsten Seiten erfahren durften.

Gemeinsam wollen wir in die Jugend und damit in die Zukunft des Kosovo investieren. Die Vergangenheit liegt hinter uns und wir sind dankbar für alles Gute, das wir erleben und erfahren durften. Die Zukunft können und müssen wir gestalten wenn wir sie für uns und unsere Kinder gewinnen wollen. Hierbei kann jeder mithelfen und können wir einander helfen. Die gemeinsame Anstrengung lohnt sich ! Also packen wir es an.

In diesem Sinne grüße ich Sie recht herzlich und verbleibe mit der Bitte um gegenseitige Verbundenheit

Ihr Walter Happel SJ  
Direktor

Të nderuar prindër, të nderuar shokë të Gjimnazit "Loyola"

kur më 16 prill 2005, pas përgatitjeve tetëmbëdhjetë muajshe vumë gurthemelin e Gjimnazit, të gjithë ishim të vetëdijshëm që po bënim një hap drejtë një ardhmërie jo të sigurtë, e cila ishte në formim e sipër.

Por pastaj pas rreth pesë muaj punimesh, më 12 shtator, zëvendësministri Z. Berisha preu shiritin e kuq dhe shkolla u hap e filloi punën me 180 nxënës konviktore dhe të jashtëm.

Tani jemi në përfundim të vitit shkollor dhe mund të marrim frymë lirisht, sepse ky eksperiment është në rrugë të mbarë. Mbledhjet e prindërve, mbledhjet e arsimtarëve, dita e dyerve të hapura dhe mbledhjet e ndryshme janë tashmë pas nesh. Nxënësit, të lehtësuar dhe krenarë, prindërit dhe arsimtarët e shohin një vit të mbarë shkollor, një përvojë e mirë për të gjithë ne.

Tani dëshiroj që të shikoni në librin vjetor, të hidhni shikimin pas dhe të shihni se çfarë në të vërtetë është bërë gjatë këtij viti. Na të duhet të përcjellim një falënderim për të gjitha mbështetjet dhe ndihmat, të cilat na kanë ardhur nga anë të ndryshme.

Së bashku dëshirojmë të investojmë në rininë dhe me këtë edhe ardhmërinë e Kosovës. E kaluara tashmë qëndron pas nesh dhe ne jemi falënderues për të gjitha të mirat, të cilat i kemi përjetuar dhe provuar. Ne mund dhe duhet të formojmë ardhmërinë tonë, nëse ne atë e dëshirojmë për ne dhe fëmijët tanë. Për këtë mund të kontribuojnë të gjithë dhe me këtë i ndihmojmë njëritjetrit. Përpjekjet e përbashkëta paguhen! Pra t'i koordinojmë ato.

Shfrytëzoj rastin t'ju përshëndes përzemërsisht dhe mbes me lutjen për bashkëpunim e lidhje të ndërsjella.

I Juaji Walter Happel SJ  
Drejtor



Liebe Mitglieder der Schulgemeinschaft,  
liebe Freunde unserer Schule,

ist es wirklich erst ein Jahr her, dass 12 Lehrkräfte und 180 Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen sechs und sieben den ersten Schultag am Loyola-Gymnasium hatten?

Diese rhetorische Frage verweist auf die besondere Situation des ersten Schuljahres, auf viele ungewohnte Herausforderungen und am Ende auf eindrucksvolle Leistungen aller Beteiligten.

Es war Pionierarbeit in bestem Sinne: Das Einleben und sich Zurechtfinden in einem gerade erst teilweise fertig gestellten Schulgebäude mit noch vielen Nebenbaustellen, der anspruchsvolle Unterricht in vielen Fächern, darunter in Latein, das sonst nicht auf dem Stundenplan allgemeinbildender Gymnasien auftaucht und für das wir ein eigenes Curriculum entwickeln mussten, das Zusammenwachsen im neuen Kollegium, in den neuen Klassen und für die Internen auch das ungewohnte Leben im Internat.

Das Ergebnis ist eine intakte Schulgemeinschaft, die in diesem ersten Jahr viel erreicht hat. Das Jahrbuch berichtet anschaulich davon, wenngleich das Wichtigste fehlt: Die Erfüllung unseres anspruchsvollen Bildungsauftrags lässt sich weder in Texten noch in Bildern oder Zahlen hinreichend darstellen.

Dennoch werfen die einzelnen Artikel und Fotos ein Schlaglicht auf das Leben an unserer Schule, das sich längst nicht nur im Unterricht abspielt. Die vielen außerunterrichtlichen Aktivitäten, die sportlichen Erfolge, die künstlerischen Ergebnisse und die musikalische Umrahmung vieler Feste zeigen, dass wir es Ernst meinen mit einer ganzheitlichen Erziehung und Bildung.

Allen, die dazu beigetragen haben, möchte ich herzlich danken

Ihr Prof. Wolfgang Stierle  
Schulleiter

## Bericht

Aus dem Deutsch-Team  
Tanja Becker

## Raport

Nja personeli gjerman

### Fortbildung des Deutschlehrerteams

In den ersten beiden Tagen der Osterferien besuchte uns Dr. Rabitsch, der Regionalkoordinator der Zentralstelle für Auslandsschulwesen in Montenegro, Mazedonien und dem Kosovo, mit seiner Frau in Prizren. Sie brachten uns nicht nur Unmengen an gedruckten Unterrichtsideen mit, sondern versorgten uns mit allerlei Tipps und Tricks aus ihrem reichen Erfahrungsschatz. Wir planten gemeinsam eine Unterrichtseinheit, berieten Probleme und sprachen über das Deutsche Sprachdiplom, das wir mit einem Teil unserer Schüler erreichen wollen. Sie sind uns wertvolle Begleiter und Mentoren auf einem schwierigen Weg, dem wir gerade erst die anfänglichen Schritte abgerungen haben.



### Gestaltung des Deutschfachraumes, Bücher & Tageslichtprojektoren

Nach und nach ist es uns in diesem Schuljahr auch gelungen, den vorläufigen Deutschfachraum ein wenig zweckmäßiger und ansprechender auszugestalten. Dr. Rabitsch half uns mit Wandkarten und Regalen, die wir in Pristina abholten und in den Ferien aufbauten; mit den Schülern fertigten wir Poster an, die uns nun auch als Sonnenschutz dienen.

Der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen und dem Engagement von Dr. Rabitsch verdanken wir die Deutsch-Lehrbücher für alle Schüler, die jetzt schon und ab dem kommenden Schuljahr Deutsch lernen werden sowie Zusatzmaterialien und Tageslichtprojektoren.

### Die Lehrer lernen Deutsch

Auch unsere Lehrer lernen mit großer Motivation Deutsch, damit die Verständigung an der Schule einfacher wird und wir hoffentlich in den nächsten Schuljahren auch bilinguale Unterrichtseinheiten oder Projekte in einzelnen Fächern anbieten können. Daneben nutzen wir das freitägliche Training auch, um Alternativen zu lehrerzentrierten Unterrichtsmethoden auszuprobieren.



### Besuch aus Oelde

Vom 3. bis 6. Juni besuchte uns eine Delegation des Rotary Clubs Beckum. Mit ihnen reisten auch zwei Lehrer des Thomas-Morus Gymnasiums Oelde. Einen Nachmittag nutzte das Deutsch-Team des Loyola-Gymnasiums zum Erfahrungsaustausch mit den Lehrern aus Oelde. Wir besprachen auch eine ganze Reihe zukünftig möglicher Projekte mit dem



Thomas-Morus Gymnasium und hoffen, unsere lang ersehnte Partnerschule in Deutschland gefunden zu haben. Die Kollegen aus Deutschland hatten für uns auch einen kleinen Schatz im Gepäck: zwei Handspielpuppen, einige LÜK-Kästen und diverse Lernspiele.

### Verstärkung aus Deutschland und Abschied von Adelina Jakupi

Adelina Jakupi wird uns zum Ende des Schuljahres verlassen, um zu heiraten und in Deutschland nochmals zu studieren: Deutsch als Fremdsprache (DaF) natürlich! Das ist für unser Deutschteam momentan sehr schade. Aber wir wünschen Adelina eine tolle Zeit in Deutschland, und hoffen, dass wir sie nach ihrer Rückkehr ins Kosovo wieder für den Deutschunterricht am Loyola-Gymnasium gewinnen können.

Zum nächsten Schuljahr erhalten wir dank Dr. Rabitschs Engagement und der Zentralstelle für Auslandsschulwesen Verstärkung aus Deutschland.

Frau Claudia Herrmann, eine weitere Programmlehrkraft, wird für ein Schuljahr unser Deutsch-Team unterstützen. Sie bringt viel Unterrichtserfahrung und einen riesigen Schatz an Ideen mit. Vom 10. – 13. Juni besuchte sie uns schon mal, um sich einen ersten Eindruck von ihrem zukünftigen Wirkungsort zu verschaffen; wir freuen uns auf diesen „neuen Besen“.

### Veränderungen

Der Deutschunterricht wird im nächsten Schuljahr für alle Lernjahre 2 und die 10. Klassen neu organisiert. Wir werden voraussichtlich je Klassenstufe in 3–4 parallelen Kursen arbeiten und einen speziellen Leistungskurs anbieten, um der großen Bandbreite der Deutschkenntnisse besser gerecht zu werden. Mit dem Leistungskurs möchten wir das Ziel Deutsches Sprachdiplom forcieren.

Die Einteilung der Schüler in die jeweiligen Kurse wird durch Diagnosearbeiten ermittelt. Das Lernjahr 1, die neuen Sechstklässler, werden vermutlich wieder in halben Kursstärken unterrichtet, wenn wir es schaffen, für Adelina Jakupi adäquaten Ersatz zu finden.

Veränderungen wird es auch bezüglich der von der Schule zur Verfügung gestellten Lehrmittel geben. Wir sind sehr enttäuscht, über den Zustand der meisten Deutschbücher und werden nun viel Arbeit haben, Ersatz zu beschaffen und dafür von den betroffenen Schülern das Geld einzusammeln usw. Im nächsten Schuljahr werden die Schüler daher die Deutsch-Lehrbücher genauso wie die Arbeitsbücher von der Schule kaufen müssen; gut erhaltenen Deutsch-Lehrbücher nehmen wir dann zum Schuljahresende abzüglich einer kleinen Nutzungsgebühr zurück. Veränderung wird es auch in der inneren Gestaltung des Deutschunterrichts geben. Lasst euch überraschen! Denn wir Lehrer haben uns einiges einfallen lassen.

## Ein Traum wird wahr Pal Bala

## Ëndrra e bërë realitet



*Për shumë gjenerata arsimdashësish, ka qenë ëndërr që të ketë gjimnaz klasik në Kosovë, të udhëhequr nga priftërinjtë Jezuit. Kjo ëndërr, pas shumë peripetive, tashmë është bërë realitet me "Loyola Gymnasium", në Prizren.*

Idea për hapjen e gjimnazit klasik, në Kosovë, ishte dëshira e disa prindërve kosovarë të cilët në fillim të vitit 2002, iu drejtuan organizatës katolike gjermane Renovabis, me kërkesë për financimin e ndërtimit dhe hapjes së gjimnazit klasik në Kosovë. Udhëheqësit e Renovabis-it, e shqyrtuan me seriozitet këtë kërkesë dhe e ngarkuan At Walter Happel SJ, anëtar i Provincës Jezuite Gjermane për të bërë studimin e fizibilitetit (qëndrueshmërisë dhe arsyeshmërisë) për një projekt të tillë.

Renovabis, duke pasur një përvojë mjaft të gjatë të ndihmës në Kosovë, që nga koha e fazës emergjente në Kosovë, ka dhënë kontribut të madh në shumë fusha, si në ndërtim e rindërtim të shtëpive, shkollave, ambulancave si dhe me mekanizëm bujqësor. Duke pasur njohuri mbi situatën reale në teren edhe në fushën e edukimit dhe arsimit profesional, Renovabis, ka dhënë dhe vazhdon të jep kontribut, në trajnimin e arsimtarëve nga e tërë Kosova, financimin e OJQ ve të cilat merren me trajnim dhe aftësim të të rinjve në fusha të ndryshme, duke iu ofruar alternativë të zgjidhjeve më me

perspektivë.

Fillimisht, gjatë vitit 2003, At Walter Happel, ndërmerr disa vizita studimore nëpër Kosovë, ku kontakton shumë personalitete të ndryshme të jetës kulturore, arsimore, fetare, politike dhe të shoqërisë civile, për të parë dhe analizuar mendime dhe sugjerime të ndryshme. Mendimi i të gjithë personave të kontaktuar, ishte se, është më se e domosdoshme që një shkollë e tillë të hapet në Kosovë, dhe se pothuajse secili shqiptar ishte i entuziazmuar me idenë se një ndërlidhje e vazhdueshme historike bëhej, me kontributin e dhënë në kulturën shqiptare nga Gjimnazi Jezuit i Shkodrës. Pas grumbullimit të të dhënave, studimit dhe analizave të tyre, At Walter Happel SJ, vjen në përfundim se hapja e gjimnazit është domosdoshmëri dhe e mundshme në Kosovë.

Ky raport studimor, me rekomandime, i dorëzohet organizatës Renovabis. Organizata Renovabis, i drejtohet me kërkesë të dytë At Walter Happel, por kësaj radhe me peshë shumë më të madhe, që të merr përsipër barrën e realizimit të kësaj vepre dhe për fillim ndan 2.5 milion euro për ndërtimin e gjimnazit. At Walter Happel SJ, e pranon këtë përgjegjësi, e cila për shumë kënd dukej aventurë e për shumë të tjerë ëndërr e përealizueshme.

Në shtator të vitit 2003, At Walter Happel SJ, vendoset në Prizren për t'u ballafaquar me shumë pikëpyetje dhe vështirësi duke filluar nga ajo e para se: kush do jetë bartësi juridik i tërë projektit, vendi ku duhet të ndërtohet shkolla dhe objektet tjera përcjellëse e shumë e shumë të tjera.

Pas analizave të mundësive ligjore, arrihet në përfundimin se e vetmja mundësi është themelimi i një organizate jo qeveritare (OJQ). Rregullorja e UNMIK-ut nr. 1999/22, ofronte disa alternativa si OJQ kosovare (shoqatë apo fondacion), OJQ e huaj, dhe në kuadër të këtyre mundësive jemi përcaktuar për shoqatë kosovare. Me 03.11.2003, tre themelues: At Walter Happel SJ, Gjon Aliaj dhe Pal Bala, themeluan Asociation "Loyola – Gymnasium" (ALG) me seli në Prizren, dhe si OJQ regjistrohet me 19 janar 2004, në Ministrinë e Shërbimeve Publike/UNMIK.

Ngjarjet/trazirat e marsit të vitit 2004, ashtu si tërë Kosovën edhe ALG-në e vënë në dilema dhe sprovë si brenda ashtu edhe jashtë Kosove. Brenda Kosove, pothuajse çdo kush merrej me pasojat e ngjarjeve të marsit 2004 dhe askush nuk mendonte për të ardhmen. Kjo më së miri vërehej në takimet formale e jo-formale të përfaqësuesve të ALG-së, me struktura e përfaqësues të institucioneve dhe organizatave kosovare apo ato të huaja. Idea e paraqitur për një institucion të tillë edukativo-arsimor, shihej si diçka idealiste-utopike. Kurse jashtë Kosove, përfaqësuesi i ALG-së, At Walter Happel SJ, trajtohej më shumë se si një uto-pist, sa që ndeshej me pyetjen: Ju dëshironi të ndërtoni shkollë në vendin dhe për popullin i cili djeg shkolla dhe institucione të kulturës!?

Edhe përkundër këtyre vështirësive, arrihet të organizohet dhe mbahet më 18 maj 2004, në ndërtesën e Kuvendit Komunal të Prizrenit mbledhja e parë e Kuvendit të Asociacionit "Loyola Gymnasium", ku marrin pjesë anëtarët e ALG-së: Provinca Jezuite Gjermane, Provinca Jezuite Kroate, Delegatura Apostolike e Prizrenit, Aksioni i Rinisë Shqiptare "Pjetër Bogdani", Provinca e Murgeshave Françeskane-Cetine dhe Edukimi Alternativ Kosovar. Përpos anëtarëve të ALG-së në këtë mbledhje marrin pjesë në cilësinë e mysafirëve edhe përfaqësuesi i Renovabis-it Dr. Albert dhe Kryetari i Kuvendit Komunal zt. Eqrem Kryeziu. Në këtë mbledhje, janë miratuar shumë vendime të rëndësishme, e një ndër to edhe vendimi për vazhdimin e punës në ndërtimin dhe funksionalizimin e "Loyola – Gymnasium".

Për menagjmentin e ALG-së, mbetet dilema kryesore, që të sigurohet trualli për ndërtimin e objekteve shkollore. Për të siguruar truallin, në vitin 2004, ishte sfidë e madhe, kur kihet parasysh ambienti juridiko-politik në Kosovë, më gjithë kompetencat e

padefinuara në mes të institucioneve qeveritare të Kosovës dhe të atyre të UNMIK–ut. Maratona për sigurimin e truallit, ngjante në një lojë ping-pongu, ku secila palë zyrtare ia hidhte përgjegjësinë tjetrës në emër të kompetencave, dhe secili rast i përcjelljes së çështjes nga një institucion tek tjetri, merrte shumë kohë. Në çështjen e truallit, kanë qenë të kyçura, Kuvendi Komunal i Prizrenit, strukturat qeveritare qendrore të Kosovës dhe strukturat vertikale dhe horizontale të UNMIK–ut si: Agjencia Kosovare e Mirëbesimit, Gjykata Komunale në Prizren, tri nivelet e UNMIK–ut (komunal, rajonal dhe qendror) dhe atë përbrenda secilit nivel nën nivele të ndryshme.

ALG–ë, në saje të angazhimit, arrin që të kurorëzojë me sukses punën e saj. Kuvendi Komunal, më 7 tetor 2004, miraton Vendimin për Vërtetimin e Interesit të Përgjithshëm, dhe ndan truallin për ndërtimin e gjimnazit dhe të drejtën e shfrytëzimit të truallit për periudhën 10 vjeçare. Dhe 5 ditë më pas, më 11 tetor nënshkruan Memorandumin e Mirëkuptimit trepalësh me Ministrinë e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë dhe Kuvendin Komunal të Prizrenit.



Vendimi i Kuvendit Komunal për ndarje të truallit, i nënshtrohet procesit të dhënies së pëlqimit të vlefshmërisë për 99 vjet nga ana e UNMIK–ut, si institucion kompetent qendror. Një gjë e tillë, pas shumë angazhimeve dhe riplotësimit të procedurave dhe dokumentacionit, u bë e mundur më 11 maj të 2005, kur UNMIK–u merr vendimin që Vendimin e Kuvendit Komunal të Prizrenit me afat 10 vjeçar të e fuqizon për 99 vjet.

Tregim në vete, është regjistrimi i Asociacionit "Loyola-Gymnasium" si OJQ me Status të Beneficiar Publik (organizatë e dobisë së përgjithshme shoqërore). Ky regjistrim, zgjat afërsisht një vit, ku kalohet në disa faza si: refuzimi i parë, pastaj nëpër procedurën e ankesës dhe më në fund riparaqitja për regjistrim dhe, më 08 shkurt 2005, më në fund, regjistrohet dhe evidentohet në regjistrin e Organizatave Jo Qeveritare për dobi të përgjithshme shoqërore.

Më 16 prill 2005, pas përgatitjeve paraprake, organizohet ceremonia e vënies së gurit themel, në prani të shumë miqve dhe dashamirëve të arsimit klasik në Kosovë, gurin themel tërë e vunë së bashku, Mr. Eqrem Kryeziu Kryetar i KK të Prizrenit dhe At Stjepan Kusan SJ, Kryetar i Këshillit Drejtues të ALG–së. Po ashtu, në themelet e shkollës vendoset një arkëz mermeri me të gjithë dokumentet dhe letërpërkrahjet, që kanë pasur të bëjnë me ALG–në. Kjo ishte simbolikë shumë shekullore e historisë së ndërtimit në kulturën nacionale dhe të institucioneve të tilla edukativo–arsimore në mbarë botën.

Periudha prill–shtator e vitit 2005, ka shënuar ritëm të paparë të punëve në shumë drejtime si: përzgjedhja e personelit arsimor, regjistrimi dhe përzgjedhja e nxënësve si dhe dinamika e punimeve në ndërtimin e objekteve shkollore dhe të atyre përcjellëse.

Interesimi i madh i prindërve dhe nxënësve për regjistrim në "Loyola-Gymnasium", ka dëshmuar se investimi dhe angazhimi për hapjen e kësaj shkolle, është vendim i drejtë dhe se të rinjtë kosovarë, meritojnë mundësi alternative të edukimit dhe arsimit–perspektivë për të ardhmen e tyre.

Ceremonia e hapjes solemne të shkollës dhe fillimit të procesit mësimorë, është organizuar me më 12 shtator, ndërsa procesi mësimor ka filluar me 13 shtator për 180 nxënës dhe atë në tri paralele për klasën e gjashtë dhe tri paralele për klasën e shtatë. Në ceremoninë e hapjes solemne, kanë marrë pjesë z. Fevzi Berisha – zëvendësministër i Ministrisë së Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, i cili bën përrurimin e shkollës, ipeshkvi i Kosovës Mark Sopi (tashmë i ndjerë), delegacioni i Komunës së Prizrenit në krye me z. Ragip Gajraku, z. Joachim Rücker – shef i shtyllës së dytë të UNMIK–ut, z. Wollfarth – shef i Zyrës Ndërlidhëse të Gjermanisë në Prishtinë, z. Ismet Beqiri – Kryetar i KK të Prishtinës dhe Kryetar i Asociacionit të Komunave të Kosovës dhe shumë të tjerë, e më të privilegjuarit nxënës të Loyola-Gymnasium.

Për mua, krejt kjo është e arritur shumëdimensionale. E para sepse Prizreni është në mesin e qyteteve evropiane dhe botërore, ku vepron rrjeti i shkollave të njohura si shkolla jezuite (rreth tre mijë në botë), e me këtë rinisë kosovare i ofrohet edhe një mundësi më tepër. Për tu bindur në këtë, mjafton vetëm një hulumtim në internet me emrin Loyola, dhe do të kenë mundësinë të shohin emrin e qytetit të Prizrenit në listën së qyteteve nga mbarë bota.

Në rrafshin personal, është privilegj të jesh pjesë e një suksesi të tillë, ku ndihesh i plotësuar sepse ke dhënë një kontribut dhe një investim shpirtëror të dukshëm për të ardhmen, ndërsa në rrafshin profesional, ishte një sfidë profesionale, për t'u përballuar dhe për të përmbushur qëllimin e synimet, për të dalur fitues në këtë garë maratonike.

Falënderoj Zotin për një dhuratë të tillë, që iu dha rinisë kosovare dhe për mua personalisht.



## Idee

### Kinder brauchen Zukunft

Die größten Hoffnungen für das Kosovo richten sich auf die Jugend des Landes.

Mehr als die Hälfte der Bevölkerung ist jünger als 25 Jahre, eine der jüngsten Bevölkerungen Europas. Es kommt alles darauf an, dass diese Generation nicht länger in einer Atmosphäre von Perspektivlosigkeit, Abgrenzung, Trennung und Hass heranwächst. Diese Jugend braucht eine Chance zur Entfaltung im Geist der Verständigung, der Achtung und des Respekts. Sie braucht die Möglichkeit zur Bildung im europäischen Sinne. Mädchen und Jungen aller Ethnien und Glaubensrichtungen sollen gemeinsam zur Schule gehen und wieder neu lernen miteinander zu leben.

Zentral in der UN Konvention über die Rechte des Kindes von 1989 ist die Forderung, dass alle Kinder das Recht auf eine gute Grundschulbildung und gleichberechtigten Zugang zur weiterführenden Bildung haben sollen, denn Erziehung und Bildung sind, als Grundlage für Entwicklung, der Schlüssel zur Zukunft.



Jean Monnet (1888 – 1979), ein bedeutender Vordenker und Gestalter des vereinigten Europa sagte einmal: "Wenn ich nochmals zu beginnen hätte, würde ich beim Aufbau Europas weniger auf die Wirtschaft als vielmehr auf die Kultur und Bildung setzen." Das Kosovo als demokratisches europäisches Land in der islamischen Welt darf von Europa besonderes Engagement erwarten.

Wohl auch deshalb wandten sich, im Herbst 2002, kosovarische Eltern an einen Mitarbeiter von Renovabis, Solidaritätsaktion der deutschen Katholiken mit den Menschen in Osteuropa, und baten zu helfen, ein klassisches Gymnasium im Kosovo zu errichten.

## Idea

### Fëmijëve u nevojitet e ardhmja

Shpresat më të mëdha për Kosovën janë të drejtuara kah rinia e vendit.

Më tepër se gjysma e popullsisë është më e re se 25 vjeçare, njëra nga popullsitë më të reja të Evropës. E tërë kjo është e mbështetur në faktin që kjo gjeneratë të mos rritet edhe më tej në një atmosferë të pa perspektivë, e kufizuar, e ndarë dhe me urrejtje. Kjo rini ka nevojë për një shans për zgjerim të mirëkuptimit, të kujdesit dhe respektit. Ajo ka nevojë për arsimim në kuptimin evropian. Të rinjtë dhe të rejat e të gjitha etnive dhe përkatësive fetare duhet të shkojnë bashkërisht në shkollë dhe të mësohen të jetojnë përsëri me njëri tjetrin.

Për Konventën e KB mbi të drejtat e fëmijës të vitit 1989 kërkesa qendrore është që të gjithë fëmijët të kenë të drejtë në shkollim të mirë fillor dhe të kenë qasje të barabartë në shkollimin sekondar (e mesëm), sepse edukimi dhe arsimimi janë bazament për zhvillim dhe çelës i së ardhmes.

Zhan Monnet (Jean Monnet 1888 – 1979), një ideator nisëmëtar dhe modelues i Evropës së bashkuar pat thënë me një rast: "Në qoftë se do të më duhej edhe njëherë të filloja nga e para, shumë më tepër do të investoja në kulturë dhe arsim se sa në ekonomi". Kosova si shtet demokratik evropian në botën islame ka të drejtë të pret angazhim të veçantë të Evropës.

Bash për këtë shkak në vjeshtën e vitit 2002 prindërit kosovarë iu drejtuan njërit prej bashkëpunëtorëve të Renovabis-it Aksioni i solidaritetit të katolikëve gjermanë me njerëzit e Evropës Lindore, dhe e lutën të hapë një gjimnaz klasik në Kosovë.

## Projekt

### Gründung eines klassischen Gymnasiums mit einem Internat für Mädchen und einem Internat für Jungen

Renovabis entsandte noch im Frühjahr 2003 P. Happel SJ in das Kosovo und beauftragte ihn mit einer Machbarkeitsstudie zur Frage: Möglichkeit der Errichtung eines klassischen Gymnasiums im Kosovo. Ende Juni 2003 lagen die Ergebnisse vor. Die Gründung eines klassischen Gymnasiums im Kosovo ist nicht nur wünschenswert und machbar, sondern auch verantwortbar. Insbesondere muss man sich der Erziehung der Mädchen widmen und ihnen die Chance zu einer guten Ausbildung eröffnen. Das zu gründende Gymnasium sollte unbedingt ein Internatsgymnasium sein, das allen Kosovaren und den Anrainerstaaten offen steht.

#### Aus der Idee wird ein Projekt

Im Herbst 2003 beauftragt Renovabis die Deutsche Provinz der Jesuiten mit der Durchführung des Projekts und sagt gleichzeitig eine großzügige Anschubfinanzierung sowie die Übernahme eines großen Anteils der Baukosten zu. Wieder wird P. Walter Happel SJ damit beauftragt und in das Kosovo entsandt.

#### Prizren als Standort

Prizren ist die historische Hauptstadt des Kosovo. Immer wieder wird eine mögliche Verlegung der Hauptstadtfunktion von Prishtina nach Prizren diskutiert. Zudem ist Prizren im Kern eine gewachsene Stadt, in der ein klassisches Gymnasium einen hohen Symbolwert hat und die Bedeutung der Kommune weiter stärkt. Prizren liegt im "deutschen Sektor" der KFOR und ist kriminalstatistisch die sicherste Stadt des Kosovo. Die Bundeswehr und die Deutschen genießen hier einen sehr guten Ruf. Prizren ist von Makedonien und Albanien schnell erreichbar. Das Gymnasium steht somit auch den Makedoniern und den Albanern offen.



## Projekti

### Themelimi i gjimnazit klasik me një konvikt për vajza dhe një konvikt për djem

Renovabis, që në pranverën e vitit 2003, e ka dërguar P. Happel SJ, në Kosovë dhe e ka ngarkuar me përgatitjen e një studimi për mundësitë e realizimit të një projekti. Çështja shtrohej me pyetjen: A ka mundësi për ngritjen e një gjimnazi klasik në Kosovë. Në fund të qershorit 2003, u prezantuan rezultatet. Themelimi i një gjimnazi klasik në Kosovë, nuk është vetëm i dëshiruar dhe i mundshëm por edhe përgjegjësi e plotë. Kujdes i veçantë duhet t'i kushtohet edukimit të vajzave dhe atyre t'u jepet shansa për një arsimim të mirë. Gjimnazi, që do të themelohet, patjetër duhet të jetë gjimnaz me konvikt, i cili do të jetë i hapur për të gjithë kosovarët dhe për vendet përreth.

#### Nga idea bëhet projekti

Në vjeshtë të vitit 2003, Renovabis, ngarkoi Krahinën gjermane të Jezuitëve me realizimin e projektit dhe njëkohësisht, i premtoi një financim shtytës të begatë si dhe marrjen përsipër të një pjese të madhe të shpenzimeve të ndërtimit. Përsëri, me këtë ngarkohet P. Walter Happel SJ dhe dërgohet në Kosovë.



#### Prizreni si vend i ngjarjes

Prizreni është kryeqyteti historik i Kosovës. Shumë shpesh, diskutohet mundësia e dislokimit të funksionit të kryeqytetit nga Prishtina në Prizren. Përveç kësaj, Prizreni, në esencë, është një qytet i zhvilluar në të cilin gjimnazi klasik ka një vlerë të lartë simbolike dhe i cili përforcon edhe më tutje domethënien e komunës. Prizreni gjendet në „Sektorin gjerman“ të KFOR-it, dhe nga pikëpamja kriminalistike është qyteti më i sigurtë në Kosovë. Këtu, Bundesver (Ushtria federale gjermane) dhe gjermanët, gëzojnë një reputacion shumë të mirë. Në Prizren, mund të arrihet shumë shpejtë nga Maqedonia dhe Shqipëria. Në këtë mënyrë, gjimnazi është i hapur edhe për qytetarët e Maqedonisë dhe të Shqipërisë.

### Einbindung in lokale Strukturen

P. Happel SJ beginnt seine Arbeit in Prizren zunächst damit, dass er Kontakt zu allen wichtigen Organisationen aufnimmt. Er spricht mit Vertretern der lokalen Behörden, der UNMIK, der KFOR und der CIMIC, berät sich mit der KTA und im Kosovo tätigen NGOs. Er verhandelt mit der Stadtverwaltung von Prizren und den zuständigen Ministerien in Prishtina. Nicht zuletzt stellt er das Projekt auch der Apostolischen Administratur in Prizren vor.

Von allen Seiten erfährt er nicht nur großes Wohlwollen, sondern auch konkrete Hilfen nach den jeweiligen Möglichkeiten seiner Gesprächspartner. Schritt für Schritt werden formale und bürokratische Hürden genommen und bei den beteiligten Organisationen entsteht ein Gefühl "vom gemeinsamen" Projekt.

Für die bereits erfahrene Unterstützung, und für die in Zukunft sicher noch oft benötigte sei an dieser Stelle allen Beteiligten recht herzlich gedankt!

Als juristische, im Kosovo handelnde Person wurde im Dezember 2003 die Asociation "Loyola-Gymnasium" (Akronym: ALG), als Trägerverein für das Gymnasium und die Internate gegründet und zur Registrierung als NGO, bei der UNMIK in Prishtina, angemeldet.

### Inkorporimi në strukturat vendore

P. Happel SJ, fillon punën e tij në Prizren, së pari duke realizuar kontakte me të gjitha organizatat e rëndësishme. Ai zhvillon bisedime me përfaqësuesit e autoriteteve vendore, të UNMIK–ut, KFOR–it dhe të CIMIC–ut, këshillohet me AKM dhe OJQ–të aktive në Kosovë. Ai, negocion me administratën e qytetit të Prizrenit dhe Ministrinë kompetente në Prishtinë. Ndër të parëve, projektin ia prezanton edhe Administraturës Apostolike në Prizren.

Ai, gjatë bisedave me partnerët e tij, në të gjitha anët, mëson jo vetëm për dashamirësi, por edhe për gatishmërinë e për ndihmën konkrete, në rrethanat aktuale, sipas mundësive të këtyre partnerëve. Hap pas hapi, tejkalohen pengesat formale dhe burokratike dhe te organizatat pjesëmarrëse, krijohet ndjenja e projektit "të përbashkët".

Për mbështetjen e dhënë që tashmë dihet si dhe për atë që në të ardhmen, sigurisht, do të na nevojitet shpesh; nga ky vend, të gjithëve u falënderohemi përzemërsisht!

Si person juridik, veprues në Kosovë, në dhjetor 2003, është formuar Asociacion Loyola-Gymnasium (Akronimi: ALG), si Shoqëri bartëse për gjimnazin dhe konviktet dhe ai është regjistruar si OJQ dhe është lajmëruar te UNMIK–u, në Prishtinë.



### Baugrundstück

Das ca. 3, 8 ha große Baugrundstück, es liegt am nord-westlichen Stadtrand von Prizren direkt an der Transitstraße Richtung Albanien, wurde von der Stadt Prizren zur Verfügung gestellt. Mit Urkunde vom 11. Mai 2005 hat die UNMIK das Grundstück für 99 Jahre überschrieben. Die Eintragung ins Grundbuch erfolgte am 15. Juni 2005.

### Parcela e ndërtimit

Ngastra e tokës për ndërtim, që është dhënë në dispozicion nga qyteti i Prizrenit, ka një sipërfaqe prej afro 3, 8 ha dhe shtrihet në periferinë veriperëndimore të Prizrenit, më sakt, në rrugën transite në drejtim të Shqipërisë. Me certifikatën e datës 11 maj 2005, UNMIK, e ka bërë regjistrimin e truallit për 99 vjet. Regjistrimi në librat e kadastrale, është kryer më 15 qershor 2005.

## Projekt

## Projekti

### Ausschreibung

Im Januar 2005 erfolgte die Ausschreibung des Bauvorhabens. In der vorgegebenen Zeit holten 11 Interessenten die Ausschreibungsunterlagen ab. Am Stichtag lagen 4 Gebote vor. Eine fünfköpfige Auswahlkommission prüfte die Gebote. Als Gewinner wurde die Firma Global ermittelt.



### Auftragsvergabe und Baubeginn

Am 24. März 2005 wurde der Bauvertrag mit der Firma Global unterzeichnet und bereits am 16. April 2005 erfolgte die feierliche Grundsteinlegung.



### Tenderi

Në janar 2005, është publikuar shpallja për planin e ndërtimit. Në afatin e dhënë, nga të interesuarit e paraqitur, u morrën 11 komplete të dokumentacionit të tenderit. Deri në ditën e mbylljes së konkursit, qenë paraqitur 4 oferta. Një komision përzgjedhës, i përbërë prej pesë anëtarësh, bëri shqyrtimin e ofertave. Fitues u shpall firma Global.



### Dhënia e porosisë dhe fillimi i ndërtimit

Më 24 mars 2005, është nënshkruar kontrata për ndërtim me firmën Global dhe më 16 prill 2005, bëhet vënia solemne e gurit themeltar.

## Einweihung

Nur 5 Monate später, am 12. September 2005, wurden Teile der Schule und der Internate eingeweiht. Der Unterricht begann für 184 Kinder am darauf folgenden Tag. Dies war nur möglich durch zügige Bauweise und den engagierten Einsatz aller Beteiligten. Zeitweise waren über 200 Arbeiter auf der Baustelle beschäftigt. Das Deutsche Technische Hilfswerk überwachte die Arbeiten. Renovabis trug den Löwenanteil der Kosten für den 1. Bauabschnitt.

## Përrurimi

Vetëm 5 muaj më vonë, më 12 shtator 2005, u bë përrurimi i një pjese të shkollës dhe konvikteve. Mësimi filloi me 184 fëmijë, vetëm një ditë më vonë. Kjo, u bë e mundur vetëm në sajë të punës së pandërprër ndërtimore dhe shfrytëzimit të plotë të angazhimit të të gjithë pjesëmarrësve. Kohë pas kohe, në kantier kishte më shumë se 200 punëtorë. Organizata "Deutsches Technisches Hilfswerk", bënte mbikqyrjen e punimeve. Renovabisi, ka bartur pjesën kryesore të shpenzimeve për pjesën e parë të ndërtimit.



14, 15, 16, 17, 18 . . . shtator, tetor . . .

Ditët në vazhdim të fillimvjeshtës, bashk me rrezet e diellit të mbarë, ishin lajmëtares e para të shpresës se rrezet e diturisë, do të përhapen parreshtur e do t'i ngrohin fëmijët tanë. Bashk me përparimin e ndërtimit të pjesëve të mbetura të ndërtesës shkollore, po shpallej edhe beteja për fitimin dhe zgjerimin e njohurive të reja shkencore.

Gjatë ditëve në vijim, arsimtarë e Gjimnazit "LOYOLA", përjetuan edhe ëndjen e hospitimit në orët e mësimi. Duhet pranuar sinqerisht, se për dikend nga ne, këto ishin hospitimet e para, që nga mbarimi i studimeve. Hospituesit tanë ishin:

- Prof. Stierle,
- Schierschke,
- Dr. Rabitsch dhe
- P. Leutenstorfer SJ



## Trägerverein

## Shoqëria bartëse

### Verantwortlicher Rechtsträger

### Bartësi përgjegjës juridik

Das Projekt war und ist ohne eine juristische Person im Kosovo nicht vorstellbar. Die juristische Person dient als Ansprechpartner für alle nationalen und internationalen Organisationen und fungiert als Träger für das Gymnasium und die Internate. Unter dem Namen Asociation "Loyola-Gymnasium" wurde der Trägerverein im Dezember 2003 in Prishtina gegründet und bereits am 19. Januar 2004 bei der UNMIK als Non-Governmental Organization (NGO) registriert. Am 8. Februar 2005 wurde dem Trägerverein vom Ministerium für öffentliche Angelegenheiten der Public Benefit Status (Gemeinnützigkeit) zuerkannt.

Ziel des Vereins ist die Förderung klassischer Bildung und Ausbildung im Kosovo und dadurch die Unterstützung junger Menschen. Dazu gehören die Vorbereitung der Jugend des Kosovo auf den Wettbewerb in Europa und ihre entsprechende Integration auf dem Gebiet von Bildung und Wissenschaft sowie die Förderung eines altersentsprechenden Wissens um Kultur, Wissenschaft und Kunst.

#### Konstituierende Sitzung des Trägervereins

Am 18. Mai 2004 fand im kleinen Sitzungssaal des Rathauses in Prizren die konstituierende Sitzung des Trägervereins statt. Zu den nächsten Schritten heißt es im Protokoll:

"Die Mitglieder waren sich einig, noch in diesem Jahr mit der Umsetzung des Projekts zu beginnen. Nachdem aus zeitlichen Gründen (baldiges Ende des Schuljahres, Lehrerauswahl, -aus- und -fortbildung, provisorische Unterrichtsräume) ein Unterrichtsbeginn im kommenden Schuljahr (September 04) wohl nicht mehr zu realisieren ist, haben die Mitglieder beschlossen, alles zu unternehmen, um noch im Schuljahr (2004/05) mit dem Bau beginnen zu können. Ebenso sollte so früh wie möglich die Auswahl und das Training der Lehrer erfolgen und das pädagogische Programm erarbeitet werden... "

Realizimi i këtij projekti, në Kosovë, pa personin juridik, ishte i pamundur. Personi juridik, shërben si partner bashkëbisedues për të gjitha organizatat kombëtare dhe ndërkombëtare dhe funksionon si bartës për gjimnazin dhe për konviktet. Si Shoqëri bartëse, me emrin Asociation "Loyola-Gymnasium", është formuar në Prishtinë në dhjetor të vitit 2003 dhe më 19 janar 2004, është regjistruar në UNMIK, si Organizatë joqeveritare (OJQ). Më 8 shkurt 2005, Shoqërisë bartëse, nga Ministria e Shërbimeve Publike, i është pranuar Public Benefit Status (Statusi i interesit të përgjithshëm).

Qëllimi i Shoqërisë bartëse, është nxitja e shkollimit dhe e arsimimit klasik në Kosovë dhe në këtë mënyrë, përkrahja të rinjve. Ky qëllim, përfshin edhe përgatitjen e rinisë kosovare për konkurrencë në Evropë dhe integrimin e tyre përkatës në rrjedhat e zhvillimeve në sferën e arsimit dhe shkencës si dhe zhvillimin dhe përvetësimin e njohurive adekuate në lëminë e kulturës, shkencës dhe të artit, të cilat i përgjigjen moshës.

#### Seanca konstituive e Shoqërisë bartëse

Më 18 maj 2004, në sallën e vogël të mbledhjeve të Kuvendit të Prizrenit, është mbajtur seanca konstituive e Shoqërisë bartëse. Për hapat e parë, në procesverbal është shënuar:

"Anëtarët ishin unik, në qëndrimin që gjat këtij viti, duhet të fillohet me zbatimin e projektit. Pastaj, për shkaqe kohe (përfundimi i shpejtë i vitit shkollor, zgjedhja e pedagogëve, mësimi fillestar dhe kualifikimi, dhomat provizore të mësimit), fillimi i mësimit tanimë nuk kishte mundësi të realizohet në vitin e ardhshëm shkollor (shtator 2004), andaj anëtarët kanë vendosur të ndërmarrin gjithçka që është e mundshme, që në vitin shkollor (2004/05), të krijohen mundësitë për të filluar ndërtimin. Po ashtu, duhet që sa më parë që është e mundur, të bëhet zgjedhja dhe trajnimi i pedagogëve dhe të përpuhohet programi pedagogjik ..."



## Trägerverein

### UNMIK Urkunden

Damit waren die Weichen für den Baubeginn gestellt und schon im September 2005 wurde der Schul- und Internatsbetrieb aufgenommen.

#### Aktuelle Mitglieder im Trägerverein

- Kroatische Provinz der Jesuiten
- Deutsche Provinz der Jesuiten
- Österreichische Provinz der Jesuiten
- Franziskanerinnen aus Cetinje
- Apostolische Administratur Prizren
- Albanian Youth Action
- Kosova Alternative Education
- Marianne und Rudolf Haver Stiftung
- Stellaner-Vereinigung Deutschland e.V.
- Grünhelme e.V.

Weitere Mitglieder sind durchaus erwünscht.

## Shoqëria bartëse

### UNMIK Certifikata

Në këtë mënyrë është përcaktuar plani për fillimin e ndërtimit, në mënyrë që, në shtator 2005, shkolla dhe konvikti të jenë kryer së ndërtuari, për të filluar puna në to.

#### Anëtarët aktualë të Shoqërisë bartëse

- Provinca Kroate e Jezuitëve
- Provinca Gjermane e Jezuitëve
- Provinca Austriake e Jezuitëve
- Françeskanet nga Cetinja
- Administratura Apostolike e Prizrenit
- Albanian Youth Action
- Kosova Alternative Education
- Fondacioni Marianne dhe Rudolf Haver
- Stellaner-Vereinigung Deutschland e.V.
- Grünhelme e.V. (Helmetat e gjelbra Sh. r.)

Të dëshiruar janë gjithsesi edhe anëtarë tjerë.

**UNITED NATIONS**  
United Nations Interim  
Administration Mission  
in Kosovo

**NATIONS UNIES**  
Mission d'Administration  
Intérimaire des Nations Unies  
au Kosovo

**UNMIK**

**NGO Registration Certificate**

The following Non Governmental Organisation is registered under UNMIK Regulation 1999/22, on the Registration and Operations of NGOs in Kosovo:

Registration No:  
**5102337-4**

Full Name:  
**Asociation "Loyola - Gymnasium"**

Acronym:  
**A L G**

Date Registered  
**19-Jan-2004**

This certificate was issued on:  
19 January 2004

UNMIK Registering Officer

**INSTITUCIONET E PËRKOHSHME VETËQEVERITËSE**  
PRIVREMENA INSTITUCIJA SAMOUPRAVE  
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**QEVERIA E KOSOVËS / MINISTRIA E SHËRBIMEVE PUBLIKE**  
**VLADA KOSOVA / MINISTARSTVO JAVNIH SLUŽBI**  
**GOVERNMENT OF KOSOVO / MINISTRY OF PUBLIC SERVICES**

**OJQ me Certifikatë regjistrimi të Statusit të Beneficiar Publik**  
**NVO Uverenje za Status Javnog Dobrobiti**  
**NGO with Public Benefit Status Registration Certificate**

Organizata joprovitëtare punonjëse është e regjistruar sipas rregullores së UNMIK-së 1999/22, nën 10 shifra regjistrimit dhe funksionimit e OJQ-së në Kosovë.  
Navedena nevladina organizacija je registrovana po UNMIK Uredbi 1999/22, član 10 e registraciji i rada NVO za Kosovo.  
The following Non Governmental Organisation is Registered under UNMIK Regulation 1999/22, section 10 on the Registration and Operation of NGO in Kosovo:

Nr. i regjistrimit:  
Nr. i SBP:  
B/c. regjistracjës:  
Broj SJB:  
Registration No:  
PBS No:  
**5102337-4**  
**6000900-7**

Emri i plotë:  
Puno ime:  
Full Name:  
**Asociation "Loyola - Gymnasium"**

Shkurtesa:  
Skradica:  
Acronym:  
**A L G**

Data e regjistrimit:  
Datum registracije:  
Date Registered:  
**19/Jan/04**

Data e dhënies së SBP:  
Datum izdavanja SJB:  
Date PBS Granted:  
**08/Feb/05**

Kjo certifikatë është lëshuar me:  
Ovo uverenje je izdato:  
This Certificate was issued on:  
**09 February, 2005**

Personi i Autorizuar:  
Ovlašćeno Lice:  
Authorized Person:

000141

## Schule und Internate

### Wir wollen etwas für die Zukunft der Kinder des Kosovo tun

#### Unsere Schule

Das Loyola-Gymnasium Prizren ist ein staatlich anerkanntes, klassisches, privates Gymnasium mit einem Internat für Mädchen und einem Internat für Jungen, das von der ALG, einer gemeinnützigen Organisation, verantwortet wird.

#### Besonderheiten

Wir wollen etwas für die Kinder des Kosovo tun, d.h. deren Zukunftschancen in einem immer enger zusammenwachsenden Europa verbessern. Nach unserer Meinung ist dafür Bildung, nicht zu verstehen als reine Wissensvermittlung, eine wesentliche Voraussetzung.

Die im Kosovo üblichen Sekundarstufen I und II fassen wir in einem klassischen Gymnasium zusammen – unsere Schüler kommen bereits ab der 6. Klasse zu uns. Nur für eine Übergangszeit von 2 Jahren, die Schuljahre 2006/7 und 2007/08, planen wir auch die Aufnahme von Schülern in die 10. Klasse. Nach 4 Jahren in der Sekundarstufe I und weiteren 3 oder 4 Jahren in der Sekundarstufe II führt der Abschluss zur Hochschulreife.

## Shkolla dhe konviktet

### Ne duam të bëjmë diçka për ardhmërinë fëmijëve të Kosovës

#### Shkolla jonë

Loyola-Gymnasium në Prizren, është gjimnaz privat, klasik dhe i pranuar nga shteti, me një konvikt për vajza dhe një konvikt për djem, i cili nga ALG, trajtohet si organizatë me interes të përgjithshëm.

#### Veçoritë

Ne, duam të bëjmë diçka për fëmijët e Kosovës, d.m.th. t'i përmirësojmë shansat për një Evropë, e cila çdo ditë e më tepër po bashkohet. Për këtë arsye, sipas mendimit tonë, shkollimi nuk duhet kuptuar vetëm si dhënie e mësimit por si premisë qenësore.

Shkallët e zakonshme të shkollimit sekondar në Kosovë I dhe II, ne i kemi përfshirë së bashku në gjimnazin klasik. Tanimë, nxënësit tanë vijnë te ne që nga klasa e gjashtë. Vetëm për një kohë kalimtare prej 2 vjetësh, në vjetët shkollor 2006/7 dhe 2007/08, planifikojmë pranimin e nxënësve edhe në klasën e dhjetë. Pas 4 vjetësh, në shkallën e parë sekondare dhe në 3 ose 4 vjetët tjera, në shkallën e dytë sekondare (të shkollimit të mesëm), përfundohet shkollimi dhe merret diploma e maturës.



Damit unser Angebot auch von Kindern wahrgenommen werden kann, die nicht in der näheren Umgebung wohnen, verfügen wir über ein Internat für Mädchen und ein Internat für Jungen. Die Förderung von Mädchen ist uns ein besonderes Anliegen. Die Hälfte aller Plätze an der Schule und in den Internaten ist daher für Mädchen reserviert.

Natürlich gilt auch für uns der im Kosovo übliche Lehrplan. Wir haben ihn aber an einigen Punkten ergänzt. Eine wesentliche Änderung ist unsere Sprachenfolge. Bereits ab der 6. Klasse unterrichten wir 2 Fremdsprachen: Deutsch und Latein. Ab der 8. Klasse kommt Englisch hinzu. Für Schüler, die bereits mit Englischkenntnissen zu uns kommen, bieten wir in der 6. und 7. Klasse Kurse an, um diese Kenntnisse zu erhalten. In Deutsch können unsere Schüler das Deutsche Sprachdiplom erwerben, eine der wichtigsten Voraussetzungen für ein Studium im deutschsprachigen Ausland. In Latein soll ein Niveau erreicht werden, das mindestens dem "Kleinem Latinum" entspricht.

Regelmäßige Fortbildung, Seminare und Hospitationen ergänzen laufend die pädagogische und fachliche Kompetenz unserer Lehrer.

Për të pasur mundësi që fëmijët, të cilët nuk banojnë në rrethinën e shkollës, ta shfrytëzojnë ofertën tonë, ne disponojmë me konvikt për vajza dhe një për djem. Përkrahja e vajzave, për ne është një qëllim i veçantë. Për këtë arsye, gjysma e tërë vendeve në shkollë dhe në konvikte janë të rezervuara për vajza.

Natyrisht, se plani i rregullt mësimor i Kosovës, vlen edhe për ne. Por, ne atë e kemi plotësuar në disa pika. Një ndryshim thelbësor, është radhitja e gjuhëve. Që nga klasa e gjashtë (6), ligjërohen dy gjuhë të huaja: gjermanishtja dhe latinishtja. Nga klasa e tetë (8), këtyre dy gjuhëve, u shtohet edhe gjuha angleze. Për nxënësit që vijnë te ne me njohuri paraprake të gjuhës angleze, ne në klasën e 6 dhe 7, iu ofrojmë kurse, që t'i ruajnë këto njohuri. Në gjuhën gjermane, nxënësit tanë mund të fitojnë diplomën e gjuhës gjermane, gjë që paraqet parakushtin më të rëndësishme për të studiuar jashtë, në vendet ku flitet gjuha gjermane. Nga latinishtja, duhet të arrihet niveli i cili së paku i përgjigjet "Latinumit të vogël".

Kualifikimi i mëtutjeshëm i rregullt, seminarët dhe hospitet në vazhdimësi, plotësojnë kompetencën pedagogjike dhe profesionale të pedagogëve tanë.



Unsere Schule soll sich auszeichnen als eine Gemeinschaft von Lernenden, einer Gemeinschaft von Schülern, Lehrern und Eltern. Dazu gehören auch Einrichtungen wie Klassensprecher und Schülermitverantwortung, Klassen- und Gesamtkonferenzen, Elternversammlungen, ein Elternbeirat sowie Aktivitäten außerhalb des Lehrplans wie Schulfeste, Tage der Offenen Tür und ähnliches. In unserer Mensa bieten wir auch externen Schülern sowie Lehrern und Angestellten, gegen einen Unkostenbeitrag, ein Mittagessen an.

Shkolla jonë, duhet të shquhet si bashkësi e atyre që japin dhe atyre që marrin mësim, bashkësi e nxënësve, e pedagogëve dhe e prindërve. Këtu, përfshihen edhe mekanizmat e zëdhënësve të klasave, bashkëpër-gjegjësve të nxënësve, konferencave të klasave dhe konferencave të përgjithshme, kuvendeve të prindërve, këshillat e prindërve si dhe aktivitetet jashtë planit mësimor, si janë festat shkollore, ditët e dyerve të hapura dhe të ngjashme. Në kuzhinën tonë, u ofrojmë një drekë edhe nxënësve të jashtëm si dhe pedagogëve dhe të zënëve tjerë me punë, për një shumë të hollash që mbulon shpenzimet.



### Besonderheiten in Stichpunkten

- Sprachenfolge Deutsch, Latein, Englisch
- Ignatianische Pädagogik
- Internate
- Kontinuierliche Fortbildung der Lehrer an Partnerschulen in Westeuropa
- Gemeinschaft von Lernenden – Lehrer, Schüler und Eltern
- Klassensprecher und Schülermitverantwortung – SMV
- Elternbeirat/Elternversammlung
- Aktivitäten außerhalb des Lehrplans wie Schulfeste, Tage der Offenen Tür und ähnliches
- Spezielle Ferienordnung nach pädagogischen Erfordernissen
- Lehrer-, Klassen- und Gesamtkonferenzen
- Vertrauenslehrer
- Schulordnung
- Mittagessen für Externe, Interne, Lehrer und Mitarbeiter

### Veçoritë në pikat e caktuara

- Radhitja e gjuhëve: gjermanisht, latinisht, anglisht
- Pedagogjia ignaciononale
- Konviktet
- Kualifikimet e pandërprera të pedagogëve në shkollat partnere në Evropën Perëndimore
- Bashkësi e të mësuarve – pedagogëve, nxënësve dhe prindërve
- Zëdhënësit e klasave dhe bashkëpërgjegjësve të nxënësve – BPN
- Këshilli i prindërve/Kuvendi i prindërve
- Aktivitetet jashtë planit mësimor si festat e shkollës, ditët e dyerve të hapura e.t.j.
- Rregullimi special i pushimeve shkollore sipas nevojave pedagogjike
- Konferencat e pedagogëve, të klasave dhe ato të përgjithshme
- Pedagogët e mirëbesimit
- Rendi shkollor
- Dreka për mësues dhe bashkëpunëtorë të jashtëm dhe të brendshëm

### Unsere Internate

Unser Bildungsangebot zielt auf das gesamte Kosovo.

Kinder aus dem gesamten Kosovo und aus den umliegenden Ländern sollen die Möglichkeit haben, unsere Schule zu besuchen.

Dabei gilt unser besonderes Augenmerk der Förderung von Mädchen.

In den Internaten sind die Kinder in 4-Bett-Zimmern mit Dusche und WC untergebracht. Für das leibliche Wohl sorgt unsere Küchenmannschaft. Die Leitung der Internate ist den Franziskanerinnen aus Cetinje, Montenegro, einer Ordensprovinz der Grazer Schulschwestern, anvertraut. Die Schwestern leben im Internat.

### Konviktet tona

Oferta jonë mësimore, vlen për tërë Kosovën.

Fëmijët nga e gjithë Kosova dhe nga vendet përreth, duhet të kenë mundësinë të vijojnë mësimet në shkollën tonë.

Në këtë rast, vëmendja jonë e veçantë i është kushtuar përkrahjes së vajzave.

Në konvikte, janë të vendosur fëmijët në dhoma me katër shtretër, me dush dhe WC. Për të ushqyerit e mirë të nxënësve tanë, kujdeset ekipi i kuzhinës sonë. Udhëheqja e konvikteve, i është besuar françeskanëve nga Cetina- Mali i Zi, një urdhëri të Provincës së Shkollës për motra të Gracit. Motrat jetojnë në konvikt.



## Schule und Internate

### Lizenz

## Shkolla dhe konviktet

### Licencë




INSTITUCIONET E PËRKOHSHME VETËQYRVERIESE  
PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF-GOVERNMENT  
PROVIZORNE INSTITUCIJE SAMOUPRAVLJANJA  
QEVERIA E KOSOVËS – GOVERNMENT OF KOSOVO – VLADA KOSOVO  
MINISTRIA E ARSIMIT      MINISTRI OF EDUCATION      MINISTARSTVO ZA OBRAZOVANJE  
SHKENCËS DHE TEKNOLOGJISË      SCIENCE & TECHNOLOGY      NAJRAH I TEKNOLOGJIAJ  
Zyra e Sekretarit të Përhershëm      Office of the Permanent Secretary      Kancelaria Shtetërore Sekretare  
Nr. 2.2.1 / 02-1  
Di: 19.12.2005  
Prishtinë

Në bazë të neni 5.4 pikë (c) të Rregullores së UNMIK-ut nr. 2001/19 mbi Degën e Ekzekutiv të Institucioneve të Përkohshme të Vetëqyqveritjes në Kosovë (IPVQ), neni 41 të Ligjit mbi Arsimin Fillor dhe të Mesëm në Kosovë dhe Udhëzimit Administrativ nr. 03/2003, Ministria e Arsimit, e Shkencës dhe e Teknologjisë (MASHT) merr këtë:

**V E N D I M**

- Institucionit Arsimit Privat (IAP) "Loyola" në Prizren i jepet licenca për ushtrimin e veprimtarisë edukativo-arsimorë për vitin shkollor 2005/06.
- IAP "Loyola" në Prizren do të ushtrojë veprimtarinë e vet arsimorë në nivelet 2 dhe 3 (sipas ISCED) për këto klasa dhe drejtime:
  - niveli 2**: klasa VI – 4 paralele, gjithsej 89 nxënës dhe klasa VII – 5 paralele, gjithsej 95 nxënës;
  - niveli 3**: klasa X - drejtimi gjimnaz i përgjithshëm, një (1) paralele, deri në 32 nxënës
- Vendimi hyn në fuqi ditën e nënshkrimit.

**A r s y e t i m**

MASHT, në bazë të rekomandimit komisionit përkatës, merr Vendim që IAP "Loyola" në Prizren t'ia jep licencën pasi ka konstatuar se i plotëson kushtet dhe kriteret e parapara ligjore, për nivelet e përfshira në pikën 2 të këtij vendimi, për arsye se ai:

- ka kërkesën me dokumentacionin e kompletuar,
- ka infrastrukturë shkollorë të mjaftueshme,
- ka kuadër mësimdhënës të kualifikuar,
- ka planprograme të pranueshëm nga MASHT,
- ka garancion financiar,
- ka plan të specifikuar të biznesit,
- ka aktet e nevojshme nënligjore,

prandaj u vendos si në dispozitiv të këtij vendimi.

Udhëzime juridike: kundër këtij vendimi, pala e pakënaqur mund të ushtrojë ankesë, në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të tij, në gjykatën kompetente.

**Vendimi u dorëzohet:**

- IAP "Loyola" në Prizren,
- Kabineti të Ministrit / MASHT,
- Zyrës së SP / MASHT,
- Zyrës Ligjore / MASHT,
- Zyrës së Arsimit Privat / MASHT.




Fehmi Ismaili,  
UD i sekretarit të përhershëm

## Lehrer und Erzieher

Partner der Eltern,  
Freunde der Schüler

### Unsere Lehrer

Alle unsere Lehrer wurden in persönlichen Vorstellungsgesprächen ausgewählt.

Wesentliche Kriterien für die Auswahl waren neben einem guten Hochschulabschluss ihre menschliche, pädagogische und didaktische Qualifikation. Alle Lehrer sprechen mindestens eine Fremdsprache.

Die ständige Fortbildung unserer Lehrer ist uns ein zentrales Anliegen. Mehrmals im Jahr veranstalten wir allgemeine Seminare zur Pädagogik und Didaktik, aber auch fachbezogene Fortbildungen werden regelmäßig durchgeführt. Begleitet werden diese Maßnahmen durch Hospitationen der Lehrer, die wir dazu nach Deutschland, Österreich und in andere europäische Länder schicken.

Unser ständig wachsendes Kollegium steht als Team für die Umsetzung des kosovarischen Lehrplans und unserer Grundsätze der Erziehung: " .... Männer und Frauen für andere! .... Das ständige Zusammenspiel von Erfahrung, Reflexion und Handeln in der Dynamik von Lehren und Lernen ... ".

### Unsere Erzieher

Unsere Erzieher betreuen die Kinder außerhalb der Unterrichtszeit, auch an den Schulwochenenden. Neben spielerischen, musischen und sportlichen Aktivitäten gehört dazu auch die Unterstützung beim täglichen "Studium". Eine enge Abstimmung mit den Lehrern, Erziehern und den Eltern, sowie ständige Gespräche mit Ihnen sind selbstverständlich.

## Pedagogët dhe edukatorët

Partnerë të prindërve,  
miq të nxënësve

### Pedagogët tanë

Të gjithë pedagogët tanë, janë zgjedhur në bisedimet prezantuese personale.

Kritere qenësore për zgjedhjen e tyre, kanë qenë: përveç një suksesi të mirë gjatë shkollimit të lartë edhe virtytet e tyre njerëzore, dijet pedagogjike dhe didaktike.

Të gjithë pedagogët tanë, flasin së paku një gjuhë të huaj. Kualifikimet e përhershme të pedagogëve tanë, janë qëllimet tona qenësore. Ne, gjatë vitit shumë herë organizojmë seminare të përgjithshme nga pedagogjia, didaktika, por rregullisht realizojmë kualifikime edhe në lëndët profesionale. Këto masa, përcillen me hospitime të pedagogëve, të cilët ne, për këtë gjë, i dërgojmë në Gjermani, Austri dhe në vende tjera evropiane.

Kolegjiumi ynë, gjithnjë në rritje, është formuar për të vënë në jetë planin mësimor të Kosovës dhe parimet tona të edukatës: " ... Burrat dhe gratë për të tjerët! ... Harmonizim i përhershëm i përvojës, refleksionit dhe veprimit në dinamikën e të mësuarit vet dhe mësimin e të tjerëve...".

### Edukatorët tanë

Edukatorët tanë, përkujdesen për fëmijët jashtë kohës së mësimit dhe gjatë fundjavës shkollore. Përveç aktiviteteve zbavitëse, muzikore dhe sportive, këtu përfshihet edhe përkrahja gjatë "studimit" ditor. Bashkërendimi i ngushtë me pedagogët, edukatorët dhe prindërit, si dhe bisedat e përhershme me ta janë çështje që kuptohen vetvetiu.



## Lehrer und Erzieher

## Pedagogët dhe edukatorët



**Tanja Becker**  
Deutsch, Biologie  
Gjuhë gjermane, Bio-  
logjie



**Skender Berisha**  
Albanisch  
Gjuhë shqipe



**Halit Buzhala**  
Mathematik, Physik  
Matematikë, Fizikë



**Fadil Bytyqi**  
Latein, Geschichte  
Gjuhe latine, Histori  
ab Schuljahr 2006/7



**Hysni Bytyqi**  
Albanisch  
Gjuhë shqipe  
ab Schuljahr 2006/7



**Mark Gojani**  
Englisch  
Gjuhë angleze  
**Stv. Schulleiter**  
**Zëvendës Dretor**



**Claudia Herrmann**  
Deutsch  
Gjuhë gjermane  
ab Schuljahr 2006/7



**Luljeta Hoxha**  
Hoxha Englisch  
Gjuhë angleze  
ab Schuljahr 2006/7



**Neki Jahaj**  
Deutsch, Erdkunde  
Gjuhë gjermane, Gjeo-  
grafi



**Adelina Jakupi**  
Deutsch, Erdkunde  
Gjuhë gjermane, Gjeo-  
grafi  
nur Schuljahr 2005/6



**Sr. Shpresa Kabas-  
hi**  
Albanisch, Musik  
Gjuhë shqipe, Muzikë



**Dr. Ruzdi A. Kuçi**  
Biologie  
Biologjie



**Filomena Laçi**  
Erzieherin  
Edukatore  
ab Schuljahr 2006/7



**Zef Lleshdedaj**  
Latein  
Gjuhë latine



**Kastriot Marku**  
Musik  
Muzikë  
ab Schuljahr 2006/7

## Unsere Lehrer und Erzieher

## Pedagogët dhe edukatorët



**Fejzullah Morina**  
Erzieher  
Eduktor  
ab Schuljahr 2006/7



**Burbuqe Pacuku**  
Deutsch  
Gjuhë gjermane  
ab Schuljahr 2006/7



**Maksut Pirku**  
Erdkunde  
Gjeografi  
ab Schuljahr 2006/7



**Sr. Angjelina  
Prenklushaj**  
Erzieherin  
Eduktore  
ab Schuljahr 2006/7



**Sr. Luqe Qollaku**  
Erzieherin  
Eduktore



**Ramadan Rama-  
dani**  
Latein, Geschichte  
Gjuhë latine, Histori



**Sejdi Susuri**  
Physik  
Fizikë  
ab Schuljahr 2006/7



**Ismet Temaj**  
Mathematik, Physik  
Matematikë, Fizikë



**Lulzim Tytynxhiu**  
Chemie  
Kimi  
ab Schuljahr 2006/7



**Mentor Ukimeri**  
Erzieher, Sport  
Eduktor, Sport  
ab Schuljahr 2006/7  
nur noch Lehrer



**Tringa Veseli**  
Kunsterziehung, Musik  
Artet figurative, Muzikë

## Leitung

Ideengeber und Gestalter  
Unser Leitungsteam

## Udhëheqja

Ideatorët dhe konstruktorët  
Ekipi ynë udhëheqës



P. Walter Happel SJ  
Direktor  
Drejtor  
[walter.happel@alg-prizren.com](mailto:walter.happel@alg-prizren.com)



Pal Bala  
Rechtsfragen  
Çështjet juridike  
[pal.bala@alg-prizren.com](mailto:pal.bala@alg-prizren.com)



Prof. Wolfgang Stierle  
Schulleitung  
Udhëheqja e shkollës  
[wolfgang.stierle@alg-prizren.com](mailto:wolfgang.stierle@alg-prizren.com)



Jürgen Schwarzbach  
Finanzen  
Financat  
[juergen.schwarzbach@alg-prizren.com](mailto:juergen.schwarzbach@alg-prizren.com)



Sr. Hana Kqira  
Internatsleitung  
Udhëheqja e konviktit  
[hana.kqira@alg-prizren.com](mailto:hana.kqira@alg-prizren.com)

## Pädagogisches Konzept

### Grundprinzipien der Erziehung am Loyola-Gymnasium

Wir verfolgen eine optimistische Pädagogik. Unsere Erziehung ist welt- und lebensbejahend und will zur ganzheitlichen Bildung des Einzelnen in der Gemeinschaft beitragen, soll den Dialog fördern.

Wegen ihrer positiven Einstellung zur Welt hält unsere Pädagogik alles für wert, erforscht zu werden. Die Schüler sollen grundsätzlich allen Fragen und Problemkreisen offen und leistungsbereit gegenüber stehen – nicht nur am Vormittag in der Schule. Die bloße Vermittlung von Wissen und funktionalen Fähigkeiten allein macht noch keine Bildung aus. Bildung kommt nicht ohne Werte aus. Daher wird die Förderung der Einzelperson als eines der wichtigsten Ziele einer guten Schulausbildung gesehen, ebenso wie eine fundierte Allgemeinbildung.

- Wir legen Wert auf die individuelle Behandlung und die Sorge um jeden einzelnen Schüler.
- Wir betonen die Einzelinitiative und halten dazu an, das ganze Leben lang weiter zu lernen.
- Wir orientieren uns an Werten, ermutigen zur Erkenntnis, zur Liebe und zur Annahme unserer selbst.
- Wir wollen beitragen zu einer realistischen Kenntnis der Welt und ihrer Gestaltung.
- Wir zielen auf das Außergewöhnliche, um die möglichst vollkommene Entwicklung aller Anlagen der Persönlichkeit zu fördern.

## Konzepti pedagogjik

### Parimet themelore të edukatës në Loyola-Gymnasium

Ne, ndjekim një pedagogji optimiste. Edukimi ynë, është pranues i botës dhe jetës dhe dëshiron t'i kontribuojë formimit të tërësishëm të individit në bashkësi. Ky edukim, synon ta nxisë dialogun.

Për shkak të qëndrimit pozitiv ndaj botës, pedagogjia jonë, i përmbahet parimit se çdo gjë vlen të hulumtohet. Nxënësit, parimisht, duhet të jenë të hapur ndaj të gjitha pyetjeve, çështjeve e problemeve që shtrohen, por edhe të gatshëm për punë në shkollë – jo vetëm paradite. Vetëm dhënia e dijes dhe aftësive funksionale si të vetme, nuk paraqesin ndonjë arsimim real. Arsimimi i vërtetë, nuk bëhet pa vlera. Për këtë arsye, zhvillimi i personalitetit individual, shihet si një nga qëllimet më të rëndësishme të një arsimimi të mirë shkollor, si dhe një edukimi të përgjithshëm.

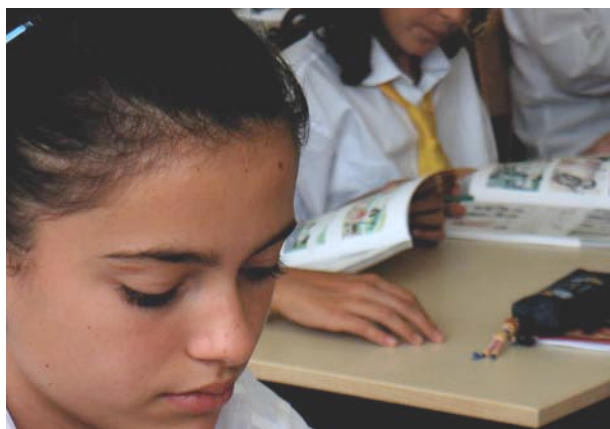
- Ne vlerësojmë trajtimin dhe kujdesin individual për çdo nxënëse.
- Ne theksojmë nismën individuale dhe i përmbahemi asaj se duhet të mësohet gjatë tërë jetës.
- Ne kemi për orientim vlerat dhe inkurajojmë për njohuri, për dashuri dhe për pranimin e vetvetes sonë.
- Ne dëshirojmë të kontribuojmë për njohuri realiste të botës dhe krijimit të saj.
- Ne kemi për pikësynim atë të jashtëzakonshmen, për të zhvilluar prirjet e personalitetit në mënyrë sa më të mirë të mundshme.



Die Vermittlung von Werten geschieht am Loyola-Gymnasium Prizren zum einen durch die sorgfältig ausgewählten Erzieher und Lehrer und das Beispiel, das sie im täglichen Leben den Schülern geben. Zum anderen durch den Unterricht in allen dafür besonders geeigneten Fächern.

Wichtige Aspekte der Persönlichkeitsbildung betreffen soziale Fähigkeiten, wie Kritikfähigkeit, Sensibilität und Kreativität, vor allem aber Respekt vor den Anderen und die Fähigkeit zu menschlicher Zuwendung.

Hier liegt die besondere Chance einer Internatsschule, wie es das Loyola-Gymnasium Prizren ist: die enge Verflechtung von Leben und Lernen, von Unterricht und Freizeit ermöglicht eine gute Bildung und Ausbildung. Soziales, kameradschaftliches und gemeinschaftsbildendes Verhalten kann hier gelernt und eingeübt werden.



So geschieht Erziehung in den Internatsgruppen, die dem jeweiligen Alter und den Einsichten moderner Pädagogik entsprechend gestaltet sind. Wir sind davon überzeugt, dass das europäische Gedankengut ein geeignetes Fundament darstellt, auf dem Wissen zu Bildung führt.

Auch wenn das Leben und Lernen in der Gemeinschaft manches erleichtert, eine Bildung ohne Anstrengung gibt es nicht. Unsere Schule ist eine Bildungseinrichtung, die auf das Leben in der Zukunft vorbereitet und erheblichen persönlichen Einsatz fordert.

Die Erziehung im Loyola-Gymnasium Prizren verbindet vielfach Bewährtes mit neuen Anforderungen. Zur Erziehung im Loyola-Gymnasium Prizren gehören deswegen das Erlernen der lateinischen, deutschen und englischen Sprache ebenso wie das Erlernen moderner Naturwissenschaften.

Erworbenes Wissen und Talente sollen nicht der egoisti-



Mësimi për vlerat në Loyola-Gymnasium, në Prizren, bëhet në njërën anë përmes përzgjedhjes së kujdesshme të edukatorëve dhe pedagogëve dhe shembullit, të cilin ata ua japin nxënësve në jetën e përditshme. Në anën tjetër, përmes mësimdhënies në të gjitha lëmitë, u japin nxënësve njohuri profesionale, për të cilat ata janë aftësuar paraprakisht.

Aspekte të rëndësishme të formimit të personalitetit, kanë të bëjnë me aftësitë sociale, si aftësia për kritikë, ndjeshmëria dhe kreativiteti, por para së gjithash respekti ndaj të tjerëve dhe aftësia për përkushtim njerëzor. Këtu qëndron shansa e veçantë e shkollës me konvikt, siç është Loyola-Gymnasium në Prizren: gërshetimi i ngushtë i jetës dhe mësimi, i mësimdhënies dhe kohës së lirë, mundëson një formim dhe arsimim të mirë.

Këtu mund të mësohet dhe ushtrohet një sjellje sociale, që krijon arsimim shoqëror dhe kultivimin e ndjenjës së përkatësisë në bashkësi. Kështu ndodh me edukimin në grupet e konvikteve, i cili i përshtatet moshës dhe aspektit të pedagogjisë moderne. Ne, jemi të bindur se pasuria e mendimit evropian, paraqet një bazë të përshtatshme për të arritur dijeni dhe arsimim.

Edhe pse jeta dhe të mësuarit në bashkësi, ofrojnë disa lehtësira, nuk ka arsimim pa mund. Shkolla jonë, është një institucion arsimor bënë punë për përgatitjen e njeriut tonë për të ardhmen dhe kërkon angazhim të dukshëm personal.

Edukimi në Loyola-Gymnasium, në Prizren, lidh tjetër e përvojës që shumë herë është provuar, me kërkesat dhe përvojat e reja. Për këtë arsye, edukimi në Loyola-Gymnasium, përfshin mësimin e Gjuhës latine dhe të Gjuhës angleze, si dhe mësimin e shkencave moderne natyrore.

Dituria e fituar dhe talenti, nuk duhet t'i shërbejnë vetëm



schen Befriedigung von Einzelbedürfnissen dienen, sondern sind auch immer zum Wohl der Gesellschaft einzusetzen. Die Erziehung am Loyola-Gymnasium Prizren ist daher gesellschaftsbezogen. Sie versteht sich als ein Teil der europäischen Idee und will ein Verlangen nach sozialer Gerechtigkeit wecken. Dieses Engagement soll zu hervorragendem Dienst für andere und zur Übernahme verantwortlicher Positionen in der Gesellschaft anleiten. Menschen sind Individuen mit unterschiedlichen Begabungen und Möglichkeiten. Wir dürfen daher nicht an jeden im Sinne eines Leistungswettbewerbs die gleichen Maßstäbe anlegen. Jeder unserer Schüler muss aber versuchen, seine Talente und Fähigkeiten bestmöglich zu entwickeln. Aufgeschlossenheit, Leistungsfähigkeit und Leistungsbereitschaft fordern wir daher in gleicher Weise nicht nur von unseren Schülern, sondern auch von ihren Eltern und natürlich von uns selbst.

Unsere Pädagogik baut auf die ständige vertrauensvolle Zusammenarbeit von Eltern, Lehrern, Erziehern und Schülern. Das erfordert:

- Einen regen Austausch von Informationen und Meinungen.
- Lernbereitschaft auf Seiten der Schüler, der Eltern, der Lehrer und Erzieher.
- Zusammenarbeit von Leitungsteam (Direktor, Schulleiter, Internatsleiter), Lehrer- und Erzieherkonferenz, Elternvertretern und Schülerschaft.
- Verantwortung muss von allen am Erziehungsprozess Beteiligten übernommen und der Prozess selbst muss ständig überprüft werden.

So möchte das Loyola-Gymnasium Prizren mit seinen Internaten die Schülerinnen und Schüler nicht nur zu einem guten Schulabschluss bringen, sondern sie zu Persönlichkeiten bilden, die, geprägt von europäischen Werten und Zielen, als "Menschen für andere" das Leben in dieser Welt und Gesellschaft bewusst und verantwortlich gestalten.



kënaqjes egoiste të nevojave individuale, por duhet të përdoren përherë edhe për të mirën e shoqërisë. Për këtë arsye, edukimi në Loyola-Gymnasium, në Prizren, është i lidhur me shoqëroren. Ky edukim, kuptohet si një pjesë e idesë evropiane dhe duhet të zgjojë kërkesën për drejtësi sociale. Ky angazhim, duhet të shpie kah shërbimi i shquar për të tjerët dhe aftësimi për marrjen e pozicioneve përgjegjëse në shoqëri.

Njerëzit, janë individë me dhunti dhe mundësi të ndryshme. Për këtë shkak, ne nuk guxojmë të përdorim kriteret e njëjta për secilin në kuptimin e punës konkurruese. Secili nxënës i yni, duhet të provojë të zhvillojë më së miri talentin dhe aftësitë e veta. Për këtë, ne në mënyrë të barabartë kërkojmë ndërgjegjshmërinë, aftësinë dhe gatishmërinë për punë jo vetëm prej nxënësve tanë, por edhe nga prindërit e tyre dhe natyrisht nga vet ne.

Pedagogjia jonë, mbështetet në bashkëpunimin e përhershëm besimplotë të prindërve, pedagogëve, edukatorëve dhe nxënësve. Kjo kërkon:

- Këmbim të shpeshtë të informatave dhe mendimeve.
- Gatishmërinë e nxënësve për mësim, si dhe gatishmërinë e prindërve, pedagogëve dhe edukatorëve.
- Bashkëpunim në radhët e ekipit udhëheqës (punëdrejtuesi, drejtori i shkollës, drejtori i konviktit), Konferenca e pedagogëve dhe edukatorëve, përfaqësuesve të prindërve dhe nga nxënësit.
- Përgjegjësi, i duhet të marrin të gjithë pjesëmarrësit në procesin edukativ, por edhe vet procesi duhet të rishqyrtohet rregullisht.

Kështu Loyola-Gymnasium, në Prizren, nuk ka për qëllim të vetëm që nxënës të edukohen dhe ta mbarojnë shkollën me sukses të mirë, por që ata të aftësohen si personalitete, të pajisura me tiparet e vlerave më të mira evropiane: "Si njerëz për të tjerët". Ata, duhet të krijojnë dhe të angazhohen për një jetë të ndërgjegjshme dhe me përgjegjësi.

## Unsere Verwaltung

### Organisation und Rückhalt

## Administrata jonë

### Organizimi dhe mbështetja

Entspanntes Arbeiten braucht verlässliche Abläufe. Diese zu gewährleisten arbeitet unsere Verwaltung als Dienstleister für alle Mitarbeiter in Internat und Schule, für alle Schüler und deren Eltern. Hier erhalten Sie weiterhelfende Auskünfte und Informationen über Alltägliches. Als Sammelpunkt aller wichtigen Informationen und als Dokumentationszentrum steht es für persönliche Anfragen oder per Telefon an den Schulvormittagen und per E-Mail auch darüber hinaus zur Verfügung.

Per Telefon (nur an Schulvormittagen):

+377 (0)44 434 087

jësi në këtë botë dhe shoqëri.

Puna e shtendosur, kërkon rrjedhë të besueshme. Për të siguruar këtë, administrata jonë, punon si shërbim për të gjithë bashkëpunëtorët në konvikt dhe shkollë, për të gjithë nxënësit dhe prindërit e tyre. Këtu, mund t'i gjeni informatat dhe njoftimet që mund t'u ndihmojnë, gjat përditshmërisë. Administrata si pikë grumbullimi e të gjitha informatave të rëndësishme dhe si qendër e dokumentacionit, është në dispozicion të përditshëm, për të dhënë informata ose për të shqaruar ose për të pranuar pyetje, çdo paradite, përmes telefonit, me E-mail, ose me arden e tyre në Zyrat e administratës.

Me telefon (vetëm paradite gjatë ditëve të mësimit shkollor):

+377 (0)44 434 087



Hamide Elshani

Buchhaltung & Sekretariat  
Kontabiliteti & Sekretariati  
[hamide.elshani@alg-prizren.com](mailto:hamide.elshani@alg-prizren.com)



Ligrida Laçi

EDV & Sekretariat  
Përpunimi elektronik i të dhënave & Sekretariati  
[ligrida.laqi@alg-prizren.com](mailto:ligrida.laqi@alg-prizren.com)

## I. UDHËZIME TË PËRGJITHSHME

## Neni 1.

Me këtë rregullore vërtetohen:

- II. OBLIGIMET E KONVIKTIT
- III. OBLIGIMET E PRINDËRVE/MBIKQYRËSVE
- IV. OBLIGIMET E NXËNSEVE/ËVE
- V. KRITERET PËR LARGIMIN NGA KONVIKTI
- VI. MASAT PEDAGOGJIKE

## II. OBLIGIMET E KONVIKTIT

## Neni 2.

Konvikti obligohet që nxënëseve/ve t'u sigurojë:

- Kushte optimale për mësim dhe edukim nën mbikqyrjen e edukatores/it, si dhe kujdes për përparim të suksesshëm në përvetsimin e kërkesave mësimore.
- Ambiente të përshtatshme për banim dhe mësim.
- Ushqim të përshtatshëm ( mëngjes, drekë, darkë).
- Kujdes dhe kontrolla shëndetsore në rast të sëmundjeve të lehta, si dhe udhëzime të mjekut.
- Lajmërime prindërve/mbikqyrësve për suksesin dhe sjelljen e nxënëseve/ve

## III. OBLIGIMET E PRINDËRVE/MBIKQYRËSVE

## Neni 3.

Prindërit/mbikqyrësit sipas përgjegjesive morale, materiale, edukative, obligohen:

- Prindi së bashku me edukatoren/in vazhdimisht të përcjellë suksesin dhe sjelljen e nxënëses/sit gjatë shkollimit, jetës dhe punës në konvikt.
- Pagimin në tri kiste, në fillim të muajve shtator, janar dhe maj.
- Pagimi i dëmit të cilin nxënësj/si, e bën nga pakujdesia, si dhe pjesën e dëmit për të cilin nuk dihet shkaktari (grupi përgjegjes).

## IV. OBLIGIMET E NXËNSEVE/VE

## Neni 4.

- Me përgjegjesi të kryhet detyra kryesore – mësimi.
- Çdo herë t'i lajmërohen edukatores/it.
- Me ndërgjegje dhe përgjegjësi të kryhet kujdestaria e paraparë, sipas planprogramit të caktuar dhe detyrat e tjera në konvikt. Ta mbrojnë imazhin e vet, të konviktit si dhe të rrethit dhe bashkësisë ku jeton.
- T'i ruajë gjërat e veta të vlefshme si dhe të hollat

- Mes veti dhe me personelin e konviktit/shkollës të edukojnë sjellje të mira, besim të anasjelltë si dhe relacione të shëndosha ndërnjerëzore.
- Të ruhet dhe në mënyrë racionale të përdoret pasuria e konviktit që u është besuar për shfrytëzim.
- Të kenë kujdes në higjienën personale, të konviktit, si dhe pamjen estetike të shtëpisë dhe ambientit.
- Çdo dëm i shkaktuar paguhet materialisht.
- Dorëheqja apo largimi nga konvikti lajmërohet së paku 30 ditë përpara 1 shtatorit, 1 janarit dhe 1 majit.
- Janë të obliguar që ta lusin prindin që të na lajmërojë në konvikt kur nxënësj/si arrijnë në shtëpi për vikend apo pushime.
- Janë të obliguar që suksesin e tyre t'ua tregojnë edukatores/it
- Me pedanteri t'i rregullojnë gjërat e veta dhe dhomën kur të shkojnë në shtëpi.

## Neni 5.

Duhet të mbahet rendi i ditës sipas orarit dhe kushteve të nxënëseve/ve:

- Mëngjesi do të jetë prej 7:00–7:45, të dielave deri 9:00.
- Dreka prej 13:00 – 15:00.
- Koha e lirë 15:00 –16:00.
- Mësimi pasdite prej 16:00 –18:00 ditëve të punës, sipas nevojës edhe prej 20:00 –21:00.
- Darka 18:00.
- Gjumi prej 21:00.

## Neni 6.

Që mos të vijë deri tek veset e padëshirueshme nxënëseve/ve, nuk u lejohet:

- Kryerja e punëve personale gjatë kohës së caktuar për mësim, përveç në rast nevojë– të kërkuar nga edukatores/ët përgjegjës.
- Prishja e qetësisë gjatë mëimit apo fjetjes.
- Largimi nga konvikti pa lejen e edukatores/it.
- Shprehjet paedukate sikurse janë: sharjet, fjalët ofenduese etj.
- Përdorimi i pijeve alkoolike dhe gjërave tjera narkotike.
- Pirja e duhanit.
- Marrja e enëve nga kuzhina apo trapezaria (dhoma e bukës).
- Mbathja e këpucëve të cilat prishin qetësinë në konvikt.
- Zvarritja në dritare apo rreth oborrit.
- Futja e mysafirëve në dhomë të fjetjes pa lejen dhe dijen e edukatores/it.

- Fjetja jashtë konviktit pa miratimin e prindërve ose dhe edukatores/it.
- Dalja jashtë dhome në pixhama.
- Përdorimi i veshmbathjeve të huaja pa lejen e pronares/it.
- Futja e nxënësve/ve nëpër dhoma të huaja dhe marrja e gjërave pa leje.
- Zhurma në koridore dhe thirrja me zë të lartë.
- Përplasja e dyerve.
- Terja e rrobave në dhoma (nxemje qëndrore).
- Vendosja e gjërave të lagta mbi mobile.
- Biseda në telefon gjatë orarit të mësimi (lihen porositë në recepcion).

Përndryshe, duhet të kenë kujdes në kohëzgjatjen e bisedave telefonike.

#### **Neni 7.**

Me rastin e largimit nxënësja/si detyrohet:

- T'i kthejë gjërat edukatores/it përgjegjes.
- T'i paguaj të gjitha shpenzimet me kohë si dhe dëmshpërblimet.

Në rast që nxënësja/si largohet pa bërë pagesen, këto shpenzime i paguajnë prindërit apo mbikëqyrsit e tyre.

### **V. KRITERET PËR PRANIMIN E NXËNËSVE NË KONVIKT**

#### **Neni 8.**

Si kriter për regjistrim, përveç lutjes për pranim duhet të paraqesin edhe dokumentet tjera përkatëse.

#### **Neni 9.**

Nxënës – et/it të cilët kanë qenë të rregulltë në vitin e kaluar, menjëherë janë të regjistruar në vitin e ardhshëm, me përjashtim të këtyre rasteve:

- Nëse pagesa nuk është bërë rregullisht.
- Nëse nuk janë paguar dëmshpërblimet të bëra me fajin e vet apo dëmet e bëra në grup.
- Nëse nuk i u përmbahen rregulloreve të konviktit.
- Nëse ka përdorur alkool, drogë apo mjete tjera narkotike.
- Nëse në vitin paraprak i u është tërhequr vërejtje e rënd pedagogjike
- Dhe rastet e tjera që vendosen nga ana e trupit edukativ në përputhshmëri me rregullat e konviktit.

Rendi shkollor në vijim është një rregullim i mëvetësishëm i Gjimnazit Loyola. Ai bazohet në Statutin e Asociation "Loyola–

### **VI. KRITERET PËR LARGIMIN NGA KONVIKT**

#### **Neni 10.**

- Deri te largimi nga konvikti, gjegjësisht prishja e marrëveshjes vije në këto raste:
- Në kërkesën e prindërve apo mbikëqyrësve të nxënësve/ve.
- Nëse nxënësja/si me vetdashje e lëshon konviktin.
- Nëse nxënësja/si nuk bën pagimin e dëmshpërblimit.
- Nëse nxënësja/si nuk kryen mirë detyrimet e paraqitura në Nenin 4 të rregullores.
- Nëse nxënësja/si përjashtohet apo e lëshon me dëshirë shkollën.
- Nëse nxënësja/si vjedhë gjërat e konviktit apo sho-kut/shoqes së saj.
- Nëse nxënësja/si për hir të mosrespektimit e urdhëresave të rregulloreve të konviktit u tërhiqet vërejtja.
- Largimet mund të bëhen edhe në rastet tjera në përputhshmëri me rregulloret e konviktit, për këtë vendos drejtuesja duke u përgjegjur udhëzimeve të edukatoreve/ëve.

### **VII. MASAT PEDAGOGJIKE**

#### **Neni 11.**

- Masat shpërblyese janë:
  - Lëvdatat dhe shpërblimet. Këto u ndahen nxënësve/ve, grupeve për suksese në mësim dhe sjellje të mira, si dhe të dalluarve në aktivitete tjera të ndryshme.
- Masat tjera pedagogjike janë:
  - Qortimet e edukatores/it.
  - Vërejtjet nga ana e këshillit edukues.
  - Vërejtje para largimit nga ana e këshillit edukues.
  - Largimi nga konvikti u bëhet atyre nxënësve/ëve të cilët nuk përmbushin detyrat dhe obligimet e tyre në të respektuarit të urdhëresave të ligjit, rregulloreve të konviktit si dhe urdhëresat e kësaj rregulloreje.

### **VIII. URDHRESAT PËRFUNDIMTARE**

#### **Neni 12.**

Ndryshimet dhe plotsimet e kësaj rregulloreje bëhen në të njëjten mënyrë si janë edhe krijuar.

#### **Neni 13.**

Kjo rregullore hyn në fuqi në momentin e nënshkrimit nga palët nënshkruese.

Gymnasium" dhe në linjën parimore për edukim në Gjimnaz. Në

pikat kryesore, ky rend orientohet në ligjet dhe aktet tjera juridike në Kosovë, që janë në fuqi.

## A. MËSUESIT DHE NXËNËSIT

Ky rend shkollor, është hartuar me qëllim të mbarvajtjes së procesit edukativo-mësimor në "Gjimnazin- Loyola". Ai, nisët nga parimi i partneritetit, por nuk lë anash rolin e ndryshëm, i cili u është caktuar të dy anëve.

1. Respektimi i ndërsjellë, mirësjellja, sinqeriteti, gatishmëria për të ndihmuar dhe zelli, janë premisat e një bashkëpunimi të suksesshëm.
2. Mësuesi, përmbush detyrën e vet në përgjegjësinë e tij pedagogjike. Ai, mëson dhe këshillon nxënësit në të gjitha çështjet profesionale dhe pedagogjike. Ai, është i detyruar të kujdeset për nxënësit që i janë besuar.
3. Nxënësi, bashkëpunon për arritjen e qëllimit mësimor. Ai, ndjek mësimin dhe merr pjesë në të gjitha manifestimet shkollore të shpallura si të obligueshme (p.sh. festat e shkollës, ditët e vetdijësimit, festat sportive, ekskursionet). Për të gjitha lëmitë e jetës shkollore, sidomos në mësim, nxënësit mund të japin propozime për formën e organizimit.
4. Bashkëqeverisja e nxënësve në Gjimnaz, është rregulluar me statut të vet nxënësve dhe në përputhje me statutin e Asociation "Loyola-Gymnasium".
5. Në fillim të çdo viti shkollor, secila klasë zgjedh zëdhënësin e klasës. Në klasat 6 deri 13, mund të zgjidhen vetëm nxënësit, të cilët janë anëtarë të gjimnazit së paku gjysmë viti. Është detyrë dhe e drejtë e zëdhënësit të klasës, të përfaqësojë kërkesat e tërë klasës dhe të nxënësve veç e veç. Duke zgjedhur një zëdhënës të ri, klasa mund t'ia merr besimin zëdhënësit të mëparshëm. Në rast se bashkëveprimi në mes zëdhënësit të klasës dhe mësuesve të klasave është çrregulluar seriozisht, kujdestari i klasës, pas arsytimit para klasës dhe me pëlqimin e konferencës së klasës, mund të organizojë zgjedhje të reja.
6. Nxënësit e klasave 6 deri 13, në fillim të vitit shkollor zgjedhin nga një mësues të mirëbesimit.
7. Zgjedhja e zëdhënësve të klasave dhe mësuesve të mirëbesimit, bëhet me vota të fshehta.
8. Në rast se ndonjë mësues, në rast konflikti, nuk është i gatshëm të bisedojë jashtë mësimit me një nxënësi edhe përkundër kërkesës së tij të shumëfishtë, atëherë nxënësi ka të drejtë ta lusë një mësues të mirëbesimit për ndërmjetësim. Në qoftë se, megjithatë, nuk arrihet bashkëbisedimi, nxënësi i drejtohet drejtorisë së shkollës.
9. Nxënësit në përgjegjësinë e vet, mund të botojnë gazetë për nxënësit. Në këtë rast, duhet të kihet kujdes për "Direktivën për botimin e gazetës për nxënësit në gjimnaz".

## B. MËSIMI

1. Mësimi, orientohet në planet mësimore në fuqi dhe direktivat për shkollat publike të Kosovës, si dhe në vendimet e organeve profesionale. Në këto suaza, kanë hapësirë të lirë iniciativat pedagogjike të mësuesit dhe aktivitetet dhe interesat e nxënësve.
2. Orët e mësimit fillojnë dhe mbarojnë saktësisht në kohën e caktuar. Mësuesit dhe nxënësit, përshëndeten në fillim të mësimit.
3. Zëvendësimet lajmërohen në mënyrë obliguese, përmes shpalljes në vend të caktuar për shpalljen e njoftimeve. Në rast se ndonjë mësues vonohet më tepër se 5 minuta, zëdhënësi i klasës, respektivisht ndonjë përfaqësues i klasës, do të kërkojë informatë në dhomën e mësimit ose në drejtorinë e shkollës mbi mënyrën e rregullimit të mësimit.
4. Të gjithë nxënësit dhe mësuesit, kujdesen për mbajtjen e pastërtisë në lokalet shkollore. Dëmtimet dhe ndotjet dhe shkaktri i dëmit, duhet t'i paraqiten menjëherë kujdestarit të klasës. Kujdestari do të ndërmerr masat për të gjetur ndihmë. Për dëmtimet e qëllimshme, për dëmin përgjigjen autorët, respektivisht prindërit e tyre. Në lokalet profesionale, parimisht, nxënësit qëndrojnë vetëm në prezencën e mësimdhënësve. Në terrene dhe salla sportive gjithëashtu, mund të hyhet vetëm nën mbikëqyrjen e mësuesit përgjegjës, duke pasur parasysh rregullat në fuqi mbi shfrytëzimin e tyre.
5. Ndërrimi e veshjes, para dhe pas orës së kulturës fizike, bëhet në lokalet e parapara për këtë. Orët e sportit (kulturës fizike), përfundojnë me kohë para fillimit të pushimit, kështu që mbetet kohë e mjaftueshme për ndërrim të veshjes dhe bërjen e dushit.
6. Detyrat e shtëpisë janë në lidhje të ngushtë me mësimin. Detyrat jepen në atë mënyrë që nxënësit ato mund t'i kryejnë pa ndihmë nga të tjerët dhe në një kohë të përshtatshme si dhe duke pasur parasysh kërkesat e lëndëve tjera. Ato kumtohen në kohë të duhur, para mbarimit të orës dhe shënohen nga nxënësit. Nxënësit e të gjitha klasëve, mbajnë fletore të detyrave. Në rast të konfliktit, kujdeset kujdestari i klasës për harmonizimin kohor të detyrave të shtëpisë nga lëndët e veçanta dhe do ta ketë parasysh respektimin e rregullave ekzistuese: nga e shtuna për të hënë, gjatë festave dhe kohës së pushimeve, nuk jepen kurrfarë detyrash. Në lëndët dhe rastet në të cilat përndryshe nuk mund të arrihet një përparim i arsyeshëm, përjashtimet janë të mundshme.
7. Pushimet gjatë kohës shkollore, mund të jepen vetëm në raste të arsyeshme. Për orët e veçanta, lejen mund ta jep mësuesi i lëndës, për më shumë orë – deri në një ditë shkollore (e hënë deri në të premten) – kujdestari i klasës/tutori, për të shtune dhe më shumë ditë shkollore-drejtori i shkollës. Ditëve të udhëtimit, pushim mund të

jepet vetëm nga drejtori i shkollës, gjithashtu në rast të udhëtimit në vendlindje për pushime mund të lejohet një shkuarje e mëhershme ose kthim i mëvonshëm. Pushimet e të shtunave dhe të më shumë ditëve shkollore, sidomos para pushimeve, duhet të kërkohen te drejtori i shkollës me shkrim nga prindërit, së paku 8 ditë para afatit të dëshiruar.

8. Lirimi nga pjesëmarrja aktive në kulturën fizike (sportive) (edhe nga ndonjë ushtrim i veçantë) për një kohë më të gjatë, mund të bëhet nga mësuesi i lëndës në marrëveshje me drejtorinë e shkollës vetëm pas prezantimit të çertifikatës mjekësore. Për klasat 12 dhe 13, vlen: Kërkesa për lirim të pjesshëm ose afatgjatë nga pjesëmarrja aktive në mësimin e kulturës fizike. Ajo, i parashtrohet drejtorisë së shkollës, menjëherë pas mësimit për shkakun e pengesës, duke ia bashkangjitur edhe çertifikatën mjekësore. Në këtë rast, mund të kërkohet ekzaminimi nga mjeku zyrtar. Nxënësit e të gjitha klasave, të cilët janë të liruar nga pjesëmarrja aktive në mësimin e kulturës fizike, gjatë orëve të kulturës fizike mbesin me klasën e vet. Ata, pra, gjenden nën mbikëqyrjen e mësuesit të kulturës fizike. Nxënësit e klasës 11, duhet të arrijnë një rregullim të veçantë me mësuesin e kulturës fizike.
9. Në qoftë se ndonjë nxënës për shkak të sëmundjes ose arsyeve të rënda, nuk mund të merr pjesë në mësim, atëherë ai për këtë, më së voni deri në orën 8.00, duhet të lajmërojë sekretariatën e shkollës, ose portën. Me rastin e kthimit në mësim, ai duhet të prezantojë dëshminë me shkrim të ndonjë enti shëndetësor ose të autorizuarit për edukim, nga e cila shihet kohëzgjatja dhe arsyeja e mungesës. Nxënësit e moshës madhore arsyetohen vet. Nxënësit e shkollës, mbajnë librin e shfajësimit. Në rast të mungesave më tepër se 3 ditë, në rastet e mungimit më të shpeshtë brenda një kohe të shkurtër ose moskryerja e një pune të klasës, mund të kërkohet çertifikata e mjekut. Shfajësimet e dyshimta, mund të refuzohen, në qoftë se ato nuk përmbajnë asnjë arsye të qëlluar, ose arsyeja e qëlluar e dhënë nuk mund të dëshmohet. Mungesa e paarsyeshme parimisht shpjen deri te qortimi.
10. Nxënësi duhet të caktojë terminin mjekësor, jashtë orarit të mësimit.
11. Nxënësit që mungojnë, do të shënohen në ditarin e klasës nga mësuesi i lëndës. Paraqitjen e arsyetimit, e vërteton kujdestari i klasës me vërejtje, duke shënuar emrin në ditarin e klasës. Nxënësi i cili paraqet arsyetimin do të kujdeset që kjo vërejtje edhe të regjistrohet.

### C. PUSHIMET DHE ORËT E LIRA

Pushimet i shërbejnë çlodhjes dhe përgatitjes për orën e ardhshme mësimore. Për të siguruar këto qëllime dhe për të arritur një mbikëqyrje të përshtatshme, vlejnë këto rregulla:

1. Në pushimet e shkurta, nxënësit qëndrojnë në suazat e lokaleve të klasës ose shkojnë rrugës më të shkurtër në lokalet e kabineteve profesionale. Përgjegjësi për klasën

ose nxënësi i caktuar nga kujdestari i klasës (p.sh. komisarët për kursimin e energjisë), përkujdesen për ajrosjen e mjaftueshme të dhomës së mësimit. Me rastin e daljes, ata i mbyllin të gjitha dritaret dhe i shuajnë dritat.

2. Në fillimin e pushimit të gjatë, të gjithë nxënësit lëshojnë dhomat e mësimit dhe kabinetet. Për shkak të detyrës së mbikëqyrjes, nxënësit qëndrojnë vetëm në hapësirat e caktuara për këtë.
3. Mësuesit në fillim të pushimit të madh, i mbyllin dhomat e mësimit.
4. Vrapimet, lojërat me top dhe të ngjashme në ndërtesë nuk janë të lejuara për shkaqe sigurie.
5. Shkeljet e rendit të pushimit, do të ndëshkohen me qortim.
6. Në orët e lira, nxënësit mbesin në dhomat e tyre të mësimit. Këtyre nxënësve, u ndalohe vizita e lokaleve të konviktit, gjatë kohës së mësimit. Gjatë orës së lirë, nxënësit rrinë të qetë në dhomën e tyre të mësimit, kështu që ndonjë angazhim tjetër, mund të jetë kuptimplotë dhe nuk do të pengohet mësimi në dhomat fqinje të mësimit.
7. Gjatë kohës së mësimit, nuk lejohet qëndrimi në hyrje ose loja në oborrin e pushimeve si dhe në amfiteatër.
8. Nxënësit e jashtëm, që janë të obliguar të jenë në kolegji pasdite, duhet të qëndrojnë në lokalet e caktuara për këtë. Aty mbretëron qetësia, për të shfrytëzuar kohën në mënyrë kuptimplotë. Nxënësit, janë përgjegjës për atë që lokalin që e kanë shfrytëzuar, ta lënë në gjendje të rregulltë. Dritaret, duhet patjetër të mbyllën, dhe dritat të shuhën. Ngjarjet e veçanta, duhet të paraqiten pa vonesë në drejtorinë e shkollës.
9. Mbikëqyrja në kohën e orëve të lira, është obligim i shkollës. Të gjithë mësuesit, janë të obliguar të ndërhyjnë në rast të parregullsive dhe eventualisht për këtë ta informojnë drejtorinë e shkollës. Por, të gjithë bashkëpunëtorët tjerë të kolegjit, në rend të parë edukatorët, janë të autorizuar të kujdesen për funksionin e mbikëqyrjes.
10. Në rast se nxënësit për ndonjë arsye të rëndësishme, janë të obliguar që gjatë orarit të mësimit për një kohë të shkurtër, ta lëshojnë terrenin e gjimnazit – kësaj mund t'i paraprijë pëlqimi me shkrim nga të autorizuarit për edukim – në rastet individuale në mënyrë të jashtëzakonshme nga mësimdhënësi ose nga klasa e vet apo drejtoria e shkollës.
11. Në qoftë se nxënësit udhëtarë, me rastin e mosmbajtjes së orëve të mësimit, dëshirojnë të zgjedhin mjete tjera të komunikacionit nga ato të rëndomtë, nuk do kihen asgjë kundër. Nxënësit, nuk guxojnë të shkojnë në vendndalimet e autobusëve, kurrsesi, më herët se 15 minuta para nisjes.
12. Pirja e duhanit është e ndaluar.

**D. KONSTATIMI I SUKSESIT TË NXËNËSVE**

1. Bazat e vlerësimit të suksesit në një lëndë mësimi, janë të gjitha sukseset që ka treguar nxënësi në lidhje me mësimin (suksesi me shkrim, me gojë dhe ai praktik). Sukseset me shkrim janë sidomos punët në shkollë, punët përsëritëse dhe punët në shkollë pa përgatitje paraprake, të ashtuquajtura extemporale. Mësuesi i lëndës profesionale, para fillimit të mësimi, njohton se si ai parimisht bën vlerësimin e sukseseve të ndryshme gjatë formimit të notës.
2. Formimi i një note, në një lëndë mësimore është një vlerësim i tërësishëm pedagogjik– profesional i suksesit që tregon nxënësi për periudhën kohore të vlerësimit.
3. Kriteret e përgjithshme përcaktuese për vlerësimin e suksesit në lëndët e veçanta, mësuesi i lëndës profesionale, ua paraqet nxënësve dhe sipas kërkesës edhe të autorizuarve për edukim dhe edukatorëve në gjimnaz.
4. Mësuesi i lëndës profesionale, me kërkesën e nxënësit ia tregon atij gjendjen e suksesit me gojë dhe praktik si dhe rezultatin e provimeve të veçanta.
5. Detyrat e klasës hedhin dritë mbi suksesin e mësimi dhe gjendjen e njohurive të një klase dhe të nxënësve veç e veç. Ato, në rrethana të caktuara tregojnë për masat e nevojshme nxitëse dhe për këtë arsye parimisht mund të zbatohen vetëm pas përfundimit të njësisë mësimore, d.m.th. pas fazës së përpunimit, thellimit dhe ushtrimit. Koha e caktuar për punimin e detyrës së klasës, njohtohet së paku disa ditë më parë. Përgjithësimet janë të mundshme vetëm pas marrëveshjes me drejtorin e shkollës.
6. Punimet përsëritëse me shkrim hedhin dritë mbi suksesin e arritur në mësim të dy orëve paraprake mësimore dhe eventualisht mund të tregojnë për nevojën e marrjes së masave nxitëse. Për kryerjen e një punimi përsëritës me shkrim, duhet të parashihen në parim deri 20 minuta.
7. Extemporalet janë provime me shkrim të klasës mbi detyrat shtëpiake apo të materies mësimore të orës paraprake të drejtpërdrejtë, të cilat mund të zgjasin afro 10 minuta.
8. Detyra e klasës dhe punimet përsëritëse me shkrim, duhet të shpërndahen në mënyrë të barabartë gjatë tërë vitit shkollor. Në një ditë, nuk mund të shkruhet më tepër se një detyrë klase. Të hënën dhe në ndonjë ditë pas një feste ligjore, në të gjitha klasat mund të shkruhet një detyrë klase, vetëm atëherë kur paraprakisht është arritur marrëveshja në mes të mësuesit të lëndës dhe klasës. Para kthimit dhe diskutimit të një punimi me shkrim ose në ditën e kthimit të punimit, nuk mund të caktohet punim i ri me shkrim nga e njëjta lëndë.
9. Në rast se një nxënësi, me arsye lëshon kryerjen e një punimi me shkrim (klauzurë), mësuesi profesional vendos se

a do ta kryejë më vonë nxënësi një punim përkatës (klauzurë).

10. Në rast se ndonjë nxënësi, kundërshton të hartojë një punim me shkrim, ose në mënyrë shumë të qartë lëshon pa arsye hartimin e një punimi me shkrim, do t'i jepet nota "pamjaftueshëm".
11. Në qoftë se nxënësi, gjatë një punimi me shkrim, bën ndonjë veprim mashtrues ose tentim mashtrimi, vendos mësuesi i lëndës se a mund t'i qaset punimit për vlerësimin e suksesit, se a do të ndërmerret zvogëlimi i notës, a do të vlerësohet punimi me notën "pamjaftueshëm", ose se a duhet që nxënësi ta hartojë edhe një herë një punim përkatës.
12. Alinetë 9 deri 11, vlejnë në përputhje me kuptimin për sukseset me gojë dhe ato praktike.
13. Në lëndët bazë, duhet të kryhen së paku 6 punime klase. Deri në 8 punime klase, mund të caktohen pa pyetur drejtorin e shkollës. Parimisht, të gjitha punimet e kryera të klasës, duhet të merren parasysh për vlerësimin e suksesit.
14. Në lëndët jo bazë, nuk janë paraparë punime klase. Por mund të hartohen edhe punime me shkrim, në tërësi më së shumti 4 punime gjatë vitit shkollor. Extemporalet, janë të përjashtuara nga ky kufizim.
15. Për një pasqyrë më të mirë, terminet e punimeve të klasës, duhet të shënohen në kalendarin e punës, në dhomën e mësimi.

**E. NJOHTIMET, INFORMATAT NË GJYSMË TË VITIT, DËFTESAT VJETORE**

1. Njohtimet për gjendjen e suksesit shkollor të nxënësve në lëndët bazë, eventualisht edhe në lëndët jo bazë, jepen pas këshillimit në konferencën e klasës për të gjitha klasat 6 deri 13, çdo vjeshtë dhe në pranverë.
2. Pas përfundimit të gjysmëvjetorit të parë, nxënësit e klasave 6 deri 13, marrin informatën me shkrim mbi suksesin e tyre nga të gjitha lëndët mësimore, si dhe për sjelljen dhe bashkëpunimin. Kjo informatë e gjysmëvjetorit, përgatitet pas këshillimit në konferencën e klasës. Me këtë rast, të lejueshme janë notat e plota, notat e plota me tendencë (plus ose minus) dhe gjysmë notat. Ajo, mund të përmbajë edhe shënime tjera plotësuese mbi zhvillimin e suksesit, për personalitetin e nxënësit, apo të ngjashme.
3. Në mbarim të vitit shkollor, nxënësit e klasave 6 deri 13, marrin një dëftesë, në të cilën vlerësohet suksesi i tyre nga secila lëndë e mësimi si dhe sjellja dhe bashkëpunimi i tyre. Ky vlerësim, përfshin tërë vitin shkollor.

## F. MASAT EDUKATIVE DHE NDËSHKIMET PËR SHKELJE TË RENDIT

Në rast se janë të nevojshme masat edukative dhe ndëshkimet për shkelje të rendit, ato duhet të qëndrojnë në raport të arsyeshëm me gabimin, të jenë të caktuara nga pikëpamja pedagogjike dhe të kenë parasysh qëllimin e caktuar të statutit të Asociation "Loyola Gymnasium" si dhe linjën kryesore të edukimit në kolegji. Masat edukative dhe ndëshkimet për shkelje të rendit, duhet t'i shërbejnë nxënësit për zhvillimin personalitetit të tij si i përgjegjshëm.

Masat edukative pedagogjike, sidomos:

- paralajmërimet
- qortimet
- vërejtjet në ditarin e klasës
- punët ushtruese,

parimisht kanë përparësi. Vetëm atëherë kur këto nuk mjaftojnë, mund të vijnë në konsiderim këto ndëshkime për shkelje të rendit:

1. Mësuesi i lëndës profesionale, urdhëron përjashtimin e përkohshëm nga mësimi prej një ore të mësimit. Në këtë rast, nxënësi duhet të qëndrojë para derës së dhomës së mësimit.
2. Në rast të shkeljes së rëndë të rendit, mësuesi i lëndës profesionale ose kujdestari i klasës, mund të urdhërojë:
  - a) përjashtimin nga mësimi për një orë
  - b) të caktojë arrest për dy orë mësimi
  - c) të bëjë regjistrimin në librin e klasës. Regjistrimet (shënimet e tilla në regjistër) – me përshkrimin e ngjarjes – duhet të shënohen në mënyrë të dukshme me "V" (Vërejtje) dhe pa vonesë të shënohen në librin që gjendet në dhomën e mësimit.

Regjistrimet në librin e klasës, parimisht, shlyhen pas gjysmë- vjetorit shkollor, në qoftë se këtë shprehimisht nuk e kundërshton konferenca e klasës.
3. Nëse një nxënës është regjistruar tri herë në librin e klasës gjatë një gjysmë vjetori ("V"), ai do të dërgohet te drejtori i shkollës nga kujdestari i klasës ose tutori. Ai, i shqipton nxënësit qortimin. Prindërit, dhe për nxënësit e

vendosur në konvikt edhe edukatori, do të informohen për këtë. Qortimet nuk tërhiqen për gjysmëvjetor.

4. Në rast se një nxënës pas shqiptimit të qortimit regjistrohet në librin e klasës, atëherë drejtori i shkollës mund të caktojë kërcënimin e përjashtimit të përkohshëm nga mësimi – ose në marrëveshje me konferencën e klasës kthimin prapa në kohën provuese. Edhe për këtë, do të informohen prindërit dhe edukatori.
5. Në qoftë se nevojiten masa të mëtutjeshme, vlejnë këto rregulla:
  - a) Përjashtimi i përkohshëm nga mësimi deri në 4 javë, mund të vendoset vetëm nga konferenca e klasës, respektivisht klasës nën kryesimin e drejtorit të shkollës.
  - b) Përjashtimi nga Gjimnazi, pason sipas statutit të Asociation "Loyola-Gymnasium" dhe në harmoni me këte rregullore.

## G. NXËNËSIT E JASHTËM DHE KONVIKTI

Nxënësit e jashtëm, janë të obliguar të kenë parasysh rregullimet, të cilat dalin nga karakteri i Gjimnazit si shkollë me konvikt. Këto rregulla janë të përfshira në një "Informator" i cili i dorëzohet çdo nxënësi të jashtëm, me rastin e pranimit.

## H. KOHA PROVUESE NË KOLEGJ

Çdo nxënës që hyn rishtas në Kolegj, i nënshtrohet kohës provuese prej 6 muajve. Pastaj, në suazat e një konference të klasës nën bashkëveprimin e drejtorit të Kolegjit, të drejtorit të konviktit dhe të edukatorit përkatës të grupit (te nxënësit intern), konstatohet se a është kaluar me sukses apo jo koha provuese. Në rast se ka nevojë, koha provuese mund të zgjatet për 6 muaj tjerë. Vendimet mbi kalimin me sukses të kohës provuese të nxënësve intern, merren në marrëveshje të shkollës dhe konviktit. Në qoftë se kjo marrëveshje nuk arrihet, vendos drejtori i Gjimnazit.

## Ratio studiorum

### Loyola-Gymnasium Prizren

Duke u bazuar në traditat tona pedagogjike Loyola-Gymnasium, dëshiron që nxënëset dhe nxënësit e vet t'i arsimojë dhe t'i edukojë në atë mënyrë, që të ndiejnë përgjegjësi ndaj njëri-tjetrit.

**Që të arrihet ky qëllim, Loyola-Gymnasium, duhet të jetë një vend, ku:**

- Secili e njeh identitetin e vet
- Mendon për domethënien e asaj që mëson
- Kërkohej drejtësia dhe shoqëria
- Pyetja mbi Zotin është gjithmonë prezente

**Nga kjo rrjedhë që Loyola-Gymnasium, prë nga kolegji i arsimitarëve:**

- Që nxënësja/si të trajtohet seriozisht
- Të jetë interesimi për nxënës/se
- Respektim i anasjelltë
- Funkcionim shembullor
- Të jenë entuziastë
- Të nxisin përgjegjësi dhe vetiniciativë
- Të japin udhëzime për mësim të pavarur
- Të pranojnë dhe të japin kritika dhe ndihmë vetreflektuese
- Gaditshmëri për komunikim
- Shkëmbim kolegjal
- Përgatitje e kujdesshme para dhe pas mësimit
- Shpërndarje kuptimplote e përmbajtjeve mësimore dhe edukative
- Detyrat e shtëpisë të jenë të rregullta, të kuptueshme dhe qartë të formuluar, me parametra të përshtatshëm, të detyrueshme, të kontrolluara dhe transparente
- Koha e korrigjimit transparente tek vlerësimi dhe përpjekja për vlerësim të drejtë
- Angazhimi për "LG", poashtu edhe jashtë mësimit
- Gaditshmëri për kualifikim të mëtutjeshëm pedagogjik (dhe specifik)

**Kolegji i edukatoreve/ëve**

- Nxënëset/it, të trajtohen seriozisht
- Interesim ndaj secilit
- Zhvillim i personalitetit dhe nxitje të kuptojnë (akceptojnë) lirinë

**Udhëheqësia Loyola-Gymnasium**

- Gaditshmëri për të krijuar një komunikim të hapur

## Ratio studiorum

### Loyola-Gymnasium në Prizren

- Respektim i anasjelltë
- Besueshmëri
- Kompetenca për udhëqje
- Fleksibilitet
- Përkrahje dhe nxitje për iniciativë
- Vendosshmëri transparente
- Përgjegjësi kritike në sjellje dhe vlerësime
- Vetreflektim

**Bashkuntoret e Loyola-Gymnasium**

- Qëndrushmëria aktive në mësim
- Pjesëmarrja konstruktive në mësim ("dëshira për më shumë")
- Kryerja e detyrave të shtëpisë: me kujdes, në mënyrë të pavarur, dhe përdorim i mirë i kohës
- Punë e vazhdueshme (ndarje e kohës në periudha të gjata)

**Prindërit**

- Përkrahje aktive e qëllimeve edukative të Loyola-Gymnasium
- Përcjellja e zhvillimeve të mësimoreve ditore në shkollë
- Kontakti i rregullt me mësuesin dhe edukatorët

**Udhëheqësia Loyola-Gymnasium**

- Gaditshmëri për të krijuar një komunikim të hapur
- Kompetenca për udhëqje
- Fleksibilitet
- Përkrahje dhe nxitje për iniciativë
- Vendosshmëri transparente
- Përgjegjësi kritike në sjellje dhe vlerësime
- Vetreflektim

**Jeta në Loyola-Gymnasium**

- Së bashku me veprimtarinë e shtëpisë
- Qendra e Loyola-Gymnasium, është përgjegjësi e plotë dhe kujdes për thjeshtësi
- Një maturiri i stilit jetësor dhe përkrahja e caktit të përbashkët

Edukimi është diçka që e kërkon jeta, prandaj edhe është botërisht i pranuar. Për shkak të qëndrimit pozitiv ndaj botës, ai e sheh të vlefshme që të hulumtojë çdo gjë. Nxënësit, duhet që parimisht të jenë të hapur ndaj të gjitha pyetjeve dhe problemeve – jo vetëm gjatë orarit mësimor. Arsimit nuk përbëhet vetëm nga transmetimi i dijes dhe i aftësive funksionale. Andaj, formimi i personalitetit shihet si njëri nga qellimet kryesore të një përgatitjeje të mirë shkollore krahas njohurive të përgjithshme arsimore. Këtu edhe qëndron vlera e arsimit.

Transmetimi i vlerave në Loyola-Gymnasium, në Prizren, në njërin anë bëhet përmes kuadrit (edukatorëve dhe mësuesve) të zgjedhur me kujdes dhe shembujve që ata u sjellin nxënësve nga jeta e përditshme dhe në anën tjetër përmes mësimi të lëndëve adekuatë.

Aspektet kryesore të formimit të personalitetit, i përkasin aftësive shoqërore, si aftësisë për të kritikuar, ndjeshmërisë dhe kreativitetit, por para së gjithash respektit dhe afërsisë ndaj të tjerëve.

Këto mundësi, i ofron veçanërisht një shkollë me konvikt, ashtu siç do të jetë edhe Loyola-Gymnasium, në Prizren: gërshetimi i ngushtë mes jetës dhe mësimi, mes mësimi dhe kohës së lirë, do të mundësojë një edukim dhe arsim të mirë. Këtu, mund të mësohen dhe të ushtrohen sjelljet shoqërore. Kështu do të arrihet edukimi i grupeve të nxënësve në konvikte, që do t'i përshtatet moshës dhe mundësive që ofrojnë metodat moderne pedagogjike. Jemi të bindur, se pasuria e mendimit evropian, është një fundament ideal i njohurive që shpien deri tek arsimi.

Edhe nëse jeta dhe mësimi në shoqëri shumëçka lehtësojnë, arsimim pa përpjekje, nuk ka. Shkolla jonë është një institucion arsimor, e cila i përgatit nxënësit për të ardhmen dhe kërkon nga ata një angazhim të madh personal.

Edukimi në Loyola-Gymnasium, bashkon vlerat tashmë të dëshmuara me kërkesat e kohës. Në Loyola-Gymnasium, në Prizren, në kuadër të edukimit, bën pjesë edhe mësimi i gjuhëve të huaja, si i asaj latine, gjermane dhe angleze, gjithashtu edhe mësimi i shkencave moderne natyrore.

Dija dhe talenti i fituar, nuk duhen t'i shërbejnë vetëm nevojave personale, por duhet të përdoren edhe në të mirë të shoqërisë. Edukimi në Loyola-Gymnasium, në Prizren, i përket anës shoqërore. Ajo kuptohet si një pjesë e idesë evropiane dhe dëshiron të shtrojë kërkesën për drejtësi shoqërore. Ky angazhim, duhet të shpie deri tek shërbimi i shkëlqyeshëm dhe deri tek marrja përsipër e një pozite me përgjegjësi në shoqëri.

Njerëzit, posedojnë talent dhe mundësi të ndryshme. Kështu që ne, nuk guxojmë të vëmë kritere të njëjta matëse në kuptimin e vlerësimit të aftësive të tyre. Prandaj, secili nxënës i shkollës sonë, duhet që sa më shumë të mundohet t'i zgjerojë njohuritë dhe aftësitë e tij. Interesimin, aftësinë dhe gadishmërinë për punë, ne e kërkojmë në mënyrë të njëjtë si prej nxënësve, prindërve të tyre, natyrisht edhe prej vetvetes.

Kështu Loyola-Gymnasium, në Prizren, me konviktet e tij, dëshiron që nxënëset dhe nxënësit, jo vetëm ta përfundojnë shkolimin me një sukses të mirë, por edhe të formojnë një personalitet, i cili do të përmbante vlera dhe qëllime evropiane. Të prirë (të ndikuar) nga motoja "njeriu për të tjerët" secili me vetdije dhe përgjegjësi do të duhej të rregullonte jetën e shoqërisë dhe kësaj bote në përgjithësi.



## Stichpunkte und Gedanken

### Multum non multa

In welche Richtung muss Schule marschieren, wenn sie ihre Schülerinnen und Schüler qualifizieren will, die Aufgaben der Zukunft zu meistern – unsere Welt wird immer vernetzter, damit immer komplexer und das in einem System sich rasant verändernder Informationen und Entscheidungsstrukturen.

**Folge 1:** Schüler müssen, wenn sie Führungsaufgaben übernehmen sollen, darauf vorbereitet werden, auch auf Grundlage nur bruchstückhafter und unvollständiger Informationen sachgerecht und verantwortungsvoll zu entscheiden.

**Folge 2:** Es braucht dazu einen begründeten, wertorientierten Standpunkt, der nicht nachzuschlagen ist, sondern der man selber ist, d. h. es braucht Bildung.

**Folge 3:** Der Unterrichtsstoff muss so angelegt sein, dass er zu Transferleistungen des Schülers anregt, nicht nur innerhalb des Fachgebietes, sondern auch zwischen den Fachgebieten.

**Folge 4:** Vom Üben und Nachvollziehen des Gelernten muss es zu selbständigem Lernen kommen, d. h. Informationen müssen selbständig beschafft, organisiert und kontrolliert werden, um so verantwortliches Entscheiden und verantwortungsbewusstes Handeln einzuüben.

**Folge 5:** Es muss die Freiheit gewährt werden, außerhalb des üblichen Rahmens von Schule und Unterricht Probleme anzugehen. Es bedarf also der Nicht-Konventionalität.



#### **Zusammenfassend:**

Schule muss zukünftiges Leben ermöglichen, nicht es behindern oder was noch schlimmer wäre, über weite Strecken verunmöglichen. Es reicht also durchaus, Grundlagenwissen in den Kernfächern zu stärken und Spezialwissen nur in dem Maß zu vermitteln, dass die allgemeine Studierfähigkeit gegeben ist.

## Pikat kryesore dhe idetë

### Multum non multa

Nga duhet të marshojë shkolla, nëse dëshiron që nxënës të kualifikojë, në mënyrë që ata të jenë të gatshëm t'i zotërojnë detyrat e të ardhmes, në këtë kohë kur bota rreth nesh, gjithnjë e më shumë, po lidhet \* (bashkohet), e me këtë po rritet edhe kompleksiteti i saj, kështu që e tëra po përbën një sistem ku informacionet dhe strukturat vendosëse vrellshëm ndryshojnë.

**Rezultati 1:** Nëse nxënësit duhet të marrin përsipër detyra udhëheqëse, ata duhet të përgatiten për këtë, kështu që edhe në bazë të të dhënave jo të plota, ata të jenë në gjendje të vendosin në mënyrë të përshtatshme dhe me përgjegjësi të plotë.

**Rezultati 2:** Për këtë nevojitet një pikëpamje e orientuar nga vlerat dhe argumentet, të cilat duhet të jenë të qëndrueshme, për këtë pra nevojitet arsimim.

**Rezultati 3:** Përmbajtja e mësim, duhet të jetë e tillë që të nxisë aftësitë e nxënësit për t'i transferuar njohuritë e tij jo vetëm brenda një lëndë të caktuar, por edhe në lëndë të tjera.

**Rezultati 4:** Ushtrimet dhe përsëritjet, duhet të shpiejnë deri tek mësimi i pavarur. Kjo do të thotë që nxënësit vet duhet t'i gjejnë, t'i organizojnë dhe kontrollojnë të gjitha të dhënat, me qëllim që të mësojnë të vendosin dhe veprojnë me përgjegjësi.

**Rezultati 5:** Nxënësve duhet t'u jipet liria, që të mirren edhe me probleme që nuk kanë të bëjnë me shkollën dhe mësimin. Çka do të thotë se atyre u duhet jokonvencionaliteti.

#### **Përmbledhja:**

Shkolla, në të ardhmen, duhet ta mundësojë jetën, e jo ta pengojë, ose çka do të ishte edhe më keq, ta bëjë të pamundur atë. Do të mjaftonte plotësisht, që të përforcohen bazat e njohurive në lëndët themelore, kurse njohuritë speciale të ulen deri në atë masë, që të mos t'i pengojnë aftësitë e përgjithshme të studimit.



Edukimi është i domosdoshëm që njeriu të arrijë atë për të cilën është i krijuar, pra që të jetë Njeri në plot kuptimin e fjalës. Pra edukimi dhe formimi është diçka që e kërkon jeta dhe që duhet të bëhet gjithë jetën. Edukimi është një ndihmesë dhe obligim etik dhe moral, një aktivitet individual ashtu edhe shoqëror për promovimin e rritjes dhe kualitetit njerëzor të jetës sonë dhe të tjerëve. Edukimi është veprim personal dhe shoqëror, i cili është i përqendruar në mënyrë të veçantë mbi personalitetin në formim. Vetë fjala formim, korrespondon me fjalën latine – *formatio* – trajtim, krijim, lindje. Poashtu edhe në gjuhën gjermane – *Bildung* – d.m.th. formë, të formohet ajo/ai e/i cili/a, ende nuk e ka arritur formën, të konstruktohet, të arrihen kompetencat për të ushtruar një rol individual dhe shoqëror. Një rol profesional dhe më në fund aktivitet i vazhdueshëm të cilësive njerëzore e jetësore si dhe zhvillim në çdo aspekt (psiko-fizikë, shpirtëror dhe kulturor).

Investimi në edukimin e gjeneratave të reja, mendoj se është një ndër nevojat, njëherit edhe obligimet më të mëdha që sot mund t'i bëjmë për një të ardhme më të mirë të vendit dhe popullit tonë posaçërisht rinisë dhe njerëzimit. Një shtet e formon populli, pra individët, prandaj si e kemi formuar njeriun ashtu e kemi edhe shtetin. Të tillë do ta kemi edhe të ardhmen tonë, pavarësisht se ajo

shpeshherë është e influencuar nga pasojat e së kaluarës. Siç e dimë, njeriu është qenia më e përsosur, por në të njëjtën kohë, ai është edhe më e komplikuar. Personi jeton të tashmen, kujton të kaluarën dhe ëndërron të ardhmen. Njeriu është një "mister-fshehtësi", shumë i pasur dhe i pa zbuluar në vetvete. Për këtë arsye, është i nevojshëm edukimi dhe vetedukimi. Sepse njeriu merr prej të tjerëve, por disa gjëra i zgjedh vet sepse ai është i lirë të vendos. Pra liria, është një dhuratë por edhe obligim i njeriut, që atë e dallon prej qenieve tjera të gjalla. Me lirinë, ai mund të zgjedh dhe të vendos për disa gjëra jetësore. Liria dhe përdorimi i saj, duhet të edukohen dhe të përdoren në mënyrë të mirë dhe pozitive!

Është e vërtetë se edukimi gjithmonë e sidomos sot, është shumë i vështirë por i'a vlenë që të punosh dhe të veprosh në këtë fushë.

Por duhet cekur edhe një gjë shumë të rëndësishme: për të arritur rezultate sa më të mira në edukim, nevojitet bashkëpunim reciprok. Pra, në rend të parë mes prindërve, edukatorëve si dhe arsimtarëve. Familja ka qenë dhe mbetet djepi ku fëmija i merr dhe mëson gjërat elementare jetësore. Sot fëmijët rriten në "qendra" të ndryshme: në çerdhe, kopshte, por pjesën më të madhe të kohës e kalojnë edhe në rrugë. Vendin e prindërve, askush nuk e zëvendëson. Dhe atë që prindi e transmeton tek fëmija, jo aq me fjalë sa më jetën e vet, është themelore. Sepse fëmija i vogël është pors i shpuzë që thith gjithë atë që sheh, dëgjon dhe përjeton. Ata janë imituesit më të përsosur të të rriturve.

Për arritjen e një edukimi, nevojitet një trekëndësh i shkëmbimeve të forcave dhe veprimeve të vazhdueshme; gërshtëtimi i ngushtë mes jetës dhe mësimi, mes mësimi dhe kohës së lirë, mes çasteve të lumtura dhe atyre të hidhura, mes punës dhe pushimit. Të gjitha këto, mundësojnë një edukim dhe arsimim të mirë dhe të vazhdueshëm, sepse njeriu edukohet gjatë tërë jetës.

Besoj se edukimi ka rëndësi të madhe dhe parimore, prandaj është më se e nevojshme, që njeriu gjatë tërë jetës së vet të edukohet, të edukojë të tjerët dhe të lejojë të edukohet.

Të edukosh, do të thotë të jetosh së bashku, duke i njohur nevojat e njëri-tjetrit, duke përfutur nga çdo rast që të ndihmojmë duke bashkëndarë. Për sa i përket kushteve, në edukim, vendi dhe koha janë gjithmonë të përshtatshme, pra nuk ka vend dhe kohë të pavolitshme për edukim. Formimi i personalitetit, shihet si njëri ndër qëllimet kryesore të një përgatitjeje të mirë shkollore, krahas njohurive të përgjithshme arsimore.

Të edukosh sot, në një botë ku teknologjia dhe mjetet e komunikimit janë në qendër të vemendjes, ku edhe fëmijët tanë kalojnë në shumtën e kohës pranë ekraneve televizive dhe interneteve, pa kurrfarë kontrolli e pa mbikqyrje nga të rriturit dhe thithin atë çka "mass media" iu ofron, pa bërë kurrfarë dallimi dhe vlerësimi. Sipas meje, kultura nihiliste, relativiste dhe bioteknologjike, krijojnë mendime dhe personalitete të dobëta. Sepse ide të tilla, mbizotrojnë mbi ekzistencën e të gjithëve, posaçërisht të të rinjve. Sot, duket se jetojmë në një realitet "virtual", i cili nuk i përshtatet aq shumë realitetit dhe të vërtetës, për atë edhe të rinjtë janë më të rrezikuar. Pra, nuk është fare e lehtë të edukosh sot, kur rendi i vlerave dhe virtyteve themelore është ndërruar me ato që janë efikase dhe relative. Ku familja dhe thelbi i saj nuk janë më prindërit dhe fëmijët, por luksi dhe pasuria. Kur globalizimi dhe privatizimi, i kafshon masat e njerëzve që nuk mund të mbijetojnë.

Sot, shoqëria është e ndarë në shtresa si në kohërat e Mesjetës, në ato të "Pasanikëve-biznismenëve dhe të varfërve". Kurse fëmijët në dinjitetin e tyre njerëzor, duhet të jenë të vlerësuar dhe të barabartë. Pra, kësaj shoqërie, i nevojitet respekti dhe toleranca ndaj qenieve njerëzore, pa marrë parasysh kombin, fenë, racën, përkatësinë, ndarjen, apo gjendjen ekonomike, familjare.



Për t'iu rikthyer rrënjëve tona, dhe për ta rizbuluar identitetin tonë, na nevojitet, mbi të gjitha, një zgjuarje dhe vetëdijësim, për të ditur ku jemi dhe çka dëshirojmë nga e ardhmja jonë? Na nevojitet, që njëherë e përgjithmonë të vetdijesohemi. Duhet të ndërmmarrim hapa seriozë, nëse dëshirojmë të bëjmë pjesë në Evropën e Bashkuar; atëherë mbi të gjitha duhet që të punojmë për të mirën e përbashkët, e kjo gjë neve si popull dhe si kombësi, gjithmonë na ka munguar. Kjo ka qënë edhe arsyeja që kemi qënë të sunduar me shekuj nga sundues të ndryshëm. Kjo është edhe pasoja e asaj që edhe sot e përjetojmë. Ekziston edhe një gjë e tjetër, në të cilën duhet të punojmë në edukim e kjo është: që t'i mësojmë fëmijët që ta përkrahin dhe mbështesin njëri –tjetrin.

Na duhet t'i edukojmë gjeneratat e reja, që të jenë përgjegjëse për atë që janë dhe atë që bëjnë. Sepse njeriu, në rend të parë është e atëherë vepron.

Pra, t'i rikthehem pyetjes, të cilën në titull e kemi parashtruar: Pse një shkollë me konvikt? Vet fjala konvikt, rrjedh nga fjala con+vivum, pra bashkëjetesë. Sot, kjo pyetje, duket së është pyetje kyçe, jo vetëm se duhet të bashkëjetohet me një popull tjetër, por të bashkëjetohet në familje, e cila është vet shteti-miniatural (në miniaturë).

Pran, ëse ne dime të jetojmë, bashkëtojmë dhe të komunikojmë, relacionojmë mirë në një familje, atëherë kemi gjasa se do të bashkëpunojmë dhe bashkëtojmë edhe në shkollë, edhe në shoqëri edhe në një shtet dhe kështu do të krijojmë një "Union", bashkësi jo vetëm të interesave vetjake, por edhe bashkëjetimi dhe bashkëpunimi. Për këtë arsye, është paraparë se është e nevojshme që shkolla të ketë konviktin, pra që fëmijët të mësojnë të bashkëtojnë dhe bashkëpunojnë për vetvete dhe për të mirën e përbashkët. Sipas psiko-pedagogjisë, është e njohur edhe faza ku të rinjtë në këtë moshë identifikohen më shumë me grupin dhe moshatarët e vet. Pra është faza ku ata kanë nevojë të krijojnë lidhje dhe relacione jashtë gjirit të ngushtë familjar.

Përveç kësaj, konvikti jep rastin dhe mundësinë, që në këtë shkollë të edukohen dhe arsimohen fëmijët e mbarë Kosovës dhe të diasporës.

Për këtë, qyteti i Prizrenit, është shumë i përshtatshëm, sepse gjendet në rrugën lidhëse mes Kosovës, Shqipërisë dhe Maqedonisë. Në të vërtetë, Prizreni, përveç shtrirjes gjeografike, që lidh shtetet fqinje ballkanike, ka edhe një specifikë tjetër të favorshme-kultivimin e bashkëjetesës multikulturore dhe multikonfesionale.

## Veranstaltung

## Aktiviteti

Erster Tag

12. September 2005

Dita e parë

12 shtator 2005

Mëngjesi i kësaj dite, erdhi me diell të ngrohtë si ç'ishte e ngrohtë zemra e hapur e mikpritësve. Ky mëngjes, për nxënësit e sapopranuar dhe për të tjerët që po pretendonin ende të bëhen nxënës të "LOYOLËS"; për arsimtarët dhe për drejtuesit e shkollës, ishte më shumë se solemn. Dukej sikur dikush me një dorë të fshehtë, kishte sjellur rregull dhe kishte drejtuar gjithëçka përreth.

Në orën 9. 00, ishin bërë pothuajse të gjitha përgatitjet e duhura, për pritjen e të gjithë mysafirëve. Me fjalë tjera, gjithëçka ishte e gatshme për një takim që do të mbahej në mend.

Amfiteatri i hapur, së shpejti u mbush sa nuk zinte më. Nuk kishte vend për t'u ulur të gjithë. Shumë qytetarë, nxënës e prindër qëndronin në këmbë, por në sytë e tyre rrezatonte një kureshtje e papërshkruar dhe një dashamirësi shumë premtuese. Përbërja e mysafirëve ishte imponante. Midis tyre, binte në sy l'peshkvi i l'peshkvisë së Kosovës, z. Mark Sopi me bashkëpunëtorët e tij, të dërguarit e Brigadës Shumëkombëshe Jug - Perëndim, zv. ministri i MASHT-it, z. Ruzhdi Berisha, zyrtarë komunal të Drejtorisë së arsimit, përfaqësues të organizmave ndërkombëtare në Prizren e Kosovë, Shoqata Joqeveritare vendore-ndërkombëtare, prindër, nxënës dhe qytetarë të interesuar për këtë ngjarje të rëndësisë së madhe shoqërore.

Të gjithë këta, panë ambientin në të cilin tash e tutje do të mësonin e do të edukoheshin gjenerata e gjenerata fëmijësh, për kohët që dotë vijnë shpejt dhe pashmangshëm. Ata, dëgjuan fjalën e z. Happelit dhe ndoqën një program artistik të shkurtë, pas të cilit shijuan bukën, kripën dhe ujin e shtruar në sofrën e mikpritësit. Në sytë e tyre, shkëndijonte, drita e besimit, se kjo shkollë, do të udhëhiqej e do të përparojë, nën drejtimin e nikoqirit të mirë të ndihmuar nga arsimuesit e zellshëm e optimistë.



## Veranstaltung

Zweiter Tag  
13. September 2005

## Aktiviteti

Dita e dytë  
13 shtator 2005

Mëngjesi i dytë i vjeshtës që po afronte, solli dallëndyshet të cilat hoqën dorë nga dyndja për në vendet e ngrohta, sepse e kërkuan dhe gjetën një çerdhe të ngrohtë në "Loyola-Gymnasium", në Prizren. Këto dallëndyshe, ishin nxënësit tanë.

Oborri i shkollës gumëzhinte nga zhurma e gëzuar e nxënësve.

Në orën 7. 45, cingërroi për së pari herë zilja e kësaj shkolle. Cingërrima e saj, i mbledhi në rresht të gjithë, pakëz të hutuar në atë gëzim të ri. Para tyre qëndronte z. Happel dhe kujdestarët e të gjashtë klasave, të cilët bënë apelin dhe pastaj i drejtuan nxënësit e rreshtuar, drejt klasave të bëra gati për ta. Edhe te arsimtarët kujdestarë e te arsimtarët tjerë, u panë emocionet e çastit solemn.

Në klasa, nxënësit i priste edhe një befasi– uniforma shkollore tringjyrëshe : e kaltër, e verdhë, e hirtë. Shumë shpejt, ata, e ndërruan veshjen e tyre të përditshme, të deriatëhershme–me uniformën shkollore. Kjo gjë, për ta ishte një përvojë e re dhe e panjohur. Të gjithëve, u interesonte të dijnë e të shohin se si dukeshin në petk të ri.

Edhe njohja me arsimtarët–kujdestarë, ishte një çast i shënuar dhe emocionues.

Paqartësia po shprishej gjithnjë e më shumë. Dita e dytë thelloi njohjen.



Mbasi që u mendua të realizohet projekti, p. Happeli kerkoi nga Ipeshkvia e Kosovës, një bashkësi rregulltare për bashkëpunim. Ipeshkvia, ia propozoi Motrat shkollare, pasi që karizma e tyre ishte edukimi.

Pra, motrat që sot jetojnë në Konviktin Loyola, janë Motrat Françeskane Shkollare të themeluara në Graz, më 1834, në Austrisë, nga themeluesja austriake m. Franciska Antonia Lampel.

Karizma apo e veçanta e veprimtarisë së tyre, është përkatësisht edukimi dhe emancipimi i vajzave.

Motrat, e kryejnë këtë detyrë prej vitit 1843, pra plot 163 vjetë. Eksperiencia e tyre, është më se e madhe në fushën e edukimit. Motrat, përveç që shërbejnë në Kosovë, Shqipëri, Mal të Zi dhe Kroaci, ato janë të pranishme edhe në disa vende tjera siç është shtëpia kryesore në Graz- Austri, Gjermani, Francë, Brazil, Afrikën Jugore, Bregun e Fildishtë etj..

Motrave, mbas Luftës së Dytë Botërore, në vendet komuniste, nuk u qe lejuar që të veprojnë në fushën e edukimit, për këtë arsye, ato filluan të punojnë në spitale dhe veprimtari të tjera të ndryshme.

Gjenerata me radhë, që na paraprinë në fushën e edukimit dhe arsimimit, ishin edhe meshtarët dhe motrat e nderit të cilët i nxiti i njëjti ideal. Moto françeskane është "Për fe gjuhë dhe atdhe", që të punojnë dhe veprojnë për këtë. Disa prej tyre, dhanë edhe jetën. Kjo ishte jo vetëm ideal, por realizim i jetës së tyre në shërbim të Zotit dhe për Zotin në shërbimin e të afërmit njeriut.

Pra, ideali i njejtë, i nxiti dhe i përcolli Motrat Françeskane apo Shkollare, që edhe sot e kësaj dite ta kushtojnë jetën e vet dhe të veprojnë e punojnë në Kosovë, në fushën e edukimit dhe arsimimit, ashtu si në vendet tjera të botës. Sepse siç e dime mirë, visarin e diturisë dhe kulturës së lashtë, e ruajtën kush tjetër, përveç paraardhësit tanë edhe pse të përndjekur dhe të salvuar me shekuj nga sunduesit që dëshironin ta zhduknin identitetin tonë kombëtar dhe fetar.

Motrat punojnë më fëmijët e Kosovës, të cilët kanë nevojë për edukim dhe një ardhmëri të lumtur, pra pa marr parasysh fenë dhe prejardhjen etnike dhe fetare. Në Zotin, njihemi të gjithë si vëllezër e motra të të njejtit Atë dhe vetëm kështu, mund të bashkëpunojmë dhe bashkëjetojmë për të mirën e përbashkët.

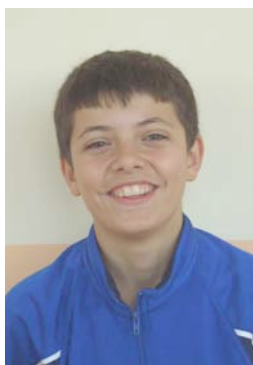


## Internat

Erster Schultag  
Dardan Shabani VIII b

## Konvikti

Dita e parë e shkollës



Qershor. Një ditë ndërsa po lexoja gazetën, menjëherë në sy më ra një artikull që më bëri shumë përshtypje. Aty flitej për një shkollë që premtonte se do t'i plotësonte të gjitha kushtet për arritjen e mësimave sa më kualitative. Ato premtime, m'u dukën mjaft bindëse. Mezi prita momentin kur do të vinte babi në shtëpi.

Sa u thash, prindërit menjëherë u interesuan për regjistrimin tim. Babi, shkoi dhe e mori aplikacionin. Në fillim, më regjistroi vetëm për shkollë, kështu që u përgatita që të udhëtoja. Por kur i pamë kushtet që ofronte konvikti i kësaj sholle, babi, automatikisht më regjistroi edhe në konvikt.

Dalëngadalë erdhi dita e 11 qershorit, që e prisja me padurim, sepse do të vija në shkollën e ëndrrave të mia. Kur erdha, ç'të shikoja: shkolla nuk ishte përfunduar ende, akoma ishte rrëmujë. Por edhe pse dukej ashtu, mua më dukej se gjithçka shkëlqente si diell, më dukej se rrezet e tija të zjarrta do të ma hapin rrugën e diturisë. Ky diell, ëndrrat e mia do të m'i bënte realitet.

Që në fillim, më interesonte të dija se kush ishin iniciatorët e këtij projekti. Shumë shpejt mësova se p. Happel dhe të tjerë ishin ato burimet e pashtershme "të hidrogjenit" që nuk do ta linin këtë diell të shuhej.

Tani ky diell, ka krijuar galaksinë e tij edhe me nxënës të mirë që po prodhojnë "hidrogjen" të nevojshëm për një të ardhme më të mirë, të tillët kjo shkollë i pranon me dyer të hapura.

## Internat

## Konvikti

### Ein Anfang

### Safete Bytyçi VIII a

### Fillimi



Si çdo fillim edhe ky ishte fillim i vështirë. Por, ne edhe pse fëmijë, e kishim parasysh sakrificën dhe kontributin e madh të prindërve tanë që na mundësuan regjistrimin në një shkollë të tillë. Kjo vetëdije, na dha kurajo që t'i përballojmë vështirësitë e çdo fillimi: largimin nga familja, rrethi, shoqëria dhe pranimin e një shoqërie të re, e krejt tjetër prej asaj që kishim më parë. Ky ishte suksesi ynë më i madh.

Përveç shkollës së re që fituam, për neve që erdhëm këtu, ishin edhe disa suksese tjera: ne patëm rast të njoftohemi me shokë e shoqe të vendeve të ndryshme. Këtu, gjetëm motrat e nderit, mësimdhënës të shkëlqyeshëm, që na ofruan mësim shumë më të mirë nga ai që kishim në shkollat tjera.

Kur filloi mësimi, si fillestarë të kësaj shkolle, e kishim një dëshirë dhe vullnet të fortë: që të arrinim rezultate sa më të mira, që të tregonim se ne vërtetë e meritonim të ishim nxënës të kësaj shkolle. Kjo, na bëri që ta sfidojmë frikën që mbizotëronte tek ne, se a do ta gjenim veten në këtë mes të veçantë. Por duke iu falënderuar të gjithë edukatorëve, ne krijuam rrethin, përvetësuar rregulloret e ambientit të ri. Këtu gjetëm ngrohtësinë e mirëkuptimit e motrave. Për çdo nevojë që kishim, ne e dinim se ku mund të gjenim përgjigje.

Në këtë shkollë, mësuam se si duhet rrespektuar rregulli jetësor. Këtë na mundëson mjaft rregullorja e konviktit dhe e shkollës. Që në fillim, ne dhe prindërit tanë, u njoftuam me rregulloren e konviktit. Më së paku na pëlqente shkuarja në shtëpi, një herë në dyjavë, përveç pushimeve tjera të kalendarit shkollor, që ofronte edhe pushime tjera më të gjata.

Në fillim, dyjavëshi në konvikt, na u duk shumë i gjatë. Mirëpo, duke na u ofruar edhe aktivitete tjera arsimore, edukative dhe sportive, filluam të adaptohemi.

Si në konvikt ashtu edhe në shkollë, na ofruan kushte të mira optimale për jetesë dhe për mësim.

Në fillim, më ka bërë përshtypje edhe numri i madh i vizitorëve si nga Kosova ashtu edhe nga Evropa, vërtetë ishte numër shumë i madh.

## Internat

### Das erste Jahr im Internat am Loyola-Gymnasium



kështuqë 3 javët e para ne nuk kishim ujë të nxehtë ku fëmijët mund të pastroheshin, por na është dashur të nxejmë ujin e t'ju japim fëmijëve me kova.

Pastaj kuzhina ishte e papërfunduar. Ushqimin na sjellnin ushtarët e K-forit gjerman nga kazerma më e afërme, kurse për mëngjes dhe darkë jemi kujdesur ne vetë.

Në fillim ne nuk kishim kurrfarë automjeti t'i sjellim artikujt ushqimor, por u gjetëm disi në mënyra të ndryshme me ndihmën e bamirësve – shpeshhëherë.

Pra, çdo gjë ishte në ndërtim e sipër. Për fat, dimri dhe të ftohtit nuk filloi aq shpejt. Deri në muajin nëntor nuk e kishim të rregulluar nxemjen. Gjithashtu për pastërtinë dhe mirëmbajtjen e shtëpisë u kujdesëm ne vet, kjo vështirësonte edhe më shu-

Në fillim ne patëm shumë vështirësi: derisa fëmijet u adaptuan, ata mërzhiteshin dhe qanin ashtu që muaji i parë ishte muaj ngushllimi; prej nervoze fëmijët vet hanin (as që dinin se çfarë bënin), mbeturinat i hidhnin pa kurrëfarë kontrolli. Jëra prej nesh është dashur të rri vetëm me fshesë e xhoger në dorë. Orari nuk ju konvenonte, sespe ishin mësuar të mos kenë kontrollë nga prindërit – nuk flinin para orës 23, 24; nuk hanin gjellërat e konviktit, sepse ishin mësuar me ushqim të thatë etj, etj. Por, pas disa javësh, apo muajsh filloi jeta të ec përpara, filluan edhe mësimet e notat e para e kështu jeta në konvikt filloi rrjedhën e vet për së mbari.

Përveç mësimet dhe edukimit në konvikt, vikendeve kur fëmijët qëndronin në konvikt. Ne, kemi organizuar edhe vizita të karakterit artistiko-kulturor. Sepse me rritjen e inteligjencës, janë të nevojshme edhe rritja e njohurive për vendin dhe kulturën e tij. Për këtë arsye, përveç vendeve tjera piktoreske ne vizituam edhe monumente historike. Kështu për shembull, ne vizituam disa vende të rëndësishme siç janë: Muzeu i Lidhjes së Pri-

## Konvikti

### Viti i parë në konviktin ne Loyola-Gymnasium

Më 07. 09.2005, m. Shpresa dhe unë, kaluam në banesën tonë në pjesën e konviktit të vajzave, ku sado kudo, të parat përgatisim terenin për ardhjen e nxënësve në konvikt. Me 11.09.2005, në orët e pasdites, arritën nxënësit dhe u vendosën: vajzat në katin e I kurse djemtë në katin e II.

Gjithsejt ishin 43 nxënës, prej tyre 26 djem dhe 17 vajza.

Gjatë vitit shkollor, konviktin e lëshuan 5 fëmijë, për arsye të ndryshme.

Gjatë vitit shkollor 2005/6, në konvikt qëndruan 37 nxënës, 22 djem dhe 15 vajza. Me ta punuam 2 edukatorë, me orar të plotë dhe 3 arsimtarë me gjysëm orari.

Viti i parë dhe puna në konvikt, ka qenë shumë e vështirë, por edhe interesante dhe dinamike në të njëjtën kohë. Nuk ishte fare lehtë, sepse nxënësit nuk ishin ndarë kurrë më parë nga prindërit e tyre dhe nga rrethi familjar për kohë aq të gjatë; pastaj rrethi i ri, shoqëria, shkolla, arsimtarët rendi shtëpiak dhe diciplina ishin për ta një vështirësi e madhe. Shumica prej tyre as që kaë pasur një orar të rregullt në familjet e tyre.

Në fillim të vitit shkollor, nuk kishim as kushtet elementare,



zrenit, Kalanë e Prizrenit, xhaminë e Sinan Pashës që është xhamia kryesore e qytetit të Prizrenit, hamamin e Prizrenit, kop-shtin zoologjik, burimin e Drinit, manastirin e Deçanit, Patrikanën e Pejës e.t.j..

Përveç këtyre shetitjeve, ne realizuam edhe shetitje në natyrë. Në mënyrë të veçantë, i falënderohemi edhe grupit të të rinjëve, "Pjetër Bogdani" nga Prishtina, të cilët na ofruan kohën e tyre të lirë të shtunave pas dite, kështu së bashku me nxënësit tanë animuan me lojëra të ndryshme shoqërimi.

Përveç këtyre gjërave, ne organizuam edhe disa festime gjatë vitit shkollor, siç janë: Dita e flamurit, Festën e Krishtlindjeve dhe Vitit të Ri, festën e Dyerve të Hapura, apo ditën e shkollës.

Nxënësit tanë, moren pjesë edhe në gara të nivelit komunal në Prizren për arte (letërsi dhe art figurativ), ku prej disa shpërbli-meve të ndara, 3 të parat i fituan nxënësit tanë.

Në gjysëmjetorin e dytë KFOR-i– gjerman, e mbajti një trajnim për Ndihmë të Parë.

U mbajt edhe garimi i leximit në gjuhën gjermane, turnire të futbollit dhe tenisit.

Më në fund, çka të them tjetër, përveç se nxënësve t'ju dëshiroj suksese në mësim dhe njehërit ju uroj jetë të lumtur dhe një ardhmëri të mirë dhe të suksesshme! Sepse ardhmëria dhe suksesi i tyre është sukses për ne dhe vendin tonë në përgjithësi.



## Veranstaltung

### 1. Vorlesewettbewerb Preisverleihung

Lesen gefährdet Dummheit!

**"Alles mal herhören! Wir lesen vor!"**

In einem immer enger zusammenwachsenden Europa und einer globalisierten Welt erhalten fundierte Fremdsprachenkenntnisse für junge Menschen außerordentliche Bedeutung. Lesen ist dabei sowohl in der Muttersprache als auch in den Fremdsprachen eine wichtige Schlüsselqualifikation.

Wenn es gelingt, durch schulische Leseförderung die Lesesfreude zu wecken, zum Lesen anzustiften und dem Lesen einen festen Platz im Alltagsleben der Kinder und Jugendlichen zu sichern, dann wird sich auch die Lesekompetenz weiter entwickeln. Wer viel liest, erfährt viel, kann neu erlesenes Wissen mit vorhandenen Wissensbeständen verknüpfen und sich mit anderen darüber austauschen.

Am 27. April 2006 veranstaltete das Loyola-Gymnasium deshalb erstmalig einen Lesewettbewerb in Deutsch. Dabei lasen die teilnehmenden Schüler der Klassenstufen 6 und 7 vorbereitete Texte und unbekannte Textstücke vor.

Beurteilungskriterien waren: Gliederung durch Tonfall und Pausen; Vokale, Konsonanten, Akzent; Intonation; Flüssigkeit und Sprechtempo. Aus den 6. Klassen beteiligten sich 14 Schülerinnen und Schüler, aus den 7. Klassen sogar 20.

Der Jury gehörten neben den drei Deutschlehrern Prof. Stierle, P. Happel SJ und Herr Schierschke, ehemaliger Auslandsschulleiter, von der Hertiestiftung an.

Die ermittelten Gewinner erhielten am 13. Mai in einer kleinen Feier vom deutschen Geschäftsträger im Kosovo, Herrn Wollfarth, und dem Fachberater Deutsch für Kosovo, Montenegro und Makedonien, Herrn Dr. Rabitsch, ihre Urkunden und ein Buchgeschenk.

Der Spaß der Kinder am Wettbewerb und ihr Fleiß bei der Vorbereitung und die Qualität der Vorträge machen uns Mut, nächstes Schuljahr den 2. Vorlesewettbewerb zu veranstalten!

Allen Gewinner gratulieren wir nochmals, den Mitgliedern der Jury, insbesondere Herrn Wollfarth und Herrn Dr. Rabitsch sei nochmals ganz herzlich gedankt!

## Aktiviteti

### Gara e parë në lexim të zëshëm Ndarja e çmimeve

Leximi rrezikon marrëzinë!

**"Të gjithë dëgjoni këtu! Ne, po lexojmë me zë!"**

Në një Evropë që gjithnjë e më tepër bashkohet dhe në botën e globalizuar, njohuritë e mira të gjuhëve të huaja, fitojnë për të rinjtë domethënie të jashtëzakonshme. Me këtë rast, leximi si në gjuhën amtare, ashtu edhe në gjuhët e huaja është një kualifikim kyç.

Në qoftë se arrihet që me mbështetjen shkollore të zgjohet kënaqësia e leximit, nxitjen e leximit dhe leximit t'i krijohet një vend i qëndrueshëm në jetën e përditshme të fëmijëve dhe të rinjve, atëherë edhe kompetenca e leximit zhvillohet më tutje. Ai që lexon shumë, mëson shumë, njohuritë e reja nga leximi mund ti lidh me njohuritë ekzistuese dhe këto t'i këmbëjë me të tjerët.

Më 27 prill 2006, "Loyola-Gymnasium", organizoi për herë të parë garë në të lexuar me zë nga gjuha gjermane. Me këtë rast, nxënësit e klasës së 6 dhe 7, lexuan tekste të përgatitura paraprakisht dhe tekste të panjohura.

Kriteret e vlerësimit, ishin: Ndarje përmes rënies së tonit dhe pushimet, vokalet, konsonantet, theksi, intonacioni, rrjedhshmëria dhe shpejtësia e të folurit. Nga klasa e 6, morën pjesë 14 nxënëse dhe nxënës, nga klasa e 7 mardje 20.

Në juri, ishin pranë njëri-tjetrit tre mësimehënës gjermanë, Prof. Stierle, P. Happel SJ dhe zotëri Schierschke, drejtor i dikurshëm i shkollës jashtë vendit, nga Fondacioni Hertie.

Më 13 maj, në një kremtim të vogël, Shefi i Zyrës Gjermane në Kosovë, zotëri Wollfarth dhe këshilltari profesional për gjuhë gjermane për Kosovë, Mal të Zi dhe Maqedoni, zotëri Dr. Rabitsch, ua ndanë fituesve të zgjedhur çertifikatat dhe librat e dhuruara.

Argëtimi i fëmijëve në garë dhe zelli i tyre gjatë përgatitjes, si dhe cilësia e paraqitjes së tyre, na japin zemër që vitin e ardhshëm ta organizojmë garën e dytë në lexim të zëshëm.

Të gjithë fituesve, ne ju urojmë edhe një herë, edhe anëtarëve të jurisë, veçanërisht zotëri Wollfarthit dhe zotëri, Dr. Rabitsch. Ju falënderojmë edhe një herë, me tërë zemër!



## Veranstaltung

## Aktiviteti

### Wettbewerb der Künste

### Gara në artin figurativ

#### RAPORT

për pjesëmarrjen në takimim e zhvilluar në Bibliotekën Ndërkomunale

Prizren, më 12.05.2006, në orën 12:00

Me ftesë për Gjimnazin "Loyola", nga drejtoresha e Bibliotekës Ndërkomunale në Prizren, znj. Sahadete Sadikaj, mora pjesë në mbledhjen, ku ishin ftuar përfaqësues të shkollave fillore dhe të mesme të Prizrenit. Ashtu si ishim informuar me shkresën e drejtoreshës së bibliotekës, në mbledhje, morëm njohtimin për organizimin e aktiviteteve garuese artistike-letrare për nder të Ditës së çlirimit të Prizrenit dhe të përvjetorit të Lidhjes së Prizrenit.

Këto aktivitete, sponzorohen nga MASHT-i dhe kanë karakter garues. Në to mund të marrin pjesë nxënësit e të gjitha shkollave.

Konkurohet për këto aktivitete: Recitim, Poezi, Prozë dhe Art figurativ.

Është në interes të shkollës që edhe nxënësit tanë të marrin pjesë në këto aktivitete. Ata janë të përgatitur që të konkurojnë në të katër aktivitetet e përmendura. Ju bëj me dije, se unë jam zgjedhur anëtar jurie për vlerësimin e punimeve të nxënësve.

Kërkoj pëlqimin tuaj për pjesëmarrjen e nxënësve tanë në këto aktivitete.



## Veranstaltung

## Aktiviteti

### Teilnehmer

### Pjesë marrësit

Drejtuar:

BIBLIOTEKËS NDËRKOMUNALE PRIZREN

Znj. Sadete Sadikaj–drejtoreshë dhe Komisionit (Jurisë)

LËNDA:

Njohtim për pjesëmarrjen e nxënësve tanë në aktivitetin letrar–artistik për nder të festave të qershorit.

Kam nderin t'ju bëj me dije, se e kemi pranuar me kënaqësi njohtimin tuaj për shpalljen e garave për nderë të festave të qershorit dhe me kënaqësi, ju njohtojmë, se edhe nxënësit tanë do të marrin pjesë në këtë aktivitet.

Nxënësit e shkollës sonë, do të konkurojnë me këtë radhë:

**Për art figurativ:**      **Për poezi:**

Nashid Karjagdiu, VII b, mozaik

Alisë Hasani, VII a

Vlorë Duraku, VII b, grafikë

Lorzë Gashi, VII b

Kristianë Çuni, VII c, pikturë

Agim Margilaj, VI a

Arditë Gjoni, VII b, grafikë

Yllkë Meqa, VII c

Kristianë Çuni, VII c, akualet

Rritë Temaj, VII c

Lorikë Bytyqi, VI a, grafikë

Dardan Suka, VI c, aplikative

**Për recitim:**      **Për prozë:**

Teutë Nafëzi, VII c

Alisë Hasani, VII a

Artë Bytyqi, VII a

Rritë Temaj, VII c

Yllkë Meqa, VII c

Lorzë Gashi, VII b

Ju falënderojmë për ftesën dhe ju dëshirojmë suksese në realizimin e këtij projekti të rëndësishëm!

Dritë Kabashi, prof.

Skender Berisha, prof.

## Veranstaltung

## Aktiviteti

### Preisträger

### Fituesit

Lënda:

Raport për pjesëmarrjen e nxënësve tanë në aktivitetet letrare e artistike nën organizimin e Bibliotekës ndërkomunale në Prizren

I nderuar, Z. Happel, prej datës 1 qershor 2006, nxënësit tanë kanë marrë pjesë në garat e shpallura në nivel të komunës, e për nder të Ditës së çlirimit të Prizrenit dhe 128 vjetorin e Lidhjes Shqiptare të Prizrenit. Me punimet e veta, gjimnazin "Loyola", e kanë përfaqësuar nxënësit tanë më të mirë. Punimet e tyre, janë zgjedhur nga profesorët tanë: Dritë Kabashi, Tringë Veseli dhe Skënder Berisha.

Nxënësit fitues në këto aktivitete, janë:

1. Lorzë Gashi ( prozë ) – "Marshi i jetës" – VENDI I PARË
2. Kristiana Çuni ( pikturë ) – VENDI I DYTË
3. Rritë Temaj ( prozë ) – "Më kujtohet" – VENDI I TRETË
4. Alisë Hasani ( prozë ) – "Do të vijnë edhe për mua çaste të gëzuara" – VENDI I TRETË
5. Agim Margilaj ( poezi ) – "Miku" – VENDI I TRETË.

Ju bëj me dije se, shpërblimet për fituesit, do të ndahen më

9 qershor 2006.

Prof.Skender Berisha



## Veranstaltung

## Aktiviteti

Im Rhythmus des Lebens  
Lorza Gashi VIII b

Marshi i jetës



Nata ishte e qetë, me hënë që rrezatonte aq shumë sa s'ka. Ajo, sikur nuk donte të dinte, për ata lotë, për atë vaj e pikëllim. Duhej të fillonim "marshin e jetës", ku me mijëra njerëz jetonin në ankthin: jetë a vdekje!

U ndamë prej kësaj mase të madhe njerëzish, duke marrë inkurajimin dhe uratën, që vdekja mos ta ndërpriste rrugën e marshit të jetës, që po nisnim. Mendje, zemër e sy, kishim drejtuar, matanë Alpeve shqiptare, ku prisnin mijëra të tjerë, zemërndarë, gjysmën andej e gjysmën këndej kufirit të gjakosur. Në atë natë plot frikë e ankth, i kujtoj përshëndetjet e ndrojtura që i ngjanin psherëtimave të dalura nga buzët e thara, të cilat lageshin nga lotët, që rrëshqisnin heshturazi.

Erdhën katër ushtarë të armatosur, për t'na përcjellur, ndoshta vetëm sa ta kalonim Luginën e Vdekjes-vendin në të cilin korbat e zi hanë mishin e fatit tonë. U ndamë në vendin e caktuar, duke i belbëzuar lamtumirën njëri-tjetrit, e duke ndrydhur në shpirt shpresën se një takim i sërishëm do të ndodhë. U dëgjua, midis psherëtimave, se ndoshta do të takohemi një ditë në dasmën e madhe të Kosovës. Mu duk se dikush, mori guximin, t'na jap ftesën për këtë dasëm. Më vonë mora vesh dhe e pashë, se kjo ftesë ishte një shami e vogël dhe e kuqe, që ia kishin lidhur rreth qafe një vajze të vogël-trivjeçare, e cila qeshte sikur po e ndiente erën e lirisë dhe po bëhej një grishëse e saj. Më bëhej sikur, mbrenda buzëqeshjes së saj po vetëdijonte vet liria.

Ecëm e ecëm, pa u ndalur. Dikur vonë, hëna na tradhëtoi. Ah! Ishte e tmerrshme. Na u thyje shpresa për të vazhduar marshin e jetës.

Ditën tjetër, dielli u tregua besnik, duke na ftuar me rrezet e tij të ngrohta. Kufiri ishte afër. Kishim vetëm edhe pakëz udhë deri te kufiri. Kishim edhe pakëz shpresë se do ta mbaronim këtë marsh të gjatë.

Më në fund arritëm. Arritëm duke qarë, na pritën duke qarë, na përqafuluan me të qara dhe hëngrëm e pimë duke qarë. Nuk e di a fjetëm a jo, por e di se ëndërruam edhe një herë, se një ditë do të kthehemi në vatrat tona.

## Veranstaltung

## Aktiviteti

Ich erinnere mich . . .

Rrita Temaj VII c

Më kujtohet . . .



Nuk mund ta kujtoj, pa u rrëqethur, ditën e një tmerri të madh të jetës sime dhe të brezit tim të tmerruar. Ajo ditë ishte e tmerrshme. Erdhi me një erë të forte e rrënuese. Na i rrënoi shtëpitë, na i prishi të lashtat dhe hapi shumë varre.

Kjo erë e çmendur, mori me vete gjithëçka që gjeti: pleq, të rinj e foshnja.

Unë, isha fëmijë. Ene nuk kisha filluar klasën e parë. Nuk dija të mendoja as të lutesha. Edhe njerëzit tjerë s'patën kohë të luteshin që të ndalej ajo erë e tmerrshme, që fërsëllente nga të gjitha anët. Ajo sikur donte t'na fshinte nga faqja e dheut. Më dhimbsej shtëpia, më dhimbsej vendlindja, por nuk dija të frikësohesha për veten. Nuk e dija, as s'mund të dija se ç'mund të më ndodhte mua !

Luftohej për të jetuar Kosova, luftohej për t'u mbjellur të lashtat e pambjellura, luftohej për të pasur zjarr në vatër, luftohej për të pasur përherë cicërrima fëmijësh, luftohej për shkronja shqipe në fletoret e fëmijëve. Po, unë nuk arrija ta kuptoj këtë. Mua s'më linte kjo erë e tmerrshme, s'më linte të kuptoja asgjë.

Plaku që ishte ulur në një kënd të oborrit, ishte gjyshi im. As praninë e tij të sigurtë, atë ditë, nuk arrija ta besoja.

Ai merrte frymë shpesh e thellë dhe shikimi i tij, ishte tretur në largësi. Dikur, psherëtiu sikur të kishte bërë një rrugë të gjatë e të mundimshme dhe në fund, ta kishin lëshuar këmbët. Iu afrova dhe nisa ta shikoja si asnjëherë tjetër. Ma kapi dorën e më tha: "Jetë, o jetë!" – dhe humbi në mendime. I dukej se një mjegull ia kishte zënë gjithë hapësirën dhe ia kishte ndrydhur shikimin. Sytë, i lëshuan lotë. Pas pak psherëtiu edhe një herë, e tha: "Ta lësh vendin tënd, vendin ku ke lindur dhe je plakur. Ah! Qenka vështirë, bre!".

Plaku heshti. Ndoshta në këto çaste, kujtonte shpejt të kaluarën e tij. Këtë heshtje, shpejt ia prishi zhurma e kolonës, që nisi të lëvizë, drejt të panjohurës. Edhe ne, duhej të niseshim. Kjo, sikur e zgjoi plakun dhe e shkundi nga ai mendim i thellë. Kësaj radhe, fjalët e tij, u dë-gjuan edhe më larg: "Oh, breee! Shtëpitëkemi pasur të forta dhe prej guri, që të mbroheshim nga plumbat, po këtë nuk e kemi kujtuar!". Pas këtyre fjalëve, hyri në automobil e po shikonte përjashta.

Kolona e automobilëve, traktorëve, qerreve;po lëvizte ngadalë. Askush, nuk e dinte se ku do të ndale-shin. Plaku, nuk u ndie më. Dëgjonim, vetëm ushtimën e motorëve të automobilëve, tankeve, a të ndonjë aeroplani luftarak që fluturonte qiellit të Kosovës. As zogj nuk shihnim. Sikur ishin fshehur dikund. Athua, do t'na presin zogjtë ndonjëherë!

Mësimi i gjermanishtes, në "Loyola-Gymnasium", gjeti grupin e përkrahësve të vet menjëherë, që me fillimin e vitit shkollor. Midis 184 nxënësve, kishte mjaft prej atyre që kishin pasur kontakte me gjermanishten e folur dhe të shkruar. Disa prej tyre, kishin lindur në dhe kishin vijuar mësimet në Gjermani ose në Zvicër apo në Austri. Edhe ata që nuk kishin parnjohuri në gjermanisht, më vonë, nisën të hyjnë në rend dhe t'i zënë njohuritë e para, nga të cilat pastaj u joshën dhe nisën të tregohen gjithnjë e më kureshtarë.

Për të kapërcyer vështësitë e para të mëimit të gjermanishtes dhe për të pasur mundësi të korigjohet diçka, dy arsimtarët e gjermanishtes, Adelinë Jakupi dhe Neki Jahaj, gjat pushimit dimëror, ishin në një vizitë Gjimnazit në Nordrhein-Westfalen. Edhe ardhja e arsimtares Tanja Becker, në shkurt të vitit 2006, ndikoi në konsolidimin e mëimit të gjermanishtes.

Pas një kohe të shkurtër, gjat muajit mars, arsimtarët e gjermanishtes, hapën fillimin e garës në lexim të tekstit, për të parë, pas notave të gjysmëvjetorit edhe përparimin real të nxënësve në të lexuar (Vorlesewettbewerb). Kjo garë, u mbajt më 27 prill 2006. Nxënësit që morrën pjesë në këtë garë, kishin për detyrë të lexonin para komisionit, një tekst të njohur dhe një tjetër të panjohur të përcaktuar nga komisioni.

Rezultatet e këtij konkursi në lexim, u shpallën solemnisht më 13 maj 2006, në praninë e z. Dr. Rabitsch-përgjegjës për mësim të gjermanishtes, në Kosovë, Mal të Zi dhe Maqedoni si dhe shefit të Zyrës së Gjermanisë në Kosovë – z. Wollfarth.

Nxënësve fitues, iu dhanë mirënjohje dhe dhurata. Fituesit e garës së leximit për klasat e gjashta dhe të shtata, dolën:

1. Pëllumb Ivezaj, kl. VI a-vendi i parë
2. Florinë Kabashi, kl. VI a-vendi i dytë
3. Muhamet Shala, kl. VI a-vendi i tretë

Për klasat e shtata, renditja e nxënësve fitues, është kjo:

1. Anetë Nurkollari, kl. VII c-vendi i parë
2. Leutrim Isufi, kl. VII b-vendi i dytë
3. Kastriot Thaçi, kl. VII a-vendi i tretë

Është mjaft e rëndësishme të përmendet edhe fakti se, disa nga nxënësit e shpërblyer, me rastin e solemniteteve në shkollë, i shërbyen shkollës dhe drejtuesve të saj në rrolin e përkthyesve mjaft të suksesshëm. Në rrol të tillë, u paraqitën një numër e-dhe më i madh i nxënësve, në Ditën e derve të hapura, më 29 prill 2006.



## Fortbildung

Hospitation in Nurfringen  
Adelina Jakupi

## Rrjedha e mëtejme

Hospitim në shkollë të  
Nurfringenit



Si mësimdhënëse e gjuhës gjermane në "Loyola-Gymnasium", pata edhe unë mundësinë të marr pjesë në një trajnim (hospitim), në Gjermani. Ishta për tri javë, në shkollën "Grund und Hauptschule mit Werkrealschule", në Nufringen. Ishte një shkollë ku mësimet i vijonin nxënësit prej klasës së parë deri në klasën e nëntë fillore. Kjo shkollë, kishte gjithsej 354 nxënës dhe 26 mësimdhënës. Ishte shkolla e vetme në atë vend, pasi që Nufringeni ishte një vend shumë i vogël edhe numri i nxënësve ishte relativisht i vogël.

Gjatë këtyre tri javëve, pata mundësinë t'i vizitoj të gjitha klasat, prej atyre më të vegjëlve e deri ata të klasave të larta. Pasi që në atë shkollë mësohej gjuha angleze prej klasës së parë, ishin shumë interesante metodat të cilat mësimdhënësit i përdorënin.

Kryesisht, kam marrë pjesë në orët e mësimet të gjuhës gjermane dhe asaj angleze. Dy javët e fundit, i kam kaluar me klasën e pestë. Gjatë kësaj kohe, u njoha me metoda të ndryshme të mësimdhëniës. Poashtu, m'u dha mundësia të marr pjesë në përgatitjen e një provimi me shkrim në gjuhën angleze. Përshtypje të veçantë më ka lënë bashkëpunimi i nxënësve mes veti dhe ndihma të cilën ata mundoheshin t'i ofrojnë njëri – tjetrit, poashtu edhe disiplina dhe angazhimi gjat orëve të mësimet. Po ashtu edhe bashkëpunimi i mësimdhënësve ishte në nivel.



## Romreise

Audienzen beim Papst  
P. W. Happel SJ

## Udhëtimi në Romë

Audiençë te Papa

Im Januar 2005 besuchte P. Happel Papst Johannes Paul II.

Im Januar 2006 war P. Happel wieder in Rom und besuchte dessen Nachfolger, Papst Benedikt XVI.

Beiden Päpsten überreichte er Informationsmaterial zum Loyola-Gymnasium.



Papst Johannes Paul II im Januar 2005



Papst Benedikt XVI im Januar 2006

Schule

Shkollë

Albanisch

Gjuhë shqipe

Në kuadër të punëve në lëndën e Gjuhës shqipe dhe të letërsisë, arsimtarët, gjatë gjithë vitit shkollor, kanë punuar në nxitjen e punës krijuese të pavarur të nxënësve, duke e mbajtur një frymë gare të vazhdueshme letraro-artistike, e cila dha frytet e saj sepse nxënësit, nisën t'i tregojnë afinitetet e tyre në gjini të ndryshme letrare. Kjo u vërejt edhe me rastin e shfaqjes së programeve kulturore e artistike, në ditë të shënuara.

Në lë lëndën e Gjuhës shqipe e të letërsisë, gjatë vitit shkollor 2005/6, u dalluan nxënësit:

- Alisë Hasani,
- Rritë Temaj,
- Arianit Hazrolli,
- Lorzë Gashi,
- Enxhi Susuri,
- Teutë Nafezi,
- Agim Margilaj,
- Kurbinë Çollaku,
- Riolë Gashi,
- Fiorentinë Sahiti,
- Agron Suka,
- Donikë Berisha,
- Kristian Oroshi,
- Gresë Kabashi,
- Drilon Bytyqi,
- Brisildë Kabashi,
- Leutrim Kabashi e
- Andrra Sylqe.



## Schule

## Shkollë

### Latein

### Gjuhë latine

Edhe pse lënda e Gjuhës latine, për nxënësit e ardhur në Gjimnazin "Loyola", ishte plotësisht e panjohur dhe ata nuk kishin njohuri paraprake, në sajë të përpjekjeve të vazhdueshme të dy arsimtarëve me përvojë dhe këmëngulësisë së nxënësve, u arrit të kapërcehen vështërsitë dhe të arrihen rezultate të mira.

Në sajë të mundit të pakursyer, nxënësit arritën të zotërojnë leximin, shkrimin e përkthimin në gjuhën latine. Njohuritë e raja në një lëndë të re, u bënë shpejt atraktive dhe interesante. Tash mësimi dhe njohuritë e reja, merreshin më me dëshirë dhe më lehtë.

Arsimtarët e lëndës së Gjuhës latine, Ramadan Ramadani dhe Zef Lleshdedaj, përgjatë vitit shkollor 2005/6, veçuan si të dalluar, këta nxënës:

- KurbinëÇollaku,
- Brisildë Kastrati,
- Vionë Maloku,
- Gresë Kabashi,
- Kristian Oroshi,
- Rritë Temaj,
- Enxhi Susuri,
- Agron Suka,
- Safete Bytyqi,
- Pëllumb Ivezaj,
- Albulenë Bajraktari,
- Vlorë Duraku,
- Yllkë Ivezaj,
- Enxhi Susuri,
- Arianit Hazrolli,
- Egzonë Ajazaj,
- Doruntinë Spaçi,
- Donjetë Spaçi,
- Leutrim Isufi,
- Drilon Bytyqi,
- Agonë Shporta,
- Elze Skenderi e. t. j.



## Schule

### Kunst, Sport und Musik

## Shkollë

### Art figurativ, edukatë fizike dhe art muzikor

Mësimin në lëndën e Artit figurativ, e zhvilloi arsimtarja Tringë Veseli. Ajo, arriti shumë shpejtë që t'i zbulojë afinitetet dhe prirjet e nxënësve të të gjashtë klasave për art. Pothuaj, gjatë gjithë vitit shkollor, të organizojë ekspozita punimesh arti, të cilat me ndihmën e nxënësve i ekspozonte në holin e shkollës. Ekspozitat e tilla, bëheshin me rastin e festave dhe në ditë të shënuara të shkollës. Ato e nxitën frymën e garës midis nxënësve dhe zgjuan kureshtjen e vizitorëve të shkollës si dhe u ranë sy edhe vet prindërve.

Në këto ekspozita dhe në mësimin e rregullt, me zellin në mësim e në punën praktike, u dalluan këta nxënës:

- Nashid Karjagdiu, kl. VII b (mozaik),
- Vlorë Duraku, VII b (grafikë),
- KristianëÇuni, kl. VII c (pikturë),
- Arditë Gjoni, kl. VII b (grafikë),
- Kristianë Çuni, kl. VII c (akualet),
- Lorikë Bytyqi, kl. VI a (grafikë),
- Dardan Suka, kl. VI c (art aplikativ) e. t. j.



## Schule

## Shkollë

**Mathematik, Biologie, Physik,  
Erdkunde und Geschichte**

**Matematikë, biologji, fizië,  
gjeografi dhe histori**

Lëndën e matematikës, në Gjimnazin "Loyola" me klasat e gjashta dhe të shtata e mbajtën arsimtarët, Halit Buzhala dhe Ismet Temaj. Ata, pas matjeve të para të paranjohurve të nxënësve, evidentuan mangësitë e tyre dhe përgatitën metoda adekuate mësimi për t'i tejkaluar këto mangësi. Me fjalë tjera, njohuritë paraprake të nxënësve në lëndën e matematikës e veçanërisht në gjeometri, ishin mjaft modeste. Për këto arsye, arsimtarëve iu desht që të angazhohen shumë më tepër në punë, për t'u shmangur mangësitë e evidentuara. Arsimtarët e matematikës, gjat punës, kanë ndier edhe mungesën e mjeteve adekuate të mësimore për lëndën e matematikës.

Përgjatë gjithë vitit shkollor, në mësimet e lëndës së matematikës, janë dalluar këta nxënës:

- Agim Xhoxhaj,
- Fiorentinë Sahitaj,
- Meriton Tuli,
- Kurbinë Çollaku,
- Doruntinë Spaçi,
- Rritë Tamaj,
- Aulonë Vezgishi,
- Gresë Kabashi,
- Kristian Oroshi,
- Donikë Berisha,
- Alisë Hasani,
- Arbias Zeqiri,
- Arianit Hazrolli,
- Brisildë Kastrati,
- Leutrim Jusufi e. t. j.



Duhet përmendur faktin se, shumica e nxënësve të dalluar në lëndën e matematikës, kanë dalur shumë të sukseshëm edhe në lëndët tjera.

Mësimin e biologjisë për të gjitha klasat e shkollës, e ka bërë, z. Ruzhdi Kuqi. Ai që nga fillimi, ka gjetur dhe është mbështetur shumë në resurset natyrore (ambientale), që ka rrethi i Prizrenit, në llojet e bimësisë. Kjo gjë, u ka mundësuar nxënësve që të mësojnë, t'i dallojnë konkretisht llojet e bimësisë që ka ambienti ynë. Shumë shpesh, e kemi vërejtur arsimtarin e biologjisë, të ketë sjellur me veti, rrënjë bimësh të ndryshme, gjethe, lule e. t. j., për t'ua konkretizuar sa më shumë mësimin nxënësve. Ai ka shfrytëzuar edhe mjetet ekzistuese teknike të konkretizimit që kishte në dispozicion shkolla.

Mësimin e lëndës së Fizikës, e ka mbajtur, arsimtari Ismet Temaj, ndërsa mësimin në lëndët: Gjeografi dhe Histori, e kanë mbajtur arsimtarët, Halit Buzhala, Neki Jahaj, Zef Lleshdedaj, Ramadan Ramadani, Neki Jahaj dhe Skender Berisha.



## Schule

### Fremdsprachen

## Shkollë

### Mësimi i gjuhëve

Në Gjmnazin "Loyola", mësimi të gjuhëve i kushtohet rëndësi e madhe. Mësimi mbahet në gjuhën shqipe–gjuhë amtare. Gjuhët tjera, si gjermanishtja, latinishtja e anglishtja, trajtohen si të rëndësishë së veçantë. Gjatë vitit shkollor 2005/6, mësimin e gjuhëve e bënë arsimtarët: Shpresë Kabashi dhe Skender Berisha (Gjuhë shqipe), Adelinë Jakupi e Neki Jahaj (Gjuhë gjermane), prej muajit shkurt 2006, atyre iu bashkua edhe z. Tanja Becker që erdhi nga Gjermania, Zef Lleshdedaj dhe Ramadan Ramadani e udhëhoqën mësimin e latinishtes, ndërsa mësimin e anglishtes e bëri prof. Mark Gojani. Të gjithë arsimtarët kishin përgatitje adekuate profesionale për zhvillimin e mësimi në këto lëndë.

Përveç kësaj, ata edhe paraprakisht ishin të njohur mes veti, gjë e cila u mundësoi që gjatë vitit shkollor të kenë bashkëpunim të ngushtë dhe frymë kolegjialiteti. Ky bashkëpunim është vërejtur në hartimin e planeve të punës, në ngritjen e nivelit të punës me nxënës, në aktivitetet e lira të cilat janë organizuar në shkollë me rastin e festave dhe ditëve tjera të shënuara.



Lëndën e Artit muzikor, në fillimvjetin e parë shkollor në Gjimnazin "Loyola", e kanë zhvilluar arsimtaret, Shpresë Kabashi dhe Tringë Veseli. Ato, në gjashtë klasat, kanë zhvilluar teorinë e muzikës. Shumë shpejt, kanë pikasur cilësitë vokale të nxënësve dhe me ndihmën Luçie Çollakut, kanë arritur t'i parapërgatitin për t'i inkuadruar në korin e shkollës. Ky kor, i formuar jo pa mundime, u paraqit për të parën herë, në programin kulor të përgatitur për nder të festës së 28 Nëntorit dhe u pëlqye mjaft nga prindër e arsimtarë. Më vonë, gjat vitit shkollor, kori pati edhe paraqitje tjera të cilat edhe më shumë nxorrën në shesh cilësitë e tij. Kori, në paraqitjet e veta, kishte në repertoar, këngë korale shqiptare dhe të traditës evropiane.

Nxënësit më të dalluar në muzikë, ishin:

- Drilon Bytyqi,
- Enxhi Susuri,
- Liridonë Gjokaj,
- Brigitë Dani,
- Alisë Hasani,
- Albë Elshani,
- Besart Bllaca,
- Brisildë Kabashi,
- Dea Ukimeri,
- Fiorentinë Sahiti,
- Dianë Çeta,
- Lis Nuhaj,
- Petrit Hoxhaj,
- Andrra Sylqe e. t. j.



## Schule

### Sport

## Shkollë

### Sport

Edhe pse me fillimin e vitit të parë shkollor, Gjimnazi "Loyola", nuk kishte infrastrukturë të gatshme për zhvillimin e aktiviteteve sportive, arsimtari i lëndës së Edukatës fizike, Mentor Ukimeri, shfrytëzoi të gjitha mundësitë objektive edhe jasht shkollës, për të realizuar orët dhe për të arritur objektivat që shtronte planprogrami mësimorë.

Në gjysmëvjetorin e parë, u shfrytëzuan dy klasë më të mëdha, në të cilat me nxënësit u punua më shumë në ushtrime trupo-re-fitness dhe ping-pong, për ç'gjë ishin në dispozicion tavolinat. Gjat gjithë vitit shkollor, rreth 80% e nxënësve, e kanë zotëruar lojën e tenisit.

Garat e para sportive në shkollë, janë mbajtur në ping-pong, për nder të festës së 28 Nëntorit. Gara zgjoi interesim të madh dhe në të morën pjesë 70 nxënës. Fitues të garës, dolën: Agonë Shporta – e para, në konkurrencën e vajzave dhe Luan Musa – i pari, në konkurrencën e djemve.

Më 9 janar 2006, me arsimtarin e tyre, udhëtuan për në Brezovicë (shtatë ditë), për një kurs skijimi. Nxënësit, atje, kryen kursin e fazes I, II dhe III (33 veta). Gjatë qëndrimit shtatë ditorë në Brezovicë, nxënësit tanë, kanë marrë mirënjohje për sjellje të mira, nga stafi udhëheqës i motelit "Molika", Nxënësit më të suksesshëm në këtë kurs skijimi, janë treguar:

- Besart Bytyqi,
- Leutrim Isufi,
- Dardan Shabani,
- Alisë Hasani,
- Haris Avdiqi dhe
- Agonë Shporta.

Gjatë muajit qershor, u mbajtën një turne futbollit dhe një garë noti, të dyja të organizuara për nder të 12 Qershorit-Ditës së çlirimit të qytetit të Prizrenit dhe Kuvendit të Lidhjes Shqiptare të Prizrenit.

Kampion i garës në futboll, doli klasa VII b, e cila edhe fitoi kupën kalimtare. Në garën e notit, që u mbajt në pishinën "Isa Petroll", në disiplinën krol, fitues dolën: Alisë Hasani – e para, në konkurrencën e vajzave dhe Haris Avdiqi – i pari, në konkurrencën e djemve.



## Hospitation am Kolleg St. Blasien Ramadan Ramadani, Zef Lleshdedaj

## Hospitim në Kolleg St. Blasien



Këmbimi i përvojave vërtetë ndihmon. Se përvoja mëson, tregon proverbi latin: *Experientia est omnium rerum magistra*. Qëndrimi trijavor prej 25.03.2006 deri më 15.04.2006, në **Kolegjin St. Blasien**, pati ndikim në ne. Në shikim të parë, na u duk si një objekt i madh, më pastaj vërejtëm po- ashtu se aty bëhet edhe punë e madhe.

Mirëpritja nga ana e personelit mësimor, vizita e klasave, zyreve, sallës së mësimdhënësve, dhomave të konviktit, mbolli në ne përshtypjen e përvojës së punës të Kolegjit të njohur St. Blasien. Populli thotë: **Dita e mirë shihet në mëngjes**. Ne që nga dita e parë, me rastin e njohjes me profesorët e gjuhës latine e të tjerët, vërejtëm mbarëvajtjen e punës së tyre. Mësimdhënësit dhe nxënësit ishin të përpiktë në punë. Prandaj, aty, në atë gjigant të mësimit nuk mund të mungojnë rezultatet e punës. Edhe përkundër numrit të madh të nxënësve mbizotëronte disiplinë e papërshkrueshme. Në klasë ta ka ëndja t'i dëgjosh përgjigjet e nxënësve në gjuhën latine. Vetëm me punë të pandërprerë i kanë arritur ato njohuri për gjuhën latine. Secilën ditë të hospitimit në orët e gjuhës latine, mësonim diçka të re.

Testet, hartimet, përkthimet, analiza e teksteve, përdorimi i fjalorit, metoda e përdorimit të grafoskopit, përsëritjet gjatë orëve të mësimit, na mundësonin të përvetësojmë metoda të ndryshme metodike dhe didaktike, me zbatimin e të cilave nuk mungojnë rezultatet në procesin mësimor. Prania në orën e mësimdhënës, Zonjës Harthkamp, ishte e mirëseardhur. Përvoja, zelli dhe urtia e saj gjatë orës së mësimit i bënte nxënësit për vete, i mbizotëronte. Ishim të mahnitur nga qetësia gjatë orëve të mësimit. Edhe pse pothuaj tri javë ishim të pranishëm në orët e mësimit, vullneti për të qenë të pranishëm, nuk zbehej.

Profesorët thonin se nxënësit të cilët në fillim marrin bazë të fortë të mësimit të latinishtes, në vjetët tjerë, më me lehtësi, do ta përvetësojnë lëndën, dhe nuk do të kenë problem, ngase shumë gjëra përsëriten. Pa i mësuat të lehtë, nuk mbahen mend të tjerat. Me nxënës duhet gjetur shtyllat ku ata mund t'i mbështesin njohuritë e tyre, pastaj mbajnë mend më mirë.

Kërkohet që të angazhohemi me nxënës, dhe sukcesi nuk do të mungojë.

Edhe pse posa kemi filluar, sipas mendimit të atyre që vizituan gjimnazin tonë, janë të kënaqur me mësim, dhe përafërsisht është nivel i njëjtë i njohurive të gjuhës latine në klasat përkatëse.

Ditën e fundit pështypje të madhe na la edhe vizita që i bëmë klasave e kabineteve mjaft moderne. Të shpresojmë se së shpejti do t'i kemi edhe në ALG, në Prizren.

Teksti **Felix**, latinisht- gjermanisht ishte më i kapshëm për nxënësit gjermanë. Me mësimin e gjuhës gjermane edhe nxënësit e gjimnazit tonë, do të kenë më tepër lehtësi në të mësuatit e gjuhës latine.

U ndamë me jehonën e zërit përshëndetës të fillimit të orës së mësimit- **Salvete discipuli! Salve magistra!**

Ishte mësim i mirë për ne, që të vazhdojmë punën në gjimnazin tonë ALG.

Po të mbështetemi në përvojën e tyre edhe neve nuk do të na mungojnë rezultatet e punës. Dhe, në gjimnazin tonë, do të mbjellim një traditë të mbarë të punës dhe procesit mësimor.



## Schule

### Latein Ramadan Ramadani

## Shkollë

### Gjuhë latine

#### Ta mësojmë gjuhën latine

Si të gjitha gjuhët tjera edhe latinishtja e ka zanafillën e vet. Në krahinën **Latium**, Itali, latinishtja përjetoi zhvillimin më të madh, e në mesjetë bëhet gjuhë ndërkombëtare e popujve të Evropës Perendimore, prej nga lindin gjuhët romane, neolatine.

Si gjuhë e përshtatshme, u përhap në shumë vende. Edhe sot, edhe pse asnjë popull nuk e flet, gjuha latine është ruajtur, dhe përdoret shumë në shkencë të ndryshme. Ka shumë fjalë të ngjashme të latinishtes me shqipen, që paraqet lehtësi në mësimin e saj. Nga letërsia romake mësojmë se Eni, Ovidi, Katuli, etj. ishin me origjinë Ilire, që veprimtarinë e tyre e zhvilluan në gjuhën latine.

Shkrimtari Eqrem Çabej thotë: "**Gjuha Latine ka lënë më të thellat gjurmë në shqipen**".

Fjalët e burimit latin janë:

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| <b>Schola</b>      | – shkollë   |
| <b>Porta</b>       | – portë     |
| <b>Tabula</b>      | – tabelë    |
| <b>Lego</b>        | – lexoj     |
| <b>Dies</b>        | – ditë      |
| <b>Director</b>    | – drejtor   |
| <b>Res publica</b> | – republikë |

Duke u bazuar në vlerën dhe rëndësinë që ka gjuha latine, mësohet edhe në shkollat tona.

Në ALG, gjuha latine u mirëprit. Mësohet nga klasa e gjashtë. Nxënësjë Aneta thotë: Na patën thënë se latinishtja është gjuhë e vdekur, është e vështirë, e mërzitshme. Por, doli e kundërta, është gjuhë interesante dhe e lehtë. Nxënësit tjerë shprehen se pasi filluam ta mësojmë gjuhën latine, kuptuam se kemi gjetur çelësin e gjuhëve të tjera, se jemi duke mësuar bazën, themelin e gjuhëve tjera. Si dhe mësuam për Trojën, Vezufin, Pompejin, etj..

Nxënësit shkruajtën fjalë të ngjashme të latinishtes me ato të gjuhës sonë shqipe.

Edhe thëniet latine, **Dicta et sententiae**, janë me rëndësi, ku nxënësit mblodhën thënie që ndihmojnë të mësuarit, dhe janë me vlerë për jetën, punën etj. Sa për të rend e vend, po i përmendim thëniet:

|                                            |                                        |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Non scholae, sed vitae discimus</b>     | – Nuk mësojmë për shkollë por për jetë |
| <b>Sine lingua Latina non est medicina</b> | – Pa gjuhën latine s'ka mjeksi         |



## Fortbildung

## Rrjedha e mëtejme

### Hospitationen in Deutschland und Österreich

### Vizita pune të arsimtarëve jasht Kosove

Në fundvitin 2005 dhe në fillimvitin 2006, disa nga arsimtarët tanë:

- Adelinë Jakupi dhe
- Neki Jahaj (gjermanisht),
- Zef Lleshdedaj dhe,
- Ramadan Ramadani (latinisht),
- Tringë Veseli (art figurativ),

shkuan për vizitë pune e këmbim përvojash pedagogjike, në Gjermani e Austri. Atje takuan dhe u pritën nga profesorët gjerman, të njohur për ta. Gjatë qëndrimit në këto vende, ata, vizituan shkolla, asistuan në orët e mësimit, u njohtuan me rrjedhat e sistemit arsimor të këtyre vendeve. Neve, nga kjo vizitë na sollën përjetimet e tyre, mikpritjen e përjetuar, përvojat e reja pedagogjike, risitë metodologjike që aplikohen në sistemet arsimore të këtyre dy vendeve.



## Veranstaltung

### Erste-Hilfe-Training



Liebes CIMIC-Center-Team und liebe MEDEVAC Kompanie der deutschen KFOR (13. Einsatzkontingent MNB SW),

im Namen unserer Schülerinnen und Schüler aber auch ganz persönlich nochmals: "Falemindërit shumë - Vielen Dank" für die tolle Unterstützung bei der Organisation und Durchführung des ersten Erste-Hilfe-Trainings am Loyola-Gymnasium. Wir

hätten das alleine so niemals geschafft!

Das war ein klasse Nachmittag, den „unsere Kinder“ sicherlich so schnell nicht vergessen werden. Wir sind zuversichtlich, dass einiges von dem was ihr und wir ihnen gezeigt haben, für den Ernstfall, der hoffentlich trotzdem nicht eintreten wird, in den Köpfen bleibt.

Der krönende Abschluss mit den super Urkunden ist so schnell nicht zu toppen und neben alledem seid ihr den Schülern sympathische Soldaten "zum Anfassen" gewesen. Auch das ist nicht selbstverständlich, hilft aber dem Schrecklichen auch positive Erfahrungen entgegenzusetzen!



Gerne würden wir nächstes Jahr um diese Zeit wieder etwas ähnliches mit den Schülerinnen und Schülern, die dann im Jahrgang 7 sind, durchführen. Vielleicht klappt es ja dann noch einmal auf diese Weise. Wir würden uns freuen wie die Schneekönige.

## Aktiviteti

### Trajnimi i ndihmës së parë



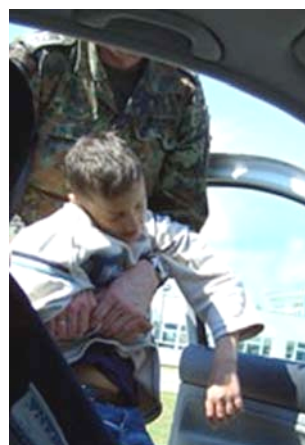
I dashuri Ekip i CIMIC -ut dhe i dashuri MEDEVAC, kompani e KFOR-it Gjerman (Kontingjenti i 13. në shërbim BSHJP),

në emër të nxënësve dhe nxënësve tanë, por edhe krejt personalisht edhe një herë: "Falemindërit shumë - Vielen Dank", për përkrahjen tuaj të mrekullueshme më rastin e organizimit dhe realizimit të trajnimit të ndihmës së

parë (FAT) në Loyola Gymnasium. Ne vetëm këtë nuk do t'ia dilnim ta bënim ashtu!

Kjo ishte një pasdite e veçantë, të cilën "fëmijët tanë", sigurisht, nuk do ta harrojnë për një kohë. Unë jam plotësisht i bindur se disa gjëra të cilat ju dhe ne ua kemi treguar atyre, për rast të ndodhjes së vërtetë, dhe shpresojmë se përkundër saj ato nuk do të ndodhin, do të mbesin në kokat e tyre.

Përfundimi i kurorëzuar me super- certifikatat, nuk do të zbehet shpejt dhe përveç tjerash, ju për nxënësit ishit ushtarë simpatikë "të prekshëm". Edhe kjo, nuk është e vetëkuptueshme. Por ndihmon që të tmerrshmes t'i kundër-vihen përvojat pozitive!



Ne, me ëndje do të realizonim diç të ngjashme, vitin e ardhshëm, në këtë kohë me nxënëset dhe nxënësit të cilët atëherë do të jenë në klasën e shtatë. Ndoshta do të kemi edhe një herë sukses në këtë mënyrë. Ne, do të gëzoheshim si fëmijët.

## Veranstaltung

### Verkehrsunterricht

## Aktiviteti

### Trajnimi për sigurinë në trafik

Am Donnerstag dem 1. Juni besuchte die Polizei die Schule. Nach der letzten Unterrichtsstunde des Vormittags versammelten sich die Schüler um von erfahrenen Polizisten über das richtige Verhalten im Straßenverkehr unterrichtet zu werden. Nach interessierten Nachfragen erhielt jeder Schüler eine Broschüre mit hilfreichen Hinweisen.

Wir möchten uns ganz herzlich bei der Kosovopolizei für dieses Engagement bedanken. Vielleicht kann es ja nächstes Jahr für unsere dann neuen Schüler wiederholt werden.

Të enjten, më 1 Qershor, disa Oficerë policorë, ishin për vizitë në shkollën tonë. Pas orës së fundit mësimore të paradites, nxënësit u grumbulluan të dëgjonin përvojën e Oficerëve të policisë, në lidhje me sjelljen adekuate si pjesëmarrës të trafikut. Pas disa pyetjeve interesante, më vonë, nxënësit morën nga një broshurë e cila përmbante disa njohuri udhëzuese.

Ne, dëshirojmë të falënderojmë Policinë e Kosovës për këtë angazhim dhe përkrahje. Ndoshta, një takim i tillë, për nxënësit tanë që do të vijnë vitin e ardhshëm, do t'mund të mbahet.



## Veranstaltung

### 1. Tag der "Offenen Tür"

Am Samstag, den 29. April, wurde unter reger Anteilnahme der Öffentlichkeit der erste Tag der Offenen Tür veranstaltet. Hunderte kamen, um sich die Schule und das Internat anzusehen.

Einige unterzogen sich einer von Schülern durchgeführten kostenlosen Überprüfung ihrer deutschen Sprachkenntnisse.

Selbst ein Bundeswehrsoldat aus Sachsen bestand den Test zur Verwunderung seiner weniger mutigen Kameraden.

Andere folgten einer Englischstunde zusammen mit den Schülern oder bestaunten die Tabellen mit albanischen Wörtern und deren lateinischen Wurzeln.



Ein Schülerinformationsteam führte durch die Kunstaussstellung, Biologie-, Deutsch- und andere Fachräume sowie das Internat.

Um die Mittagszeit fand die offizielle Begrüßung statt mit kurzen Ansprachen von Vizeminister Berisha, der Vorsitzenden des Elternbeirats, Frau Susuri, und P. Happel SJ, bevor einer unserer Albanischlehrer, Herr Skender Berisha, durch ein buntes Programm mit Musik, Gesang, Gedichtrezitationen und einer kurzen Theateraufführung führte.

Im Hintergrund hatten derweil die Angestellten mit Schülern Getränke und einen Imbiss zur Stärkung aller vorbereitet.

Es war wirklich ein Fest der gesamten Schulgemeinschaft mit vielen interessierten Gästen, die das Angebot gerne wahrnahmen.

## Aktiviteti

### Dita e parë e detyrë të hapura

Të shtunën, më 29 prill, me pjesëmarrje të gjallë të publikut, është organizuar dita e parë e detyrë të hapura. Erdhën qindra vizitorë për të shikuar shkollën dhe konviktin.

Disa prej tyre, iu nënshtruan verifikimit të njohurive të tyre nga gjuha gjermane, të organizuar falas nga nxënësit.

Edhe një ushtar i Bundesverit nga Saksonia, e kaloi testin për habi të shokëve të tij me më pak guxim.

Disa tjerë, morën pjesë në orë të anglishtes së bashku me nxënësit, ose vështronin me admirim tabelat me fjalë shqipe dhe rrënjët e tyre latine.



Një ekip i nxënësve informues, shoqëronte vizitorët nëpër hapësirat e ekspozitës artistike, të kabinetit të biologjisë, atij të gjuhës gjermane si dhe në lokalet e konviktit.

Në mesditë, u zhvillua përshëndetja zyrtare me fjalime të shkurta të zëvendësministrit Berisha, të kryetarit të Këshillit të prindërve, zonjës Susuri dhe P. Happel SJ, para se njëri nga arsimtarët tanë të Gjuhës shqipe, zotëri Berisha të na prezantonte një program të larmishëm me muzikë, këngë, recitim dhe shfaqjen e një pjese të shkurtër teatrale.

Në prapavijë, të punësuarit së bashku me nxënësit, kishin përgatitur pije dhe ushqim të lehtë për freskimin e të gjithëve.

Kjo ishte vërtetë një festë e tërë bashkësisë shkollore me shumë mysafirë tanë, të cilët e pranuan me ëndje ofertën tonë.

## Schule

## Shkollë

### Auszeichnungen

### Të shpërblyerit

Bevor es dann wirklich in die wohlverdienten Ferien ging, wurde natürlich gefeiert und es wurden Preise verliehen. Die jeweils besten Schüler einer Klasse, aber auch jene, die sich durch vorbildliches soziales Verhalten\* ausgezeichnet hatten, wurden geehrt und sollen auch hier noch einmal genannt sein.

Para se të shkonim në pushim, duhej të kremtonim dhe të jepnim shpërblime. Nxënësit më të mire në klasë dhe ata që treguan sjellje të jashtëzakonshme shoqërore\*, u nderuan dhe u shpërblyen dhe do të përmenden përsëri më poshtë.



Bajraktari Albulena VI a



Bytyçi Drilon\* VI a



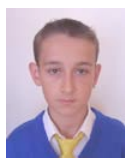
Çollaku Kurbina VI a



Berisha Donika\* VI b



Kabashi Gresa VI b



Oroshi Kristian VI b



Sahiti Fiorentina VI c



Xhoxhaj Agim\* VI c



Bytyqi Safete\* VII a



Elshani Alba VII a



Hasani Alisa VII a



Hazrolli Arianit VII a



Lezi Albana VII a



Zeqiri Arbias VII a



Jusufi Leutrim VII b



Kastrati Brisilda VII b



Maloku Viona\* VII b



Nafezi Teuta VII c



Nurkollari Aneta\* VII c



Sylqe Andra VII c



Temaj Rrita VII c



Vezishi Aulona VII c

Schule

Shkolla

Klasse VI a  
Schuljahr 2005/6

Klasa VI a  
Viti shkollor 2005/6



Bajraktari, Albulenë  
Bllaca, Albion  
Bytyqi, Drilon  
Bytyqi, Edonjeta  
Bytyqi, Vegim  
Bytyqi, Lorika  
Çetta, Diana  
Çollaku, Kurbina  
Dani, Gjergj  
Dani, Kastriot  
Frrokaj, Gabriell  
Gajraku, Dorentina  
Hajdaraj, Dardan  
Hoxha, Besarta  
Hoxha, Bardh  
Ivezaj, Pëllumb  
Kabashi, Florina  
Lleshi, Lek  
Margilaj, Agim  
Mihilli, Rikard  
Mrasori, Alfred  
Sylejmani, Qazim  
Spaqi, Donjeta  
Spaqi, Dorentina  
Shala, Muhamed

**Klassenlehrer**

Skender Berisha

Schule

Shkolla

Klasse VI b  
Schuljahr 2005/6

Klasa VI b  
Viti shkollor 2005/6



Begaj, Ilir  
Berisha, Marta  
Berisha, Donika  
Bytyçi, Egzona  
Elshani, Agon  
Emini, Egzona  
Hoxha, Petrit  
Kabashi, Gresa  
Kastrati, Anita  
Krasniqi, Emina  
Lazraj, Gjon  
Lleshi, Besian  
Meta, Flora  
Morina, Coli  
Morina, Fortesa  
Muçaj, Shkëlqim  
Munega, Robertina  
Musaj, Luan  
Musaj, Shkurte  
Namlegjiu, Shend  
Nikaj, Besart  
Nuhaj, Lis  
Oroshi, Kristian  
Paçarizi, Dijar

Klassenlehrer

Halit Buzhala

Schule

Shkolla

Klasse VI c  
Schuljahr 2005/6

Klasa VI c  
Viti shkollor 2005/6



Ajazaj, Mentor  
Besimi, Genc  
Ibrahimi, Agnesa  
Krasniqi, Nezir  
Paqarizi, Ideal  
Paqarizi, Sazan  
Quni, Agron  
Quni, Mikel  
Saiti, Fiorentina  
Sallahaj, Edona  
Sekiraça, Edon  
Shllaku, Martin  
Shporta, Agona  
Skenderi, Elza  
Sokoli, Teuta  
Suka, Agron  
Suka, Dardan  
Suka, Fatbardh  
Susuri, Engji  
Sylejmani, Donika  
Tofaj, Edona  
Trolli, Egzon  
Tuli, Meriton  
Ukimeri, Dea  
Veseli, Palush  
Xhafiqi, Armend  
Xhoxhaj, Agim  
Zmajli, Artijan

Klassenlehrer

Adelina Jakupi

Schule

Shkolla

Klasse VII a  
Schuljahr 2005/6

Klasa VII a  
Viti shkollor 2005/6



Ajazaj, Egzona  
Avdiq, Haris  
Berisha, Dionit  
Bllaca, Nita  
Bytyqi, Arta  
Bytyqi, Safete  
Bytyqi, Sylejman  
Çejku, Edit  
Çoçaj, Bardha  
Dani, Birgita  
Dulaj, Norik  
Esler, Anil  
Elshani, Alba  
Gashi, Kushtrim  
Gjokaj, Liridona  
Gashi, Riola  
Hasani, Alisa  
Hazrolli, Arianit  
Iballi, Arijana  
Igxi, Junus  
Kosova, Liri  
Lezi, Albana  
Muja, Edona  
Parashumti, Ervin  
Qollaku, Agnesa  
Rrotlla, Mehmet  
Shahini, Rudina  
Zeqiri, Arbias

Klassenlehrer

Ramadan Ramadani

Schule

Shkolla

Klasse VII b  
Schuljahr 2005/6

Klasa VII b  
Viti shkollor 2005/6



Bala, Arjan  
Bllaca, Besart  
Bytyqi, Adrian  
Bytyçi, Besart  
Bytyçi, Albesa  
Duraku, Erzen  
Duraku, Vlora  
Duzhmani, Besnik  
Esler, Soner  
Gashi, Lorza  
Gjergjaj, Mentor  
Gjergjaj, Bergita  
Gjoni, Ardita  
Gjoni, Kristiana  
Hasanaj, Arbër  
Isufi, Leutrim  
Ivezaj, Yllka  
Jelliqi, Edison  
Jyrish, Lorik  
Karjagdiu, Nashid  
Kastrati, Brisilda  
Maloku, Viona  
Mema, Ndue  
Rexhaj, Meriton  
Sallauka, Njomza  
Shabani, Dardan  
Shala, Gent  
Veseli, Alberim

Klassenlehrer

Zef Lleshdedaj

Schule

Shkolla

Klasse VII c  
Schuljahr 2005/6

Klasa VII c  
Viti shkollor 2005/6



Berisha, Xhavit  
Berisha, Taulant  
Jelliqi, Yllka  
Jorganxhi, Xheida  
Kabashi, Besarta  
Kastrati, Mirëgetë  
Koshi, Merlinda  
Laqi, Jak  
Lleshi, Emanuel  
Meqa, Yllka  
Mehmeti, Flamur  
Morina, Beste  
Munega, Renata  
Musliu, Shefqet  
Nafezi, Teuta  
Namlegjiu, Fati  
Nurkollari, Aneta  
Quni, Kristiana  
Rexhepi, Aziz  
Sahiti, Donika  
Sedolli, Ylli  
Sertolli, Teuta  
Shala, Duad  
Sofiu, Semir  
Spaqi, Anderson  
Suroji, Gjeni  
Sylqe, Andrra  
Temaj, Rrita  
Thaqi, Kastriot  
Thaqi, Zgjim  
Vezgishi, Aulona

Klassenlehrer

Neki Jahaj

Schule

Shkolla

Klasse VI a  
Schuljahr 2006/7

Klasa VI a  
Viti shkollor 2006/7



Ahmetaj, Doruntinë  
Ahmetaj, Edon  
Badalli, Taulant  
Bekaj, Urtine  
Berisha, Ardit  
Berisha, Eduard  
Besimi, Bardh  
Besimi, Edi  
Bilalli, Getoar  
Bilalli, Albin  
Bytyqi, Valza  
Cenollari, Fitim  
Çuperijani, Anton  
Duraku, Fjolla  
Fazliu, Gazmend  
Gashi, Doruntina  
Gashi, Fiona  
Hajdaraj, Donika  
Llapatinca, Anyla  
Zholi, Gjon

**Klassenlehrer**

Sr. Shpresa Kabashi

Schule

Shkolla

Klasse VI b  
Schuljahr 2006/7

Klasa VI b  
Viti shkollor 2006/7



Bucko, Art  
Gegaj, Arta  
Gojani, Katarina  
Hoxhaj, Fatjona  
Ibrahimi, Ermal  
Jusufi, Genta  
Kabashi, Diar  
Kajtazi, Katarina  
Kaqinari, Zoja  
Kaqinari, Anton  
Karaqica, Leonit  
Kastrati, Redona  
Kastrati, Ard  
Kiseri, Vesa  
Lezi, Albrim  
Lleshi, Art  
Metaj, Ali  
Morina, Arber  
Quni, Mark  
Sylejmani, Dardan  
Vezgishi, Beni

**Klassenlehrer**

Lulzim Tytynxhiu

Schule

Shkolla

Klasse VI c  
Schuljahr 2006/7

Klasa VI c  
Viti shkollor 2006/7



Bisaku, Eduard  
Allakaj, Kriste  
Berisha, Bleron  
Bytyçi, Rinor  
Bytyqi, Vardona  
Kalludra, Hekuran  
Marku, Egzon  
Marmullaku, Ylfete  
Nuredini, Shpend  
Nushi, Dijamant  
Prenaj, Laurë  
Rada, Jona  
Raja, Nik  
Shemsedini, Verim  
Spaqi, Jozef  
Spaqi, Uliks  
Telaku, Fatmir  
Ukimeri, Genta  
Ukimeri, Ariela  
Zenelaj, Izet  
Zeqiri, Ardit

**Klassenlehrer**

Fadil Bytyqi

Schule

Shkolla

Klasse VII a  
Schuljahr 2006/7

Klasa VII a  
Viti shkollor 2006/7



Bajraktari, Albulenë  
Bllaca, Albion  
Bytyqi, Drilon  
Bytyqi, Edonjeta  
Bytyqi, Vegim  
Bytyqi, Lorika  
Çetta, Diana  
Çollaku, Kurbinda  
Çollaki, Agnesa  
Dani, Gjergj  
Dani, Kastriot  
Frrokaj, Gabriell  
Gajraku, Dorentina  
Hajdaraj, Dardan  
Hoxha, Besarta  
Hoxha, Bardh  
Ivezaj, Pëllumb  
Kabashi, Florina  
Lleshi, Lek  
Margilaj, Agim  
Mihilli, Rikard  
Mrasori, Alfred  
Sylejmani, Qazim  
Spaqi, Donjeta  
Spaqi, Dorentina

**Klassenlehrer**

Skender Berisha

Schule

Shkolla

Klasse VII b  
Schuljahr 2006/7

Klasa VII b  
Viti shkollor 2006/7



Begaj, Ilir  
Berisha, Marta  
Berisha, Donika  
Elshani, Agon  
Emini, Egzona  
Hasanaj, Arbër  
Hoxha, Petrit  
Kabashi, Gresa  
Kastrati, Anita  
Lazraj, Gjon  
Lleshi, Besian  
Meta, Flora  
Morina, Coli  
Morina, Fortesa  
Muçaj, Shkëlqim  
Munega, Robertina  
Musaj, Luan  
Musaj, Shkurte  
Namlegjiu, Shend  
Nikaj, Besart  
Nuhaj, Lis  
Oroshi, Kristian  
Paçarizi, Dijar

**Klassenlehrer**

Halit Buzhala

Schule

Shkolla

Klasse VII c  
Schuljahr 2006/7

Klasa VII c  
Viti shkollor 2006/7



Ajazaj, Mentor  
Besimi, Genc  
Ibrahimi, Agnesa  
Krasniqi, Nezir  
Paqarizi, Ideal  
Paçarizi, Sazan  
Quni, Agron  
Quni, Mikel  
Saiti, Fiorentina  
Sallahaj, Edona  
Sekiraça, Edon  
Shllaku, Martin  
Shporta, Agona  
Skenderi, Elza  
Sokoli, Teuta  
Suka, Agron  
Suka, Dardan  
Suka, Fatbardh  
Susuri, Engji  
Sylejmani, Donika  
Tofaj, Edona  
Trolli, Egzon  
Tuli, Meriton  
Ukimeri, Dea  
Xhafiqi, Armend  
Xhoxhaj, Agim  
Zmajli, Artijan

**Klassenlehrer**

Ismet Temaj

Schule

Shkolla

Klasse VIII a  
Schuljahr 2006/7

Klasa VIII a  
Viti shkollor 2006/7



Ajazaj, Egzona  
Avdiq, Haris  
Berisha, Dionit  
Bllaca, Nita  
Bytyqi, Arta  
Bytyqi, Safete  
Bytyqi, Sylejman  
Çejku, Edit  
Çoçaj, Bardha  
Dani, Brigita  
Dulaj, Norik  
Esler, Anil  
Elshani, Alba  
Gashi, Kushtrim  
Gjokaj, Liridona  
Gashi, Riola  
Hasani, Alisa  
Hazrolli, Arianit  
Iballi, Arijana  
Igxi, Junus  
Kosova, Liri  
Lezi, Albana  
Muja, Edona  
Parashumti, Ervin  
Rrotlla, Mehmet  
Shahini, Rudina  
Zeqiri, Arbias

**Klassenlehrer**

Ramadan Ramadani

## Schule

Klasse VIII b  
Schuljahr 2006/7

## Shkolla

Klasa VIII b  
Viti shkollor 2006/7



Bala, Arjan  
Bllaca, Besart  
Bytyqi, Adrian  
Bytyçi, Besart  
Bytyçi, Albesa  
Duraku, Erzen  
Duraku, Vlora  
Duzhmani, Besnik  
Esler, Soner  
Gashi, Lorza  
Gjergjaj, Mentor  
Gjergjaj, Bergita  
Gjoni, Ardita  
Gjoni, Kristiana  
Isufi, Leutrim  
Ivezaj, Yllka  
Jelliqi, Edison  
Jyrish, Lorik  
Karjagdiu, Nashid  
Kastrati, Brisilda  
Maloku, Viona  
Mema, Ndue  
Rexhaj, Meriton  
Sallauka, Njomza  
Shabani, Dardan  
Shala, Gent  
Veseli, Alberim

### Klassenlehrer

Zef Lleshdedaj

Schule

Shkolla

Klasse VIII c  
Schuljahr 2006/7

Klasa VIII c  
Viti shkollor 2006/7



Berisha, Xhavit  
Berisha, Taulant  
Jelliqi, Yllka  
Jorgaxhi, Xheida  
Kabashi, Besarta  
Kastrati, Mirëgetë  
Koshi, Merlinda  
Laqi, Jak  
Lleshi, Emanuel  
Meqa, Yllka  
Mehmeti, Flamur  
Morina, Beste  
Munega, Renata  
Musliu, Shefqet  
Nafezi, Teuta  
Namlegjiu, Fati  
Nurkollari, Aneta  
Quni, Kristiana  
Rexhepi, Aziz  
Sahiti, Donika  
Sedolli, Ylli  
Sertolli, Teuta  
Shala, Duad  
Sofiu, Semir  
Spaqi, Anderson  
Suroji, Gjeni  
Sylqe, Andrra  
Temaj, Rita  
Thaqi, Kastriot  
Thaqi, Zgjim  
Vezgishi, Aulona

**Klassenlehrer**

Neki Jahaj

Schule

Shkolla

Klasse X a  
Schuljahr 2006/7

Klasa X a  
Viti shkollor 2006/7



Balaj, Qendresa  
Barileva, Fatos  
Bekaj, Artan  
Berisha, Taulant  
Berisha, Elvina  
Berisha, Diana  
Bojaxhi, Dardane  
Bojaxhiu, Lumbardh  
Braha, Leutrim  
Buzhala, Zërina  
Curaj, Vlerona  
Dulaj, Rron  
Durguti, Fjolla  
Halimi, Nexhat  
Haziraj, Ylber  
Kastrati, Gresa  
Kqira, Leonard  
Krasniqi, Fjolla  
Mashkulli, Driton  
Morina, Edona  
Morina, Marigona  
Nevzati, Durim  
Rexhepi, Lindrit  
Tejeci, Taulant

**Klassenlehrer**

Burbuqe Pacuku

Schule

Shkolla

Klasse X b

Schuljahr 2006/7

Klasa X b

Viti shkollor 2006/7



Ahmetaj, Festim  
Arllati, Blend  
Berisha, Arianit  
Dakaj, Labinot  
Kabashi, Bersant  
Koshi, Kristian  
Lasku, Drilon  
Llugaxhiu, Diana  
Llugaxhiu, Erodita  
Neziraj, Kujtesa  
Nue, Rajmond  
Pecollaj, Alena  
Pnishi, Leonard  
Sejfullahu, Drilona  
Shala, Arian  
Sokoli, Bardh  
Sopaj, Qëndresa  
Thaçi, Ardijana  
Thaçi, Liridon  
Thaqi, Hekuran  
Tushi, Arlinda  
Zeqiroviq, Merita

**Klassenlehrer**

Mark Gojani

Schule

Shkolla

Klasse X c

Schuljahr 2006/7

Klasa X c

Viti shkollor 2006/7



Baruti, Egëzon  
Braha, Qëndrim  
Bugari, Edon  
Cena, Agim  
Duhanaj, Edmond  
Hamza, Merita  
Haxhishabani, Lumbardh  
Kabashi, Marigona  
Kqira, Emanuella  
Kryeziu, Zgjim  
Kryeziu, Taulant  
Lubishtani, Meriton  
Lumezhi, Laura  
Morina, Pajtim  
Mullafetah, Valon  
Nixha, Diedon  
Paqarizi, Leart  
Shala, Artur  
Sopi, Liridona  
Tahiri, Rinor  
Tërpuni, Din  
Thaçi, Pajtim  
Tunaj, Tunë  
Uka, Loreta  
Zeqiri, Edona

**Klassenlehrer**

Luljeta Hoxha

Schule

Shkolla

Klasse X d  
Schuljahr 2006/7

Klasa X d  
Viti shkollor 2006/7



Bytyqi, Arianit  
Bytyqi, Labeat  
Dellova, Shpetim  
Elezkurtaj, Njomza  
Elshani, Albulena  
Gashi, Jeton  
Gashi, Fitim  
Gashi, Kaltrina  
Gjoni, Jeton  
Gjurgja, Engjell  
Gojani, Mhill  
Hazrolli, Egzona  
Jakaj, Anton  
Jakaj, Drilona  
Jonuzaj, Fitim  
Kabashi, Donika  
Kabashi, Kaltrina  
Kelmendi, Durim  
Kryeziu, Xhytferije  
Lleshi, Leonard  
Markprenaj, Daniell  
Morina, Kushtrim  
Oroshi, Patrik  
Rexhepi, Beslinda  
Shala, Saranda

Klassenlehrer

Hysni Bytyqi

Aller Anfang ist schwer.

Das galt auch für das erste Schuljahr am Loyola-Gymnasium.

Besonders die Schüler mussten sich umstellen und anstrengen, hatten sie doch in Klassenstufe sechs wöchentlich 32 und in Klassenstufe sieben (ausnahmsweise) sogar 34 Wochenstunden. Mit Deutsch, Latein und Englisch als Arbeitsgemeinschaft mussten dazu drei Fremdsprachen parallel gelernt werden.

Zu Beginn des ersten Schuljahres waren es rund 180 Schüler, am Ende 163. Davon haben 162 das Klassenziel erreicht – ein Schüler ist durchgefallen und wiederholt die Klasse 7.

Insgesamt waren die Leistungen der Kinder gut. Nachdem für das erste Schuljahr keine Aufnahmeprüfung durchgeführt worden war, hat es sich jedoch gezeigt, dass die Noten aus der Primarstufe nicht besonders aussagekräftig sind – daher auch der „Schwund“ von Schülern.

Wichtig für uns ist, dass wir jeden einzelnen Schüler fördern und fordern. Bereits neun Wochen nach Schulbeginn gab es deshalb pädagogische Konferenzen für jede Klasse, wo über die ersten Noten und das Klassenklima gesprochen wurde. Auch die Eltern wurden bereits zu diesem frühen Zeitpunkt über die Leistungen und das Verhalten ihrer Kinder informiert.

Bei den Konferenzen zum Halbjahr und bei den Zeugiskonventen Ende Juni wurde gleichfalls jeder einzelne Schüler in den Blick genommen. Rund zwanzig Schülerinnen und Schüler hatten am Ende des ersten Schuljahres in allen Fächern die Bestnote 5 erreicht, eine ganze Anzahl hatte in einem Fach eine 4, sonst nur Note 5 – und das bei dem erwähnten anspruchsvollen Programm.

Auch das Engagement und die Disziplin der Kinder waren insgesamt gut. Nur bei wenigen Schülern, die sich nicht an die Regeln gehalten hatten, wurde zum Halbjahr eine Probezeit ausgesprochen.

Die beschriebenen Ergebnisse zeigen, dass wir mit unserem Angebot richtig liegen. Es geht darum, im Kosovo leistungsfähige Kinder, besonders auch Mädchen, so zu bilden und zu erziehen, dass sie später Verantwortung in Gesellschaft, Politik, Verwaltung und Wirtschaft übernehmen können und zu europäischer und internationaler Kooperation fähig sind. Eine fundierte sprachliche und naturwissenschaftliche Bildung, Erziehung zu Toleranz und Solidarität, zu Urteils- und Entscheidungsfähigkeit, zur Verantwortung für sich und andere, auch für die Umwelt, und die Bereitschaft zu lebenslangem Lernen sind dabei tragende Elemente.

Auch die Lehrer müssen sich dabei besonderen Herausforderungen stellen und zur ständigen Fort- und Weiterbildung bereit sein. So erhielten unsere 12 Lehrer bereits vor Schulbeginn in zwei Workshops eine erste Fortbildung. Während des Schuljahres wurden sie außerdem mehrmals von Lehrern aus Deutschland im Unterricht besucht.

Daneben bemühen wir uns, die Lehrer auch an Schulen in anderen europäischen Ländern fortzubilden. Unsere beiden Deutschlehrer konnten jeweils drei Wochen in Schulen in Deutschland hospitieren, die Kunsterzieherin war vom 20. März bis zum 7. April in Graz an der Schule der dortigen Schwestern, und unsere beiden Lateinlehrer hospitierten vom 25. März an drei Wochen im Kolleg St. Blasien.

Schließlich waren die 12 Kollegiumsmitglieder des ersten Schuljahres Mitte Juni ein Wochenende lang in Ohrid; zum einen als eine Art "Belohnung" für die gute Arbeit im ersten Jahr, zum anderen auch zu einem methodisch-didaktischen Workshop mit Herrn Schierschke von der Hertie-Stiftung, einem erfahrenen Schulmann, der lange Jahre deutsche Schulen in London und Hongkong geleitet hat.

Dieser etwas nüchterne Bericht muss im Zusammenhang gesehen werden mit den vielen Artikeln des Jahrbuchs, die zeigen, dass guter Unterricht nur ein Aspekt unserer Schule ist. Die Begeisterung, mit der an vielen Aktivitäten teilgenommen wurde, zeugt vom Engagement und von großer Motivation der Schüler und ist der Beleg für eine intakte Schulgemeinschaft.

Das Loyola-Gymnasium will nicht eine Schule unter vielen sein, sondern Vorbild. Wir wollen in dem immer noch unter der Unterdrückung der 80er und 90er Jahre und den Kriegsereignissen von 1999 leidenden Land zu einem friedlichen Zusammenleben der Ethnien und Religionen beitragen. Die hohen Erziehungs- und Bildungsziele sollen den uns anvertrauten Kindern und Jugendlichen dienen und sie für ihr künftiges Leben prägen.

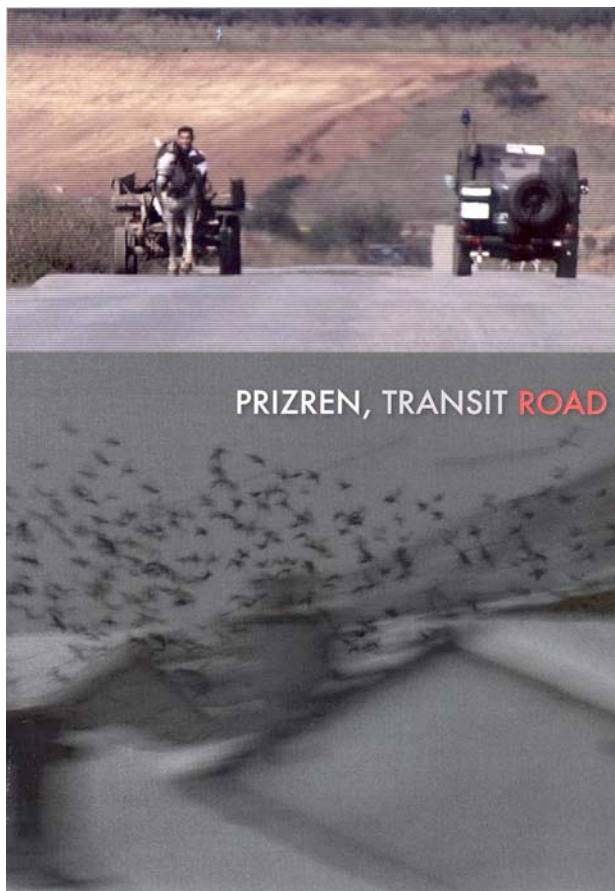
Bedenkt man, unter welchen Bedingungen im September 2005 angefangen wurde, kann man mit dem ersten Schuljahr wirklich hoch zufrieden sein. Es war ein gutes erstes Jahr.

## Dokumentarfilm

Prizren, Tranzit Road  
Polytainment

## Filmi dokumentar

Prizren, rruga e tranzitit



Vier ehemalige Schüler vom Kolleg St. Blasien, Florian Baubin, Bernd Bornhauser, Dorian Schmid und Christian Staudt, haben P. Happel und sein Schulprojekt in Prizren, von den ersten Anfängen bis zur Eröffnung im September 2005 begleitet. Auch mit Unterstützung der Stellanervereinigung-Deutschlands e.V. entstand daraus der Dokumentarfilm "Prizren, Transit Road". Der Film berichtet nicht nur über die Schule, sondern geht auch ausführlich auf die Hintergründe des Kosovokonflikts ein und möchte so zum Verständnis der Situation beitragen. Bestellen können Sie den Film unter

[www.polytainment.com](http://www.polytainment.com)

oder postalisch bei

Polytainment Films  
Bernd Bornhauser  
Postfach 10 13 26  
D-78462 Konstanz.

Der Kaufpreis beträgt 10 EUR, zuzüglich Versandkosten.

Katër ish nxënësit e "Kolleg St.Blasien", Florian Baubin, Bernd Bornhauser, Dorian Schmid dhe Christian Staudt, ndihmuan Atë Happelin dhe projektin e shkollës së tij, që nga fillimi e deri në hapjen e saj në shtator të vitit 2005. Të mbështetur prej një pjese të ish nxënësve të Asociacionit të Jezuiteve, ata krijuan një film dokumentar: "Prizren, Transit Road". Filmi, jo vetem që tregon për shkollën por edhe hulumton kujdesshëm të kaluarën e Kosovës, gjat periudhës së luftës, duke u munduar t'u ndihmojnë njerëzve ta kuptojnë situatën. Ju mund ta porositni filmin, përmes:

[www.polytainment.com](http://www.polytainment.com)

bazuar në porosinë e adresuar në

Polytainment Films  
Bernd Bornhauser  
Postfach 10 13 26  
D-78462 Konstanz.

Çmimi është vetëm 10 EURO, plus shërbimet postare

## Prolog

## Prolog

Am Anfang war es wüst und leer .. Në fillim ishte errësira ..

Krejt çka dinim ishte një mjegull që po shprishej ngadalë. E merrnim me mend, se përtej mjegullës, kishte diçka që po afrohej si dritë moti e pritur. Përreth shushuritej ngapak, po edhe kjo ishte e paqartë. Edhe qyteti, nisi të flas për qart. Ishte diçka si shkollë dhe mjaftonte. Fjala, nxitte fjalën dhe mjegulla nisi të shpërndahej. Idea e ndërtimit të një shkolle, nisi të dal në shesh pashëm e më pashëm.

Ne, nuk e dinim akoma, se ajo do të ishte shkollë simotër e Gjmnazit jezuit të Shkodrës, i hapur në filimshekullin 20. Ne as mendja s'na shkonte s'e një ditë, në afërsi të qytetit të Prizrenit, do të viheshin themelet e një shkolle të mrrekullueshme – Gjmnazit "LOYOLA".

Ne, nuk i njihnim as ata që në shpirtin e tyre, kishin mbrytur idenë e hapjes së kësaj shkolle në Kosovë–Prizren.

Në fillim ishte mosnjohja.

Vetëm diçka ishte e sigurtë. Dielli do të lindte prap, prap, prap . . .

### VAZHDIM PROLOGU

Themelet e shkollës u vunë. Ishte prilli i vitit 2005. Aty ishin ideatorët, aty ishin edhe përkrahësit e tyre. Edhe ata që ndihmuan ishin aty. Pak më vonë nisi ndërtimi. Gjithë ajo hapësirë përreth themeleve të vënë, sikur fliste me gjuhën e madhështisë e të qetësisë së vet të thellë. Dukej sikur kjo qetësi e frikshme, do të shpërndahej tej e tehu.

Edhe kjo frikë, dalëngadalë, nisi të shprishej dhe themelet e ndërtesës shkollore, nisën të marrin përpjetën sikur ato i ndërtonin tre mjeshtrit e legjendës.



## Schule

### Kann es wirklich losgehen?

## Shkolla

### Shprishja e mosnjohjes?

Ditë pas dite e hap pas hapi, mosnjohja po i lëshonte pashmangshëm vendin rinjohjes dhe njohjes. Për të njohur për së afërmi vendin ku kishte hedhur shtatin shkolla jonë dhe në ç'nivel kishin arritur punimet, ne me z. at. Happelin dhe z. Dr. Adlerin, erdhëm për ta parë shkollën që së shpejti do të duhej të ishte e përgatitur për t'i pritur nxënësit e parë, gjeneratën e parë. Gjithçka që pamë, na forcoi bindjen se për pak ditë, gjithçka do të jetë e gatshme për fillimin e shumëpritur. Edhe pak ditë. Vetëm edhe pak ditë dhe dielli do të jetë në oborrin e shkollës sonë bashkë me zhurmën e nxënësve. Mund të harrojmë të vie dikush në "LOYOLA" atë ditë, mund të mungojë dikush, por dielli nuk harron. Ai do të vie i pari dhe do të na zgjat dorën rrezeartë të gjithëve.

Edhe pak ditë dhe në këtë hapësirë të paanë fushash, do të cingërron një zile shkolle.

E cila pastaj deri në përjetësi, do të vazhdojë të cingërron e të cingërron, duke ftuar gjenerata e gjenerata fëmijësh të këtij ambienti të etur për dije e shpesh të privuar dijesh.

Nesër dielli prap përëndishëm lind, e vjen, e shkon, e nuk mungon.



## Vorbereitung

## Gjatë ndërtimit

### Einführungsseminare

### Seminaret pedagogjike

Atëherë, kur ndërtimi kishte marrur hov të pandalshëm, ne arsimtarët e parë të Gjimnazit "LOYOLA", aplikuam për punë. Në kohën kur ndodhi kjo-maj 2005, përreth nesh, ende një re dyshimi për të ardhmen e shkollës. Edhe kjo, për ne-mësues me përvojë, nuk paraqiste diçka të re. E dinim fare mirë se gjithëçka e re, në fillim pranohet ngadalë dhe me mëdyshe.

Ne mësuesit, u ritakuum sërish, por në një mjedis të ri, në një kolegium të ri. Pas dy takimesh intervistuese, u ftuam në një drekë pune dhe aty më hollësisht, u njohëm me z. at. Walter Happel, z. Prof. Wolfgang Stierle, z. Jürgen Schwarzbach e z. Pal Balën.

Gjatë; muajit gusht 2005, në seminarët pedagogjike, patëm rastin që t'i njohim profesorët: z. Dr. Adler, z. Plenk e z. at. Leutenstorfer. Përvoja dhe profesionalizmi i tyre, ishte i mirëseardhur për ne dhe për fillimin e vitit të parë shkollor të Gjimnazit "LOYOLA".

Me fjalë tjera, ky ishte një përfitim dobiprurës, që do të duhej derdhur në hambar të popullit.



## Veranstaltung

Tag der "Offenen Tür"  
29. April 2006

## Aktiviteti

Dita e dyerve të hapura  
29 prill 2006

Më 29 prill, "Loyola-Gymnasium", hapi zemrën e vet të madhe për t'i pritur të gjithë dashamirët e saj, nga Prizreni, Kosova dhe e gjithë bota. Ata ishin të shumtë, dhe ngapak, i frigoreshim përgjegjësisë për pritjen e asaj shumësie. Athua me përgatitjet tona, do të mund t'i kënaqim të gjithë ata? Kjo brengë, na mundonte ngapak. Nxënësit, arsimtarët, pedagogët, lëvrinin nëpër oborrin e shkollës dhe në lokalet e saj, për t'i plotësuar mungesat e vërejtura ndokund, apo për t'u dhënë ndonjë sqarim nxënësve që do të merrnin pjesë në udhëheqjen e programit të paraparë, apo në programin kulturor e argëtues.

Në kohën e paraparë, kishin arritur me qindra mysafirë, midis tyre edhe ish ministri i MASHT-it, z. Rexhep Osmani, z. v. ministri aktual i MASHT-it, z. Ruzhdi Berisha, kryeshefi i Kuvendit të komunës së Prizrenit, z. Ragip Gajraku, drejtori i Zyrës rajonale të arsimit, z. Milaim Elshani, e. t. j. .

Qindra mysafirë, përçollën me interesim të madh, fjalën e kryetares së Këshillit të prindërve të shkollës sonë dhe programin me një pjesë të shkurtër teatrale, recital dhe muzikë korale e serioze, të udhëhequr e të ekzekutuar nga nxënësit tanë.

Kjo vërtetë ishte një festë e madhe e përbashkët. Pas këtij programi, mysafirët e shumtë, vizituan lokalet e shkollës sonë dhe gjithë hapësirën e saj të madhe. Në hyrje të objektit shkollor, mysafirët takonin nxënësit tanë pjesëtarë të ekipeve, regjistruese, përcjellëse, të ndihmës së shpejtë dhe përkthyesit, që ishin të gatshëm t'i udhëzonin dhe t'i përcillnin mysafirët tanë. Kohë pas kohe, mund të shihje se si mysafirët tanë, plotësonin testin, para ekipit të nxënësve tanë.

Të gjithë mysafirët patën rastin, që të vizitojnë kabinetet tona të hapura e klasët ku arsimtarët demonstrojnë orë mësimi. Atje, mund të shihje klasën e mësimi të gjermanishtes, dhe gjithëandëj fraza, shprehje e fjalë të shkruara bukur shqip-gjermanisht. Në klasën tjetër, mund të shihej demonstrimi i mësimi, të anglishtes, latinishtes, e. t. j. . Mysafirët parakalonin dhe ndiqnin me interesim, këto demonstrime.



## Schule

## Shkolla

### Englisch

### Gjuhë angleze

Gjatë vitit të parë shkollor, mësimin e gjuhës anglaze, në të gjitha klasat e mbajti prof. Mark Gojani. Përkundër heterogjenitetit të nxënësve sa i përket nivelit të njohurive paraprake nga anglishtja, ai arriti rezultate të mira në thellimin e mëtutjeshëm të këtyre njohurive. Suksese më të dukshme, nxënësit arritën në konverzacion, lexim dhe në të folur (komunikim). Ky sukses i punës së arsimtarit dhe i nxënësve, upa më vonë edhe në orën e hapur, të mbajtur në Ditën e detyrës të hapura.

Nxënësit më të sukseshëm gjatë vitit shkollor, në lëndë Gjuhës angleze, sipas notës së marrur dhe sipas të vërejturit e arsimtarit, janë:

- Albulenë Bajraktari,
- Florinë Kabashi dhe
- Kurbinë Çollaku, kl. VI a

- Gresë Kabashi dhe
- Petrit Hoxha, kl. VI b

- Agonë Shporta dhe
- Enxhi Susuri, kl. VI c

Ndërsa në klasat e shtata, u dalluan këta nxënës:

- Albë Elshani
- Alisë Hasani
- Arbias Zeqiri dhe
- Arianit Hazrolli, kl. VI a

- Adrian Bytyqi dhe
- Gent Shala, kl. VII b

- Anetë Nurkollari
- Andrra Sylqe
- Aulonë Vezgishi dhe
- Rritë Temaj, kl. VII c



## Veranstaltung

Karneval  
28. Februar 2006

## Aktiviteti

Karnevalet  
28 shkurt 2006

Nxënësit e Gjmnazit "Loyola", të nismuar e të përkrahur nga drejtuesit e shkollës, pedagogët e konviktit, organizuan një karneval mjaft të suksesshëm. Ai u mbajt në holin e ndërtesës së shkollës, në katin e parë. Nxënësit konviktore dhe të tjerët, paraqisht, ishin pajisur me ngjyra, maska, veshje të rralla të pazakonshme e tradicionale dhe pas mbarimit të orëve të mësimit, u veshën e u maskuan si është më mirë, sikur t'i kishte ve-shur e maskuar një parukier a kostumografë profesionistë. Loja dhe parakalimet gjestikulative të tyre, kalonin edhe në valle, të cilat shoqëroheshin me muzikë të zgjedhur, poashtu nga vet nxënësit.

Kjo lojë shumë atraktive dhe e përgatitur shumë mirë, u ndoq me interesim të madh nga arsimtarët e shkollës. Laramania e veshjeve, maskat e shumëllojshme, të zgjedhura dhe të rregulluara me shije të jashtëzakonshme, krijuan çaste shoqërimi të ngrohtë. Me maskat e tyre, u dalluan nxënësit: Edison Jëlliçi, Agon Elshani, Nitë Bllaca dhe Lorzë Gashi.

Pas karnavalit të suksesshëm, nga vet nxënësit, buroi kërkesa për tradicionalizimin e karnavaleve në shkollën tonë. Pas kësaj kremteje të suksesshme, edhe arsimtarët e shkollës, presin po të njëjtën gjë.



## Veranstaltung

Literaturwettbewerb  
Maj, Juni 2006

## Aktiviteti

Konkursi letrar e artistik  
maj, qershor 2006

Gjat muajit maj, nxënësit tanë, morën pjesë në Konkursin letraro-artistik, në të cilin garuan nxënësit e shkollave fillore e të mesme të rrethit të Prizrenit. Konkursi mbahej nën patronatin e MASHT-it dhe e organizonte Biblioteka ndërkomunale në Prizren.

Duke qenë se gjat vitit shkollor, ishin mbajtur vazhdimisht dy ekspozita, një e artit figurativ dhe një tjetër e krijimeve letrare, edhe pas përkrahjes së drejtuesve të shkollës, ne dërguam punimet e nxënësve tanë për konkurim. Nxënësit-konkurreues, ishin dëshmuar paraprakisht me punimet e tyre. Arsimitarja e artit, Tringë Vesli dhe Shpresë Kabashie e Skender Berisha, arsimtarë të Gjuhës shqipe e të letërsisë, përzgjedhën punimet konkurreuese dhe kandidatët. Ata do të konkuronin në: 1. Recitim, 2. Prozë, 3. Poezi, 4. Art figurativ.

Për të katër kategoritë e konkurimit, ne dërguam, tre kandidatë-për recitim, tre- për prozë, tre-për poezi, shtatë-për art.

Juria e ngritur nga Biblioteka ndërkomunale në Prizren, i mori në shqyrtim të gjitha punimet e arritura në Konkursin e shpallur, i vlerësoi ato dhe shpalli rezultatet, më 1, 2 dhe 3 qershor. Shpërblimet për kandidatët fitues, u ndanë solemnisht, në Orën e madhe letrare, të mbajtur në Shtëpinë e Kulturës "Xhemajli Berisha", në Prizren.

Nxënësit tanë fitues, ishin:

- Kristianë Çuni – kl. VII c – vendi idytë-pikturë,
- Lorzë Gashi – kl. VII b – vendi i parë -prozë,
- Rritë Temaj – kl. VII c – vendi i tretë – prozë,
- Alisë Hasani – kl. VII a – vendi i tretë – prozë,
- Agim Margilaj – kl. VI a – vendi i dytë-poezi.

Këto shpërblime, ishin satisfaksion për punën e arsimtarëve dhe dëshmi e mundësive të nxënësve tanë në planin artistik e letrar.



## Weggelaufen und zurückgekommen Ika dhe u ktheva ... Arjan Bala VII b



Edhe unë, si gjithë shokët e mi, kur dëgjova për hapjen e një gjimnazi të këtij niveli, më shtyri që të regjistrohem në të. Në fillim të vitit shkollor çdo gjë shkonte mirë, mirëpo sapo filluam testet e para e pashë se ishte i vështirë vazhdimi i vitit shkollor.

Ndër gjërat që më demoralizuan më së tepërmi, ishte mospërkrahja dhe ofendimet që merrnim çdo ditë nga disa persona, emrat e të cilëve nuk dëshiroj t'i përmend. Pas kalimit të disa muajve, erdha tek përfundimi që ta lë shkollën... Ishte natë. Edhe pse motrat: Hana dhe Shpresa insistonin që të rrija, unë e kisha vendosur definitivisht që të shkoja. Vendimi im ishte i prerë. Prindërit kishin ardhur të më merrnin. Pasi që i barta plaçkat e mia, makina për nisje më priste jashtë... nuk kisha mundësi që të përshëndetësja me shokët...

Gjatë kthimit për në shtëpi, njëri shok i dhomës më telefonoi. Gjatë bisedës me të, vetvetiu sytë mu mbushën me lot. Kur shkova në shtëpi, nuk mund të rrija pa shokët, thjesht, secili prej tyre më mungonte...

Pas një bisede me prindërit, vendosa që të rikthehem sërish në shkollë. Me sa duket, ata këtë gjë e prisnin, prandaj edhe menjëherë e pranuan kërkesën time. Kur hyra në oborrin e shkollës, në zemër e ndjeva gabimin e bërë; më vinte keq për atë që kishte ndodhur. Babai im, bisedoi me motrën Hanë dhe me drejtorin tim të respektuar, që të më pranonin përsëri. Drejtori më dha mundësinë që të rikthehem në shkollë, për çka i jam shumë mirënjohës.

Shfrytëzoj rastin që t'i këshilloj të gjithë shokët e mi, që mos të hezitojnë të përballohen me gjëra të vështira, se asgjë nuk është e vështirë dhe se çdo gjë, qoftë krizë, qoftë çfarë do vështirësie ka rru-gëdalje.

## Schule

### Übersetzung ins Albanische Mark Gojani

## Shkolla

### Përkthim i poezive

#### THE KEEN STARS WERE TWINKLING

The keen stars were twinkling,  
And the fair moon was rising among them,  
Dear Jane!  
The guitar was tinkling,  
But the notes were not sweet till you sung them  
Again.

As the moon's soft splendour  
O'er the faint cold starlight of Heave  
Is thrown,  
So your voice most tender  
To the strings without soul had then given  
Its own.

The stars will awaken,  
Though the moon sleep a full hour later,  
Tonight;  
No leaf will be shaken  
Whilst the dews of your melody scatter  
Delight.

Though the sound overpowers,  
Sing again, with your dear voice revealing  
A tone  
Of some worlds far from ours,  
Where music and moonlight and feeling  
Are one.

PERCY BYSSHE SHELLEY (1792 – 1822)

#### YJET THERRËS VEZULLONIN

Yjet therrës vezullonin,  
Hëna e bukur mes tyre u lartësua,  
Xhejn, dashuri!  
Telat e kitarës tingëllonin,  
Por kënga u ëmbëlsua  
Kur këndove përsëri.

Ndërsa hëna madhërueshëm  
Me yjet në ftohtësinë e gjithsisë  
Ndriqon,  
Zëri yt i ndieshëm  
Telave të pajetë shpirtin e melodisë  
Ua dhuron.

Yjet do të zgjohen,  
Ndonëse hëna në gjumin e kësaj nate  
Ende ëndërron,  
Gjethet s'do të bien,  
Derisa nga vesa e melodisë sate  
Kënaqësi buron.

Edhe pse tingujt shkrihen,  
Këndo prap me at zë që shpërndanë  
Melodi  
Për botërat që nuk shihen,  
Ku muzika, ndjenja e hëna janë  
Një tërësi.

## Schule

Übersetzung ins Albanische  
Mark Gojani

## Shkolla

Përkthim i poezive

### MY HEART LEAPS UP

My heart leaps up when I behold  
A rainbow in the sky:  
So was it when my life began,  
So is it now I am a man,  
So be it when I grow old,  
Or let me die!  
The Child is father of the Man:  
And I could wish my days to be  
Bound each to each by natural piety.

WILLIAM WORDSWORTH (1770 – 1850)

### ZEMRA MË RRAH

Zemra më rrah kur e shiqoj  
Ylberin në qiell  
Ishte kështu kur isha fëmi,  
Kështu është tash kur jam i ri,  
Do të jetë kështu kur t'plakem filloj,  
Dhe vdekja t'më ndjell!  
Fëmiu është baba për një njeri:  
Dhe do të doja që ditët kurorë  
T'mi lidh devocioni natyror.

Schule

Shkolla

Nachwort und Ausblick

Epilog – Perspektive

Gjithëçka që është thënë deri tash flet për mundësitë e shfrytëzuara e të pashfrytëzuara në Gjimnazin "Loyola", për vlerat dhe talentët e zbuluar e të pazbuluar, për sukseset e arritura dhe për sukseset që duhet të arrihen. Mundësitë janë të hapura, Edhe ne, jemi të hapur. Edhe emrat e nxënësve më të suksesshëm të arsimtarëve tanë të suksesshëm, janë indikatorët më të qartë të perspektives së ndritshme të Gjimnazit "Loyola", në Prizren.



Eine Bitte

Ju lusim



Wir überreichen Ihnen das Jahrbuch gerne kostenlos, bitten aber um eine angemessene Spende, um die Herstellungs- und Versandkosten decken zu können. Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Falls Sie diesen Zahlschein verwenden, gilt die Quittung als Spendenbescheinigung zur Vorlage beim Finanzamt. Eine gesonderte Spendenbescheinigung erfolgt nicht.

#### Überweisungsauftrag/Zahlschein

|                                                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                       |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Name und Sitz des beauftragten Kreditinstituts                                                                                              |                                             | Bankleitzahl                                                                                                                          |                                 |
| Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)<br><b>Jesuitenmission</b>                                                               |                                             | Bankleitzahl                                                                                                                          |                                 |
| Konto-Nr. des Begünstigten<br><b>5115582</b>                                                                                                | <b>Liga Bank</b>                            |                                                                                                                                       | Bankleitzahl<br><b>75090300</b> |
|  <b>Jesuitenmission</b><br><i>Sehtwert mit den Armen</i> |                                             | Bis 100 € gilt die abgestempelte Quittung als Zuwendungsbestätigung.<br>Für höhere Beträge übersenden wir eine Zuwendungsbestätigung. |                                 |
| Spenden-/Mitgliedsnummer - Name des Spenders:                                                                                               |                                             | Verwendungszweck:<br><b>8210 KOSOVO</b>                                                                                               |                                 |
| PLZ:                                                                                                                                        | Ort: (insgesamt max. 2 Zeilen à 27 Stellen) |                                                                                                                                       |                                 |
| Spender/Einzahler - Name (max. 27 Stellen)                                                                                                  |                                             |                                                                                                                                       |                                 |
| Konto-Nr. des Kontoinhabers                                                                                                                 |                                             | 19                                                                                                                                    |                                 |

Bitte geben Sie für die Spendenbescheinigung Ihren Namen und Ihre Anschrift an. Danke!

#### Quittung für den Kontoinhaber/Einzahler

|                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Konto-Nr. des Kontoinhabers/Einzahlers                                                                                             |     |
| Begünstigter<br><b>Jesuitenmission</b><br>Königsstraße 64, 90402 Nürnberg<br>Konto-Nr.: bei Kreditinstitut:<br>5 115 582 Liga Bank |     |
|                                               |     |
| Verwendungszweck<br><b>8210 KOSOVO</b>                                                                                             | EUR |
| Kontoinhaber/Einzahler                                                                                                             |     |
| Emplagsbestätigung des annehmenden Kreditinstituts:                                                                                |     |
| Datum                                                                                                                              |     |

Dieser Abschnitt kann bei Zuwendungen bis 100,- € als Zuwendungsbestätigung für das Finanzamt verwendet werden. Für höhere Zuwendungen übersendet die Jesuitenmission eine eigene Zuwendungsbestätigung.

Datum

Unterschrift

## Ein herzlicher Dank

An unsere Freunde, Förderer und Partner, Geldgeber und Begleiter

## Falemnderit shumë

Falenderojmë përzemërsisht miqtë, përkrahësit, partnerët, donatorët dhe shoqëruesit

Ohne Renovabis, das 2003 die Machbarkeitsstudie in Auftrag gab, und dann, zusammen mit der Deutschen Provinz der Jesuiten, beschloss, dieses Projekt zum Leben zu erwecken, stünde heute kein neues Gymnasium mit Internaten in Prizren. Auch der Betrieb unserer Schule und der Internate wäre ohne Renovabis, die Mitglieder im Trägerverein und unsere anderen Partner nicht möglich.

Wir haben in den letzten 3 Jahren viele Freunde und Förderer gefunden. Natürlich hoffen wir auch weiterhin auf Ihre Hilfe, auf die die Kinder des Kosovo sicher noch einige Jahre angewiesen bleiben.

Neben vielen privaten Spendern finden sich auch namhafte Stiftungen, Vereine und Firmen unter unseren Wohltätern.

Ohne Sie alle wäre das Wunder Loyola-Gymnasium immer noch ein Traum. Schon im kommenden Frühjahr werden, nach nur 2 Jahren Bauzeit, alle Baumaßnahmen abgeschlossen sein.

Dafür wollen wir uns an dieser Stelle, nochmals ganz herzlich, vor allem im Namen "unserer" Kinder bedanken.

Ihr

P. Walter Happel SJ und das ALG Team

Pa Renovabisin, i cili në vitin 2003, porositi studimin e realizueshmërisë dhe, pastaj, së bashku me krahinën e Jezuitëve gjermanë, vendosi që këtë projekt ta zbatojë në jetë. Sot, në Prizren, nuk do të kishte kurrfarë gjimnazi të ri me konvikte. Edhe funksionimi i shkollës sonë dhe konvikteve pa Renovabisin, anëtarët e Shoqërisë bartëse dhe partnerët tanë, nuk do të ishte i mundshëm.

Në 3 vjetët e fundit, ne kemi gjetur shumë miq dhe përkrahës. Natyrisht, që ne, shpresojmë se edhe më tutje do ta gëzojmë ndihmën tuaj, prej të cilës, fëmijët e Kosovës, me siguri do të jenë të varur edhe disa vjet.

Përveç shumë dhuruesve privatë, ne na mbështesin edhe fondacionet dhe firmat e dhuruesve tanë.

Pa ndihmën e tyre idea e mrekullisë së Loyola-Gymnasium do të mbetej akoma vetëm një ëndërr. Por me ardhjen e pranëverës, pas vetëm dy viteve të ndërtimit, i tërë projekti do të përfundojë.

Po e shfrytëzojmë rastin që përzemërsisht t'ju falenderojmë në emër të fëmijëve tanë.

I juaji

Atë Walter Happel SJ dhe kolektivi i ALG-së

### Beleg für das Finanzamt

#### Zuwendungsbestätigung

Die Deutsche Provinz der Jesuiten verfolgt als Körperschaft des öffentlichen Rechts steuerbegünstigte Zwecke (hier Missionsarbeit) und ist gemäß § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftsteuer befreit.

Wir bestätigen, dass wir den uns zugewendeten Betrag ausschließlich zur Förderung im Sinne der Ordenssatzung – hier der Arbeit in der Weltkirche – verwenden.

Die Deutsche Provinz der Jesuiten versteuert beim Finanzamt für Körperschaften in München unter der Steuernummer: 852/190056.

Deutsche Provinz der Jesuiten,  
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Zweigstelle: Königstr. 64  
90402 Nürnberg



## Kontakt/Kontakti

## Spendenkonto/Kontoja e dona-

Asociation "Loyola-Gymnasium"  
Rr. e Tranzitit Petrovë  
20000 Prizren  
Kosovo UNMIK

Jesuitenmission  
Ligabank Nürnberg  
Konto: 511 55 82 – BLZ: 750 903 00  
Stichwort: 8210, KOSOVO